





Sana'a: (01) 268551, 249878 Aden: (02) 221223; Taiz (04) 225383 Hodeida: (03) 217490; Mukalla: (05) 354844 Seiyoun: (05) 404288; Ibb: (04) 407418

Monday, 25th of September, 2000 - VOL. X • Issue No. 39 • Price 30 Yemeni Riyals • Founded in 1991 by Prof. Abdulaziz Al-Saqqaf

## Rift Valley Victim Toll, Soars

The number of the Rift Valley Fever victims in Hodeidah has shot up frighteningly during this week. 95 people died in the governorate of Hodeidah and the Yemeni-Saudi border areas especially "Harradh". Sources from the governorate of Hodeidah have said that the number of dead people in Moor Valley had approached 60 while other places like "Ubad", "Kudmah", "Zuhair", "Mahal Manih", "Budilah", and " Al Marawidh" have become completely infected. Other neighboring areas are somewhat semiinfected now, as well.

The sources added that hundreds of cattle had expired due to the disease especially in the "Zuhra" region, which was hugely infected with the disease.

Starting from today, Monday 25th September, it is expected that Saudi airplanes will spray chemicals to overcome the disease in the border region.

طباخات جليم فأز الإيطالية الشهيرة

أحدث وأدق انظمة السلامة والأمان

TRADING CO.



Meanwhile there are fifty ground teams accompanied by Dr. Abdu Alwali Nasher the minister of health and Mr. Ahmed Salem Al Jabali, minister of Agriculture, in the area exerting large efforts in this

Reports from other villagers in the governorate indicate that the disease has reached their areas. Meantime efforts to control the disease are inefficient, they



What is worse is that these days there are heavy winds which help spread the virus especially that thousands of mosquitoes

Official statements until last night pointed out that 24 deaths occurred whereas the sources of field teams said that there had been more than 95 cases.

are swarming that region due to humidi-



Great fear has prevailed in those areas especially that the spraying process has not exceeded the infected areas. And until now, a regional belt around those areas has not been put to action. Some of the citizens of the unaffected areas in "Zuhra" and others have complained that they have no more source of income after the death of about two thirds of their cat-More details on page 9

# **LAND CRUISER**







BALLY



ing People's General Congress (PGC) Party has dismissed the idea of taking a decision on dissolving the Yemeni Socialist Party (YSP), describing it as unthinkable despite the fact that the YSP'S general congress had effected justifications for dissolving it as it had elected to its leadership the leaders of secession.

Member of parliament Sultan Al-Barakani, member of the PGC Permanent Committee, the chairman of the ruling party parliamentary bloc has stressed in a press statement that any measure for dissolving the party is unthinkable at present. He added that " we are still of the opinion that members of the YSP have not had in their minds to antagonize all the Yemeni people's segments when they had reelected the symbols of secession to the party's leadership."

**Yemen Calls for** 

**Good Governance at** 

**International Level** 

UNITED NATIONS—Yemen Thursday

called for good governance not only just

within each country individually, but also

at the international level, saying it can

create an environment conducive to both

development and the elimination of

The appeal came as Abdullah Al-Ashtal,

permanent representative of Yemen to the United Nations, took the floor at the two-

week general debate of the 55th General

Assembly session, which is scheduled to

"Our world has become like a single vil-

lage, in which events interact globally and

poverty.

conclude here Friday.

and trading systems."

Declaration. —(Xinhua)

unity state and others to membership of the Socialist central committee as a challenge to the will of the Yemeni people. He thought it would have been better for the party to issue a decision abandoning them, had it wanted to establish close relationship with the inside. But he said dissolving the YSP was inconceivable and " we want it to be there and pray it would resort to reason and raise to the level of hopes."

Mr Barakani denied knowledge about the leaflet distributed last week, clarifying that a committee grouping politicians and jurists are studying the decisions issued by the YSP conference. He has made it clear that the committee would most likely recommend dissolution of the party because of its decision of reelecting the leaders of the

Al-Mikhlafi, secretary-general of the Nasserite Unionist Organization told Yemen Times that the call for dissolving a legitimate party would mean that there are some who think with a totalitarian men-Mr Al-Mikhlafi tality. remarked that the leaflet distributed last week depicted a sort of political comedy practiced inside the country and should not be taken seriously. Secretary-General of the YSP Ali Saleh Ubad described leaking such statements as "a kind of media leaks from political kitchens of the authority". adding that they were merely expressing Yemeni decisionmakers anger towards the big success the YSP had achieved in its 4th congress.

#### **Zindani Opposes Women Recruitment** in Police

Chairman of Al-Shoura council of Al-Islah party, Sheikh Abdulmajeed al-Zindani has launched a vehement campaign against those demanding

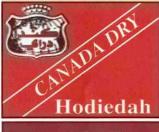
girls recruitment, registration and admission of which began early this month in the wake of Interior Ministry announcement. Zindani has said that that call would open the door before corruption of values and manners and would bring back to mind tragedies that took place in the south before unity. Addressing worshippers in his Friday prayer sermon at Al-Eyman University, Al-Zindani added that there were fears of woman recruits mixing with their male counterparts and the kind of indecent uniform they had

Middle East Shipping Company Ltd P.O. Box: 12373 - Sana'a, Republic of Yemen Tel:(967 1) 202881, 202914 Fax:(967 1) 202883

Taha M. A. Anam Trading Est.









اليمنية ﴿ Yemenia Happy to You!



### Parliamentary committee to investigate the closure of Mosaab School

A 4-member ad hoc parliamentary commit- For his part, Sheikh Naji Al-Hardi told the Naji Al-Hardi last Sunday. The committee prove his stand. which included Mr. Abdulquddous Abdullah Al-Aanisi, Mr. Abdu Hashem Al-Alawi, Sheikh Hizam Abdullah Assaer and Sheikh Abd Abdullah Badraddin, said the remaining land of the school was unfenced which lured many people to claim ownership over it, urging Minister of Education and Secretary of the Capital Secretariat to fence the open yard of the school. In addition, the committee suggested the appearance of Ministers of Interior and Education and Secretary of the ify what had happened.

<u> من تايمز) تبارك للقيادة السياسية وللشعب اليمني الأبي أفراهه بذكرى ثورة سبتمبر المجيدة </u>

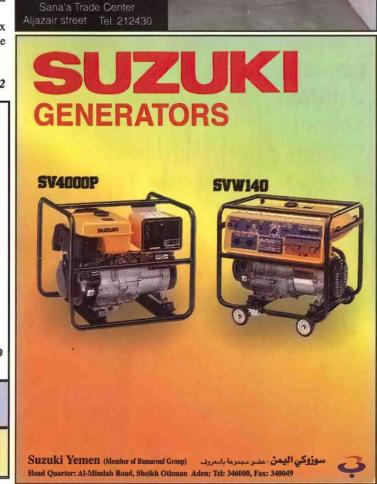
tee was formed last Tuesday to investigate Yemen Times that he bought the land 20 into closure of Mosaab School by Sheikh years ago and that he had the documents to

After a visit to the school, the Yemen Times came to know that the school was built 12 years ago depending on people's own efforts. In 1984 a plan for the school was issued by the Sana'a city office. The school was also registered with the Ministries of Education and Municipality and Land Authority.

Presently, the school is surrounded by six houses five of which have been built in the yard of the school



DELL EPSON brother OMRON UMART 3M



### Aden International Exhibition Winds Up Successfully

#### Radhwan Al-Saqqaf Aden

The Aden International trade and investment exhibition held in Al-Sheikh Othman, Aden, concluded last Friday a successful weeklong show. Products of more than thirty local and foreign companies including foodstuffs, home appliances, electronics, furniture, agricultural equipment, perfumes, cosmetics, etc. were presented at discounted prices.

In a statement to the Yemen Times, Mr. Clinton Mitchell, managing director of the exhibition, said the success the exhibition achieved would encourage similar events in future. "This exhibition is part of a series of exhibitions to take place in Yemen in general, and Aden in particular," he said. "Two marketing festivals, Ramadhan and Id marketing festivals, are scheduled for the near future," he added.

The exhibition, organized by the Aden Company for Advertising and Publicity, was inaugurated on



September 16 by Mr. Taha Ahmad Ghanem, governor of Aden; Mr. Nasser Mansour Hadi from the Political Security Office in Aden; Staff Brigadier Mohammed Tareeq, Director of Aden Security Office plus a number of businessmen and politi-

In a tour of the different stalls of exhibition, Aden governor visited the Yemen Times' stall and where he got briefed on the different stages of producing the paper until it is printed and is in the hands of readers. On this

occasion, he expressed his appreciation of the Yemen Times' efforts to follow the footsteps of its founder, late Dr. Abdulaziz Al-Saqqaf. He also admired organization of the event and what was pre-

"Good quality should be the main goal for Yemeni industries and companies so that they can compete with foreign products," he said.

volume of counterfeiting would even increase with the spread of e-trade and globalization principles if there were no awareness, laws and sufficient control. At the end of his discussion he called for granting consumer societies more powers so that they could sue on behalf of consumers.

**Arab Consumer Union concludes** 

a 3-day Meeting

Yasser M. Ahmad

On the sidelines of the 16-19

September second Meeting for Arab

Consumer Union hosted by Yemen, a

seminar on trade counterfeiting was

organized at the Taj Sheba Hotel last

Wednesday. The seminar centered on

four main premises: negative impact

of counterfeiting on society, impact on

investment and national economy, role

of legislation to limit it and discussion

of some Arab experiments in this field.

Legal side of Counterfeiting" in which

she highlighted the Islamic teachings

related to consumers' protection and

how Islam assures this by a number of

laws. The paper called for making

comprehensive legislation besides

conducting inspection campaigns to

protect the consumer.

Continued from page 1

Sawsan Shenidi, vice

chairwomen of the

Sudanese Society on

Consumer presented a

paper entitled "The

Mr. Hassan Al-Kutheiry,

vice chairman of the

Emirates Society dis-

cussed impact of coun-

terfeiting on Arab con-

sumers, pointing out the

Protection of

Yemen Times

Dr. Abed Fadhliah, professor of economy at University of Damascus presented a full definition of trade counterfeiting. He also discussed the hazards of adding extra materials to products which he divided into three kinds, those added to foodstuffs, which have been proved to be harmful, those whose harm is still questioned and pollutants added to foodstuffs as a result of ignorance and carelessness such as dust.

Dr. Saeed Boraitel, assistant secretary general of the Arab Consumer Union gave examples of the phenomenon in Morocco. He also mentioned some poisonous chemical substances that were sometimes added to products.

Counterfeiting and consumers' protection in Libya was presented by Dr. Abdulsalam Al-Dowaibi who said that legislation and laws related to consumers' protection are paid more attention .

Mr. Ahmad Ahmad Al-Bashah explained the role of the Yemen Organization for Standardization Metrology and Quality Control in fighting the phenomenon by making laboratory tests on products available in the market.



Khamis Al-Farisi, Omani supervisor from the Ministry of Trade and Industry, said that

they were preparing in Oman to issue special laws to protect consumers.



Mr. Abdullah Hassan Al-Gaib from the Bahraini Ministry of Trade described the assembly as a success. "There are no non-gov-

ernmental organizations in Bahrain to protect the consumers, however, the government is doing that," he said. He said that the consumers' protection department at the Ministry of Trade organized many programs either on TV or as lectures for consumers.



On the role media can play in guiding people to the best foodstuffs, Mrs. Soad Al-Deeb, director of Health programs in Egyptian TV,

Channel 2, said that media people should realize the negative outcomes of TV advertisements that are broadcast intensively on TV channels. :Media people should understand the principles of protecting the consumer,

At the end of the seminar a number of journalists and newspapers were honored for their efforts against attempts to harm consumers.



#### In a short interview with the Yemen Times, Mr. in a training course

### **Computer Documentation System**

Sponsored by the Environment Protection Council, a training course on computer documentation system was organized on 24-27 .9.2000 at the office of Aden branch of environment protection council. The course contains 12 trainees representing information centers in governmental institutions related to environment. Students will get theoretical as well as practical lessons on how to acquire and exchange information about environment.

#### 20 children left for Germany

20 children left Yemen Saturday 23.9.2000 for Germany for treatment. The 20 children are suffering from difficult diseases, strong handicaps, deaf cases, etc. They are to be treated in Germany at the expense of Hammer Forum, the German charitable society. Worth mentioning is that this is the seventh time the society takes children for treatment in Germany.

#### Bani Jabr Detainees Released

The 67 detainees from Said Bani Jabr tribe, khawlan were released from the military prison last Wednesday. They were detained after arguing with the president after being called to discuss some problems related to their village on 26.6.2000. Releasing the detainees came after strong and intensive mediation with the president of the Republic. These mediations guaranteed that no negative reaction will be taken on the part of the detainees.

#### **Inauguration of Socotra Environmental and Cultural** Exhibition

Socotra Environmental and Cultural Exhibition was inaugurated Saturday 23..9.2000 held in the Information center of the UN in Sana'a by Dr. Abulkarim Iryani. The exhibition will last until 14 October, 2000. A number of speeches were made in the inauguration ceremony expressing the importance of this island.

#### **Training Course for Human Rights Trainers Concluded**

In cooperation with the Yemen Organization to Protect Human Rights, Freedoms and Democracy the Arab Institute for Human Rights concluded last Thursday a training course for human rights' trainers in Aden. Twenty trainers from different Arab countries participated in the course which lasted for two weeks. On the other hand, the Information Center for Human Rights organized on September 18-19 a workshop on women's rights in Aden with collaboration with the Arab Institute and the Yemen Organization to Protect Human Rights, Freedom and Democracy. The workshop included

#### First Equestrian Championship **Kicked Off**

20 trainers representing NGOs and

some of the authorities concerned.

In presence of Dr. Abdulwahab Raweh, Minister of Youth and Sports and Mr. Mohammed Al-Bahr, chairman of Yemen Horsemanship Association, the first Equestrian championship started last Thursday at the Yemen Horsemanship Club located in Hiziaz. During the opening ceremony it was announced that President Ali Abdullah Saleh had donated 13 Yemeni horses to the

Twenty five horseracers from the Military Academy, Police Academy, Republican Guards and the Yemeni Horsemanship Club took part in the two-day competition demonstrating excellent skills in jumping over bar-

At the end results were announced with Bakil Yahia Al-Yamani first in the singles while among teams the Military of Police achieved the first position.

### **Yemen Times Gets Certificate of Merit**

On the sidelines of the September 16-19 meeting of the Arab Consumer Union, Yemen Society to protect the consumer honored a number of journalists and newspapers which have been positive in responding to con-

### **Mohammed Ali Othman School**

Required immediately teacher of physics to GCSE level.

Applications to the Principal as soon as possible.



sumers' issues. The Yemen Times, represented by Yasser M. Ahmad, editor of the health page received a certificate merit for the Yemen Times' efforts in highlighting issues of general concern to consumers.

### FOR RENT

- Deluxe fully furnished two-floor Villa in Haddah Area.
- Four Bedrooms.
- Spotrs equipped basement
- Quality imported furniture.
- relephone Line
- Contact Tel. 421199-409699

### VACANCY

Two foreign English teachers are needed to teach English children in Al-Hussain National Schools.

For more information, call 413357 -415847 -7901680 or 412826/7

#### معهد صنعاء لمغة العربية SANA'A INSTITUTE FOR ARABIC LANGUAGE

Specializes in teaching Arabic language and Yemeni culture to students from around the world.

- Located in the old city of Sana'a.
- Highly qualified male and female teachers. Inexpensive rates for classes and housing
- Courses start in the 1st &15th of each month
- Maximum of 6 students in each class
- Group courses & individual courses. Accommodation in the old city of Sana'a

For more information please contact the institute at: Tel: (967-1) 284330, 284331, Fax: (967-1) 284329 Email: Sial@y.net.ye www.sialyemen.com
As-Sailah Street, Old City of Sana'a P. O. Box: 5734,

Sana'a - Yemen Director: Muhammed Al-Anisi



#### US\$ 800 billion in the Arab countries in 1998. He further indicated that the

#### Parliamentary committee to investigate the closure of Mosaab School

fact that counterfeiting amounted to

In a telephone conversation with one of the committee members he said that the report they had presented to the parliament was not sufficient, indicating that other people were involved in

A reliable source at the Ministry of Education said that a number of houses were built in the yard of the school but no actions were taken by people in charge who seemed to be unaware of the uncertain future of 1500 students as far as none of their children were studying there.

On the other hand, Mrs. Sameerah Al-Hindi, Principal of Assalam girl school, said that MP Ayedh Yahia Ayedh broke into the school and cut the electricity supply to the school.

Mr. Ayedh has already denied that, saying what he had done was directed by Sana'a Educational Office to build more boy classes to meet the urgent needs of the area.

The Syndicate of Educational Professions has condemned the action of the MP demanding depriving him of his parliamentary immunity.

#### **Biggest Internet Cafe** in Sana'a Opened

'Universal net,' the biggest Internet Cafe in the city of Sana'a, featuring UTB computers, PIII and 3com cards has been recently opened for the public. Colored Laser Writers are available besides headphones and mics for distance speaking are available.

تلفون: ۲۰٤۰٤ (۲۰)

فاكس: ۲۳۲٤۸۰ (۲۰)

For Quality Concrete Products

Aden Free Zone /Aden

( . Y ) VY . £ . Y

### Tribal Assembly in Serwah

An assembly grouping sheikhs of Juhm, Serwah, and officials in the governorate was organized yesterday 24.9.2000 to discuss issues related to the area including the latest events taking place recently.

Reports have it that troops of 25 Mech. Brigade stationed at the area had closed ways leading to the area and surrounded it. Troops have also released sheikh Mohammed Ahmad al-Zaidi who was detained a week

It is reported that pumping station No 2 had been shelled with bazookas. A helicopter carrying general brigadier Ali Salah had come under fire in the same area. These incidents came as a reaction to the military campaigns launched against the tribe recently.

### Consultants Ophthalmology Center Inaugurated

The Minister of Health, Dr. Abdullah Nasher inaugurated last Wednesday the Consultants ophthalmology Center which is considered the most modern eye center in Yemen. Dr. Nasher highlighted the private sector's role in the development of health sector, pointing out that the newly established ophthalmology center would save many patients the trouble of trav-

eling abroad for treatment.

Dr. Ali Salem Al-Kaf, ophthalmology consultant said the center would offer modern services with more sophisticated medical equipment and stressed the center ability to do different operations on eyes.

The center contains a number of wellequipped departments to make all necessary eye tests and examinations.

#### **Acci Prepares for a Businessmen Conference**

Under the title "Investment and Development of Human Resources in Yemen," the Chamber of Commerce and Industry of Aden is presently doing the groundwork for the Fifth Businessmen Conference scheduled for November 12-13 2000.

In a statement to the Yemen Times. Mohammed Bamashmoush, Chairman of Board of Directors, said that preparations were made at that time to ensure success of the conference. The conference, to be organized under

the auspices of the President and Ministry of Immigrants, is an annual tradition held by Aden Chamber of Commerce and Industry. Invitations have already been sent to participants and interested people.

The Fifth conference is expected to be more successful than the previously organized ones owing to the great number of Yemeni, Arab and foreign businessmen and investors expected to participate in this event which upholds the aim of developing human

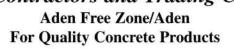
للمقاولات والتجارة المحدودة

المنطقة الحرة / عدن للمنتجات الخرسانية فائقة الجودة



The most Modern

الخرسانة الجاهزة فائقة الجودة - البلاط الخرساني للأرضية والتبليط - الطوب الخرساني Universal Contractors and Trading Co. Ltd.



Tel: 02-720404, 02-720402 Fax: 02-232480

 Paving Block Contractors & Treading Co. Ltd.,

البلاط الخرساني للأرضية

يونيفرسال # الخرسانة الحاهزة فانقة الحودة. للمقاولات والتجارة # البلاط الخرساني للأرصفة

منتجات الخرسانية فانقة الع

Technology for Ready - Mixed Concrete Paving Blocke & Kerb Quality ready Mixed Concrete-Paving Blocks- Kerb Stones-

Manufactures & Suppliers of Aggregates- Cement-Lights Precast Concrete Universal

Quality Ready Mixed Concrete

Kerb Stones

\* الطوب الخرساني . # الطوب الخرساني . Aggregate Screen Sand-Cement . # المعنت.

المنطقة الحرة / عدن

### **Egyptian Court Lifts Ban on Opposition Al-Shaab Bi-Weekly**

CAIRO-An Egyptian court on Saturday lifted a ban on the publication of Al-Shaab newspaper, the mouthpiece of the opposition Labor Party which is also under a suspension.

The Higher Administrative Court turned down a government appeal against a lower court ruling that the suspension ordered by the Parties Affairs Committee on the paper be lifted, the official Middle East News Agency reported.

The Parties Affairs Committee, a government body overseeing activities of political parties, ordered in May a suspension of Al-Shaab and also the country's sole Islamic-oriented party

on charges of instigating riots and internal power struggle.

However, a lower administrative court lifted the suspension on September 9 on the bi-weekly news-

The party appealed simultaneously against the suspension on its activities. But the lower court said it was not within its jurisdiction to rule on the committee's decree of the same date to dissolve Labor.

The newspaper published an article in May saying a book by a Syrian writer insulted Islam. The article sparked riots in which religious university students clashed with police in Cairo. (Xinhua)

### U.N. Assembly **Closes General Debate**

UNITED NATIONS-The United Nations General Assembly ended its two-week annual general debate Friday with a note of continuity in seeking ways to implement what was agreed at the historic forum. A declaration adopted at the 55th session of the General Assembly, dubbed as the Millennium Assembly, committed governments to halve in 15 years the proportion of people with income under one U.S. dollar a day and of those suffering hunger and lack of safe drinking water. They should also ensure equal access to all levels of education for girls and boys and primary schooling for all children everywhere during the same time-frame. Countries should begin to reverse the spread of HIV/AIDS, malaria and

other major diseases by 2015. By 2020, they promise, they will achieve a significant

improvement in the lives of at least 100 million slum dwellers. Prior to the debate, the assembly held a three-day summit involving nearly 150 heads of state or government, the first of its kind in the U.N. history. The participants put forward candid ideas and proposals on peacekeeping, strengthening the U.N., and making globalization equally beneficial to all at four roundtables. The challenge facing the international community now is to put into action the commitments "with a sense of urgency, not with business as usual," said President of the General Assembly Harri Holkeri in his closing remarks. (Xinhua)

### Iran Refutes U.S. Comments on **Jewish Spy Case**

TEHRAN—Iranian Foreign Ministry spokesman Hamid Reza Asefi on Saturday dismissed as "interference in Iran's internal affairs" the comments made by U.S. officials on the trial and sentencing of 10 Iranian Jews convicted of spying for Israel.

An appeals court in the southern ancient city of Shiraz on Thursday cut short the prison terms of the Jews from between four and 13 years, to between two and nine years. Since the Jews were found guilty of spying for Israel by the court and sentenced to prison in July, some U.S. officials have expressed disappointment, called the court ruling unfair, and requested that the Jews should be released. Asefi, however, accused Washington of promoting smeary propaganda intended to question the justice and capacity of Iran's judiciary system, the official Islamic Republic News

Despite all the pressure and disinformation, the Iranian judiciary proceeded on the case independently and without political considerations, Asefi said. He maintained that the accused Jews had been given a fair and just trial in accordance with the Islamic

On reports that Foreign Minister Kamal Kharrazi has held talks in New York with some of his Western counterparts on the release of the convicted Jews, Asefi said those claims were untrue. A total of 13 Jews, along with some Muslims, were arrested in Shiraz, capital of Fars province, in the first half of last year, and the trial started in April. Three Jews and two Muslims were acquitted in July, but 10 Jews and two other Muslims were convicted of cooperating with the Israeli security service and sentenced to four to 13 years of prison terms.

### **UAE Paper Raps U.S. Proposal on** Al Aqsa Mosque

ABU DHABI-A major UAE newspaper Saturday criticized as unfair the

proposal of putting the holiest Muslim site of Al Aqsa Mosque in Jerusalem under international sovereignty.

The U.S. proposal, which makes easy for Israel to take over extra Palestinian rights, has manifested the extent of the U.S. partiality as well as its recklessness with regard to relevant U.N. resolutions, the Dubai-based Al Bayan daily said in an editorial.

Meanwhile, the Arabic-language paper called on the Palestinians to reject this prejudicial proposal and not to bow to U.S. pressures. And that will force Israel to accept decisions of international legitimacy, the paper

The paper urged Washington to abandon its partiality and at least maintain its role as a major sponsor of the Middle East peace process, which has been in deadlock since the July Camp David summit between Palestinian leader Yasser Arafat, Israeli Prime Minister Ehud Barak and U.S. President Bill Clinton ended without any agreement.

Meanwhile, Israeli and Palestinian negotiators are expected to receive a package of bridging proposals prepared by U.S. officials by the end of the week or the middle of next week. (Xinhua)

### Over 10,000 Iraqi Children, Elderly **Die Under Sanctions Last Month**

dren and elderly people died last month as a direct result of the decadeold United Nations sanctions imposed on Iraq, a report released by the Iraqi Health Ministry said on Saturday. The report said that 7,436 children under the age of five died of diarrhea, pneumonia, respiratory infections and mal-

As to the elderly people, 2,831 died of heart disease, hypertension and malig-

BAGHDAD\_ A total of 10,267 chil- nant neoplasms. Such a high mortality rate, due to malnutrition and medicine shortage caused by the sanctions, was in sharp contrast with the same month in 1989, when some 302 children and 480 elderly people died.

Ever since the beginning of the sanctions in August 1990 till the end of last month, the mortality of the Iraqi people has reached 1.34 million, the report said. (Xinhua)

### S ANAA INTERNATIONAL S CHOOL

Box 2002, Sanaa, Yemen Phone: 370-191, Fax: 370-193 Email: jimgilson@qsi.org Educating the community's children for 29 years!

A HIGH QUALITY EDUCATION IS WAITING FOR

Sanaa International School is accredited by the Middle States Association of Colleges and Schools (MSA), and the Commission on International and Transregional Accreditation (CITA).

YOUR CHILD AT SANAA INTERNATIONAL SCHOOL

#### ■ Main Campus

- ◆ Beautiful purpose-built facilities on a spacious 34 acre site on the edge of town
- ❖ Accommodates over 250 students, 5 years of age through secondary school
- ❖ Graduates attend American, Canadian, European, and Middle Eastern universities
- Special offerings (AP Course/Exams, PSAT test, music, art, drama & sports)
- ♣ Personalized education/small class sizes
- ❖ Computer instruction for all ages
- ♣ Bus service available



- ❖ Age level programs for 3 and 4 year olds
- Attractive premises near the French Embassy including a garden and play area
- ♣ Lead by professional, qualified staff assisted by paraprofessionals
- \* Enrollment limited: Please contact the main campus for information



#### **Russia to Reduce Number of Generals**

MOSCOW\_ Russia will cut down the number of generals in its armed forces by about 300 in the planned military reforms beginning 2001, the Interfax news agency reported Sunday.

The top military leadership will also be restructured in the reforms, the news agency citing "Moscow military sources." There are plans to reduce the number of the defense minister's deputies from five to four, with one of the four deputies likely to have the status of first deputy defense minister, according to the sources. The staff of the armed forces' central administration and managerial organizations are expected to be downsized by 20 percent. The Russian armed forces are likely to be reduced by 250,000-

365,000 servicemen, and the civilian personnel of the armed forcesby

The Russian General Staff has said that the reduction of the armed forces will not be immediate and will last for at least six years. The final decision on the cuts and the schedule will be taken by President Vladimir Putin on the basis of recommendations to be provided by the Russian Security Council. (Xinhua)



#### (ياً أيتعا النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي بنتي) صدق الله العظ

بالغ الحزن والأسي، وبقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره نتقدم بأحر التعازي والمواساة الي الشيخ/ محمد بن ابوبكر عجرومة والأستاذ/ علي وأخوانهم/ حسن و أحمد

و والمعلق المعقور لها بإذن الله تعالى الفاصلة والدتهم. سائلين المولى عز وجل أن يتغمد الفقيدة بواسع رحمته وغفرانه، وأذ وسبع جناته ويلهم أهلها وذويها المصبر والمسلوان. رابا لله والإيها المباورية المساور والمساور الله والإيابة والجعون) منهم أسرة صحيفة (يمن اليمن المساف – رئيس التحرير رضوان علوي السقاف – مدير مكتب عدن

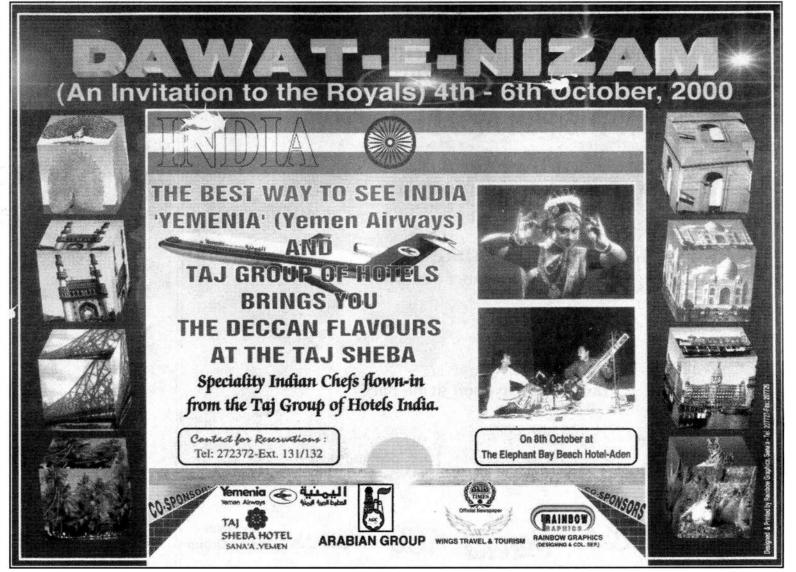
### Congratulations

On the occasion of passing the five years of it's foundation, we congratulate the CLI

(Contemporary Language Institute) wishing it all success.

Majedah Mohammed Ba Mehrez Sumaia Al-Odeeni, Sarah Al-Eryani Nabila Al-Doghesh









INTERNATIONAL BANK OF YEMEN Y.S.C

presents its heartfelt congratulations and felicitations to

### ALI ABDULLAH SALEH

Sheikh Abdullah Bin Hussain Al-Ahmer and Parliament, Dr. Abdul-Karim Al-Iryani, Prime Minister and his Government Mr. Abdulaziz Abdulghani and Consultative Council, and the Yemeni people

On the great occasion of the 38<sup>th</sup> anniversary of September 26 glorious Revolution.

Many Happy Returns....

بنك اليمن الدولي ش.م.ي.

يتقدم بخالص التهانى والتبريكات لفخامة رئيس الجمهورية



وإلى مجلس النواب برئاسة الشيخ عبدالله بن حسين الأحمر وإلى الحكومة اليمنية الرشيدة برئاسة الدكتور عبدالكريم الإرياني، وإلى المجلس الإستشاري برئاسة الأستاذ عبدالعزيز عبد الغني وإلى الشعب اليمنى البطل

بمناسبة حلول الذكرس الثامنة والثلاثين لثُّورة ٢٦ سبتمبر المجيدة سائلين المولى القدير عز وجل أن يعيدها علينا وعلى وطننا بالخير والتقدم والازدهار.

الفروع

فرع الزبيرى: شارع الزبيري ٢٧٣٢٧٦ -١٠) فرع باب اليمن: ٧٧٤٤٤٢-١٠ **۵۵ن**: میدان کریتر ۲۰۲۷۹۰−۲۰ المديدة: شارع الميناء ٢١١٧٣٣ - ٢٠ تعز: حوض الاشراف

المكلا: الشارع العام بالمكلا ٣٠٣٤٩٧-٥٠

المركز الرئيسي

صنعاء: ص.ب: 3333

تليفون: ۲۷۲۲۷۲ –۱ – ۹٦۷ . .

## SHERATON SANA'A HOTEL

**OPEN TENNIS TOURNAMENT '2000** SEPTEMBER 29, 2000 - OCTOBER 14, 2000

- \* LADIES' SINGLES
- \* MEN'S SINGLES
- \* MIXED DOUBLES
- \* MEN'S DOUBLES

**REGISTRATION FEE: Y.R. 1,500 (MEMBERS)** Y.R.2,500 (NON-MEMBERS)

NOTE: DRAW WILL BE HELD AT THULA RECREATION AT 17:00 HOURS, Thursday, SEPTEMBER 28,2000

### **JOIN THE FUN AND BE A WINNER!**

Form must be completed and submitted no later than 19:00 hours on 26th September 2000

#### TOURNAMENT INCLUDES:

TENNIS BALLS, SOFTDRINKS, **Awarding Ceremony with Dinner and Dance** 

- Date
- : October 14,2000
- Time
- : 8:00 p.m.
- Venue
- : Nour Al Negoum
- Menu : Buffet inclusive soft drink only

Tickets are available at Thula Recreation Center Telephone No. 237500 ext.83889/8386









## **Nour Al-Negoum** Restaurant

Opens from 8pm-1am Monday through Thursday

Come join us for an enjoyable evening with exotic food from a la carte menu prepared by our Executive Chef Jean Pierre Neu.

Enchanting music being performed by "Body and Soul Band" will definitely swings your mood.



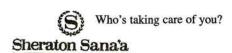


Finally Russian Dancing Group in Town. Now performing Every night except Saturdays



FLOWN BY EMIRATES AIRLINE

For more information, Please contact F&B Dept. Tel: 237 500 Ext. 8135



## **Proposed Constitutional Amendments PART 2-2**

#### Article No. 119 of the amendments stipulates

"If some urgent issues have to be taken decisions on during periods of holding the parliament sessions or that during the period of its dissolution, the president has the right to take decisions that have the force of law on condition that they should not be contradictory to the constitution or estimates stipulated in budget law. Those decisions are to be presented to the Parliament when holding its first session. If they are presented and are not approved by the parliament, they will lose their force of law beginning from the date they are rejected or from the date the parliament set for that along with settling the impact entailed in the manner the parliament decides.

The proposed text is to cancel the whole article.

Article No. 125 of the amendments stipulates

"A Consultative Council is to be established by a Republican Decree composing experts and competent personalities to extend the base of participation in opinion and to make use of national experts. The law is also to define provisions of establishing the Council."

#### The proposed text is:

"A Shoura (Consultative) Council composed of experts and competent personalities is to be established by a Republican Decree to extend the base of participation in opinion and to make use of national experts. To carry out its duties well, the Shoura Council has the authority to:

a) Introduce studies and proposals that help the government implement its development strategies; mobilize social efforts to enhance the democratic approach; introduce proposals that help activate performance of government institutions and help solve social problems and deepen the national

b) Introduce opinions and counsel to help draw up the state's national and pan-Arab polices in political, economic, social, military and security fields to achieve objectives on both national and pan Arab levels.

c) Introduce opinions and counsel on policies, plans and programs pertaining to administrative reform; modernizing of government institutions and improving performance.

\* In a joint meeting with the parlia-

ment, the Shoura Council endorses legislations, treaties and agreements pertaining to defense, alliance, reconciliation, peace, border amendments; approving economic and social development plans and any issues presented by the President to this joint meeting. \* The Shoura Council consists of 111 members to be appointed by the President other than MPs or those of local councils. Conditions required in the Shoura Council members are to be indicated by the law provided that members should not be less than 40 of age. The law also defines the privileges and rights enjoyed by Shoura Council members. They have to take a constitutional oath before the

has to be passed in a law. \* The President of the Republic has the authority to ask for joint meetings of the Parliament and Shoura Council to discuss tasks to be carried out by the two parties. Decisions are to be taken in joint meetings with the majority of attendants. The law indicates other issues pertaining to Shoura Council and joint meetings."

President. The Shoura council has to

draw up a standing order to organize

its work, way of holding its meetings

and way decisions are taken. All this

#### Article No 143 of the amendments stipulates:

"Territories of the Republic of Yemen are to be divided into administrative units whose number, limits, divisions and the bases and criteria depended in division. The law is to define the way of directors' candidacy, election and selection as it defines their duties and that of units' directors in these administrative units."

#### The proposed text is:

"Territories of the Republic of Yemen are to be divided into administrative units. The law identifies their number, boundaries and the bases and criteria the administrative division is depended on. The law also defines the method of nominating and electing or choosing and appointing heads of those units. It also specifies their duties and those heading their administrative sub-divisions.

#### Article No. 156 of the amendments stipulates:

"The President and the Parliament have the right to request amendment of one or more of articles of the constitution. In the amendment request, articles to be amended, reasons and justifications should be mentioned. If the request is presented by the Parliament, one third of its members should have signed it. In any case the parliament discusses the principle of amendment and gives decision by majority. If the request was refused, it is not permissible to re-amend the same articles from the date of agreement on the articles intended to be amended. If three quarters of the parliament approved the amendment, this should be put to referendum by the public. If absolute majority of voters agreed on that amendment, it should be effective from the date of announcing results of referendum.'

#### The proposed amended text is as follows:

"The President and the Parliament have the right to request amendment of one or more articles of the constitution. In the amendment request, articles to be amended, reasons and justifications for these amendments should be mentioned. If this request is presented by the Parliament, one third of its members should sign it. At all cases, the Parliament is to discuss the principle of amendment and take a decision in this regard based on the majority. If it was refused, request to amend the same articles should not be

be elected for the first time after endorsing the constitutional amendment by the Parliament. Candidacy for the presidency should be approved by one fourth of the Parliament members. presented again before one year from He who could gain majority of the the rejection date. If the Parliament MPs' votes wins the President post. endorsed the principle of amendment,

The proposed article is to cancel this

#### Article of 159 of the amendments stipulates

"The constitutional oath is to be taken by the President, vice-president, MPs, Prime Minister and other ministers of the government. The Oath text is as follows: "I swear by the name of Almighty God to stick to the Holy Qura'an and the Prophet Sunnah; to be faithful and loyal to the republican system; to respect the constitution, law; to fully take care of the people's rights and freedoms; to uphold the unity of the country, its independence and to protect its territories."

The proposed text is as follows:

"The constitutional oath is to be taken by the President, vice-president, MPs and chairman and members of Shoura Council. The oath text is as follows: "I swear by the name of Almighty God to stick to the Holy Qura'an and the Prophet Sunnah; to be faithful and loyal to the republican system; to respect the constitution, law; to fully take care of the people's rights and freedoms; to uphold the unity of the country, its independence and to protect its territories.'

\* A new article is to be added to the fifth chapter after article 157 of the constitution

\* "The two additional years to the parliament term in article 64 of the constitution is to be applied to the current parliament when endorsing this constitutional amendments."

The proposed text:

"The two additional years to the parliament term in article 64 of the constitution are to be applied to the current parliament when endorsing this constitutional amendments."

#### "The President of the Republic is to Hamoud Baider to the YT:

it should discuss the articles proposed

to be amended two months after this

If three quarters of Parliament mem-

bers agree on amendment, it would

become effective in regards to articles

chapters 3, 4, and 5 of the constitution.

However, request to amend articles of

the first and second chapters of the

constitution, should be presented to

the public for referendum after being

endorsed by three quarters of

Parliament members. If majority of

the voters agree on these amendments,

they become effective from the date of

announcing results of the referen-

Article No. 158 stipulates

approval.

### "Yemen has solved its problems and now it is time to devote herself to development and progress"

Mohammed Baider was among those patriotic nationalists who fought against the Imam's tyranny during the Arab Liberation Movement in the 1950's. He was born in 1942 in Sana'a. He was brought up in Sana'a where he

got his education. He was coeval with the events of Suez Canal nationalization in 1956 and the declaration of the Arab Unity between Egypt and Syria in 1958.

Before the revolution, he was imprisoned with other patriots like Ali Abdulghani, Al-Sharai and many others. In 1958 he joined the Military Academy where his military skills were molded. He was haunted by the ideas of freedom and liberation which developed inside him a sense of determination to overthrow the Imam' regime. So he joined the Revolutionary Officers Movement in their fight against the then Imam's government until his dream came true in 1962. Mohammed Ben Sallam of the Yemen Times met him and listened to him as he recalled his memories with the first spark of the revolution:

Q: You took part in the Revolution against the Imam in 1962 and participated in drawing up its 6 goals. How did you come out with those goals? Do you think that they all have been fulfilled? Can they be guidelines for our new generations?

and I met before the revolution and we decided to organize our activities against the Imam. At the same time we outlined the six goals which all were based on the situation of the people at the time. The north was ruled by a tyrant and the south was under the yoke of colonization and Sultans affiliated to the colonizers. The six goals were the gist of the political thought we believed in at the time.

Although we were in Sana'a and we had not been to Aden, Taiz, Sa'dah, etc. patriotism made us feel that all were constituting our country situated in the south of the Arab Peninsula. Therefore, the revolution's goals were confirming that the Yemeni cause was the same be it in Sana'a or Aden or

Taiz, etc. When the revolution broke out in 1962 the British colonizers tried in vain to block it. Many people from the south: Dahlia, Lahj, Abyan, Mukalla, Shabwah, Maharah, etc. rushed to congratulate us for the revolution led by Abdullah Al-Sallal and they joined us in protecting the newly-born revo-

Q: Can you brief us on the revolution stages and the difficulties it had faced? Was there a role for the revolution in the North in eruption of the south revolution?

A: Just a year following the revolution in the north, the south revolution broke out in Radfan under the leadership of Rajeh Labbozah. That was the

spark for the great revolution in 1964 which drove the last colonizer out of the country.

We believed that with the eviction of the last British colonizer from the south land, the two Yemens would be soon united. However, that was not fulfilled owing to the conspiracies against the revolution of the north resulting in the besiege after the Egyptian forces were pulled out following the War of 1967. Yemen's enemies thought that Sana'a would collapse under the siege and that Aden would be occupied again by the Britishers. But they were stronger to fall down.

The two Yemens remained apart due to conflicts resulting form different political tendencies. Both sides were claiming the right to rule the whole country. This conflict continued until 1990 after extensive talks and meetings. This historic event was crowned by a referendum during which Yemenis approved the constitution and blessed the establishment of the

In my opinion, the May 22 1990 marked the biggest revolution ever in the history of Yemen because it ended the serial of Yemenis' struggle for

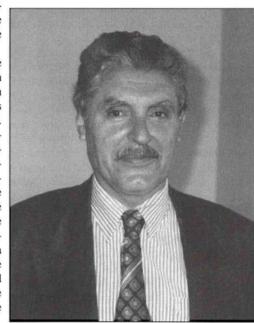
#### A: A number of Yemeni army officers Q: How do you assess the achievements after the revolution? Do you think that what has been achieved is satisfactory? Has there been a smooth progress since the revolution without any difficulties?

A: Let me ask a question; how was Yemen before 1962 and how is it now? What did the Sultans and Imams did during centuries? What has been accomplished in 38 years following the revolution? What has been achieved in a decade since unification?

Answers should come from those familiar with Yemen before 1962 and are still alive. There can not be any comparison between that time and now. This does not necessarily mean that all miracles have happened because you know that Yemen has faced a lot of conspiracies and challenges. There have been debates and controversies even among those who led the revolution and this helped softpedal Yemen's progress. If Yemenis at this stage can achieve the largest part of the goals, that can be an achievement by itself.

The revolution outlined crystal-clear goals that we, the old generation, still believe in and will be sticking to until we die. That they are abided by or not is not to be talked about because if there are some shortcomings they should be attributed to mechanisms of execution and people concerned.

Q: How can you assess that different phases the revolution went



#### through? What were the characteristics of each phase?

A: Since its eruption the revolution has undergone various difficulties. After the revolution, Yemen became a republic. Leaders of the new system differed over many issues. However, the republic has never collapsed.

Yemen has built a lot of big institutions, that none can deny, in a very short period depending on its limited resources. You can feel the difference in the number of students now and after the revaluation for example. In addition, there was no physician or any others with specialization except one engineer, Abdullah Al-Kurshomi, who graduated from Cairo at the time. The problem in Yemen is disagreements among the political forces. Such disagreements are one of the main reasons for conflicts which affected the progress and development process. Despite all this, I can say that what has been achieved so far is very

I am sure that Yemen nowadays is more capable than before of accelerating the development process, specially with the emergence of gas and oil.

#### Q: There has been a disagreement among historians over recording the revolution, specially in regards to the nature of the revolutionary officers movement. How can you explain that?

A: It is something natural. Opponents of the Imam were many and they came from different parts of Yemen with different visions. But it was the revolutionary officers movement including, civilians, military personnel and tribesmen that could overthrow the

#### Q: Any last words?

A: Yemen has solved its problems and now it is time to devote herself to development and progress. I am very optimistic about the future of Yemen. Yemenis are capable of standing strong and facing all the challenges. The most important thing that Yemen should focus on is democracy, freedom of thought and opinion, equality among people and justice.

### THE GERMAN EMBASSY AND SHERATON SANA'A HOTEL PROUDLY PRESENTS...



Capping the Fun and Excitement with Musikkapelle Garmicsh Partenkirchen Band to make your evening an enjoyable one. Along with a lavish delicious buffet prepared by Master Chef Wolfgang Hauslanden from Hering and pickles or spatzle, sausages, and sauerkraut, grilled meat and dumplings. Whilst zest up with fruity desserts and special German Cakes.

Date:

September 27-28, 2000

Venue:

The Tent

Time:

8.00 p.m. onward



Sascha

LUKAS

Chef







Musikkapelle Garmisch Partenkirchen Band

Wolfgang Hausladen

Lufthansa Cargo

For reservations, please contact Food & Beverage Dept. Tel: 237500 - Ext. 8135



Sheraton Sana'a HOTEL

Tihama Tractors & Engineering Co.Ltd Execlusive agent of the following German trademarks: SIEMENS SIEMENS

Main Sponsor: Q Lufthansa

DEUTZ MAQUET OSRAN

Who's taking care of you?



### Following Up Yemeni Economic **Situation Since 1960s** PART 2



Dr. Abdulaziz Al-Shawafi, Prof. of Economic

oreign investments in Yemen had had a powerful role since the 1960s up till the 1990s. Throughout almost one century the prosperous oil station in Aden attracted British as well as international investments, including Aden oil refinery and other financial, maritime transportation and trade projects. However, investors were forced to shun Aden due to certain reasons, the most important of which was the binary impact after the 1969 nationalization and confiscation of British, French, American, Indian, Pakistani, and Jordanian banks and maritime transportation, trade and insurance projects by the semi-socialist regime, in addition to closure of the Suez Canal. Since the revolution of YDRY. foreign private sector started to shrink due to those consequences. What is more important is that planners had begun talking of foreign projects as a source of capital for development. A few of Arab, Asian, and Eastern European projects were established in the country.

Unlike that planners in the Yemen Arab Republic welcomed foreign capitals, but more liberal Arab policies had attracted investments in selected areas, where foreign projects had developed most of their capitals in those areas. Thus, until 1990 foreign general assistance was the main source of investment capital in the infrastructure and social industrial, and agricultural services. Due to low incomes and level of progress of the then two parts of Yemen, they were termed by donors as "basket". Despite the different date of assistance system in 1980s, the overall patterns of foreign funding were rather similar.

Democratic Republic of Yemen used to depend mainly on Britain and then on Soviet Union. However, it started lately to seek different sources of support. Before independence, Britain used to cover more than two thirds of the budget, and so its withdrawal would consequently mean bankruptcy

> of the new state. For more than a decade, Aden regime was boycotted by the west and conservative systems in the Arab peninsula due to the regime's adoption of socialism as the state's approach. The Soviet Union, and its allies as China and extremist Arab countries, were the main source for assistance. Multilateral and international agencies led by International Development Organization affiliated to the World Bank offered capitalist funding to PDRY economy.

> From beginning of the 1960s, super powers began a world competition on projects. However, oil-rich Arab countries were the most prominent donor countries during the 1970s. the International Development Organization exercised a evident effect on the economic policy. In 1981, development assistance had reached its peak in Yemen Arab Republic exceeding \$ 1 billion. However, it decreased to the half by 1985 and less than \$ 100 million in 1988. Both the then two parts of Yemen were depending on similar donor countries and creditors who became in the course of time less enthusiast in funding big capital projects. Donations were restricted to limited technical assistance programs by the UN or donor countries or showingoff gifts by Gulf countries.

Infrastructure projects were the corner-stone for development investment in Yemen. Public projects were funded by the socialist and non-socialist donors in terms of loans or joint projects. For instance, China and East Germany had established agricultural factories such as cereals mills, textiles At the beginning, the People's and canning factories in the then

Game for anything ... the Mercedes-Benz M-class

PDRY. China and the Soviet Union established cement, textile factories and mills in YAR. The Public Fish Establishment in the PDRY was supported by a Soviet Agency, International Development Organization, Denmark and Kuwait, while International Fund Organization

supported batteries Factory in YAR. Bilateral support organizations built joint projects with state projects such Yemeni-Iraqi, Democratic Democratic Yemeni-Soviet fishing companies, Yemen Arab-Saudi airlines and Yemen Arab-China engineering and contracts companies. In 1985, YAR and PDRY established a joint tourist company and agreed on cooperation in fruits, chicken and fish

In agriculture, projects and funding have had a different nature. This was also attributed to deteriorated level of private and cooperative investment.

projects.

Western international organizations' strategy was to provide provinces and villages with developing programs and social services, besides, building typical agricultural farms and providing farmers with necessary guidance. Most prominent projects on rural development projects all over Yemen followed the example of the World Bank for regional development. Such measures were taken in the Northern areas which are more convenient for agriculture such as semi-tropical Tehamah valleys and moderate southern heights. Despite that progress towards targets of production was slow, the same thing extended to include those almost integrated projects, 50% to 70% of populated areas in most of Yemen.

For instance the biggest project for integrated rural development for the period since the '70s till 1986, was that of Hadramout valley at an estimated cost of \$ 70 million. The project was focused on building roads, setting up surface irrigation systems, conducting studies on ground water, providing some cooperatives with fertilizGeneral Foreign Loans for YAR & PDRY during 1970s and 1980s according to donors group:

Multi-Sources	YAR	PDRY
I.D.O	12%	8%
UN	1%	2%
OPEC	11%	10%
Bilateral resources		-
Arab countries	20%	12%
NATO and European Market	2%	2%
Japan	4%	-
Soviet Union	45%	46%
Other Warsaw Countries	1%	10%
China	3%	9
Total	99%	99%

ers and insecticides. The second was a \$ 200 million multi-funded project digging deep wells, constructing water barriers, irrigation canals and agricultural roads, fresh water projects, agriculture guidance services and mechanization etc. It is to be noted that this cost was allocated for some stages of these two projects and not for all their

Yemen has depended on assistance instead of foreign companies to get capitals for investment, except for few big investments of some companies especially since the 1960s, and before oil discovery in 1984. When oil industry started in Yemen, foreign private and public sector projects competed on Yemen not only as importers but also as partner contractors and investors. At this point, foreign investment in Yemen increased, as compared to foreign assistance, as being a source of outside financing. If reasons behind failings in overall economic and financial imbalances are majorly attributed to successive

governments economic policies. specifically the public spending policy, the problem of economic and social development in the country is connected to historical, economic, social, political and technological factors. These factors have defined prevalent levels of technological and economic development and the nature of economic structure. Modes and averages of development, and its requirements in economic, productive and services sectors, have taken steadiness. These factors and circumstances have also led to drop in efficiency of

the mechanism of mobilizing econom-

ic resources and their use, specially handling economy of the country by administration of the central government comprehensively. Added to those the implementation of the government's inefficient interference measures.

Therefore, it is important that the Yemeni government re-consider its use of the outcomes of the scientific and research institutions including universities, research centers, institutes for science either inside or outside the country through granting graduates good salaries, giving them incentives and support the needed; improving their social and living conditions so as to create good and proper atmosphere to push such nationals forward and move the wheel of development. It should also enact laws that ensure their rights in their different fields and ensure a better future for them. Otherwise it is almost impossible to establish a real comprehensive development in the country. Man is the end and means of development. Therefore, absence of close scientific interconnection between development of national skills and development needs has led to the phenomenon 'brain drain'. This is a new phenomenon Yemen has not experienced before in its modern and contemporary history. It will certainly impede the process of development in the country. Besides, it will also slow the performance of universities and scientific researches as key channels for providing decision-makers with statistics, economic, social and political analyzes and information needed for drawing up policies and making deci-

### **ECONOMY** NEWS

#### October; Marib Dam Second Phase

The second phase of Marib Dam Project is expected to start in October that is after completion of submitting the tender by the administration of Abu Dhabi Fund for Development.

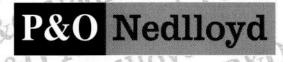
Director of the project Ahmad Sa'ad Al-Areedh has said that studies related to Marib Dam Project-Second Phase and includes the building of a diverting dam, have been finished and the tender will be announced soon.

He has added that implementation of the project will be started after that, pointing that the second phase of the project would be at a cost of \$30 million to be funded by president of the UAE Sheikh Zaid bin Sultan.

#### Euro 880,000 Grant to Yemen

A grant of Euro 880,000 is to be given to government of Yemen by the European Commission for the institutional strengthening of the Yemen Free Zone Public Authority. The overall objective of this initiative is to promote economic growth in Yemen through increased investment in job creation, particularly in the Aden Industrial and Warehousing Estate, more commonly referred to as the Aden Industrial Free Zone. AIFZ is considered to be at present Yemen's best opportunity to develop and enhance the economy of the

Provided the expansion of the adjacent Aden Container Terminal (ACT) remains on track, it is estimated that Free Zone could generate up to 10,000 jobs over the next 5-7 years and 20,000 jobs at full development of the 1,500 ha



### WORLDWIDE SHIPPING SERVICES TO & FROM YEMEN

P&O Nedlloyd, one of the world's leading door to door containerized transport specialists, providing quality, reliability and fast transport services:

P&O Nedlloyd provides weekly services from Europe, Mediterranean, North America and Indian Ocean. Fortnightly services from Australia, New Zealand, East Africa and Intra-Red Seaports.

P&O Nedlloyd Serves the full range of Yemen ports. Dedicated feeders call weekly at Hodeidah, every ten days at Aden, and fortnightly at Mukalla for both import and export cargoes.

P&O Nedlloyd are represented in Yemen by Sheibani Shipping & Clearing Corporation.

For more details of P&O Nedlloyd services or for arranging a sales representative to call to your office, please contact our local offices, which are as follows:

Hodeidah P.O. Box: 4063 Telephone:03-212989 03-234090 03-234094

Fax:

Telex:

P.O. Box: 15147 Telephone: 01-207028

01-219895 4050 SHEBANI YE

P.O. Box: 4333 Crater Aden Telephone: 02-243319 02-240813 Fax: 6387 SHBANI YE Telex:

Fax: 03-211780 5620 SHEHOD YE Shehod@y.net.ye Email:

Mukalla P.O. Box: 5726 P.O. Box: Telephone:04-219292 04-219294 Fax: 8947 Telex: Telex:

The M-class the most powerful off-roader with comfort of a saloon. Powerful engine with intelligent automatic transmission. Luxury features as generous standard specification with Mercedes world class safety.

Call 01-330080 Extn. 129 for details.

United Engineering & Automobile Company Limited

PO. Box: 12657 Sana'a, Republic of Yemen. Tel.: (01) 330 080 Fax: (01) 320 030 CPD Tel.: (01) 330 080 Al Haseba Tel.: (01) 223 842



Mercedes-Benz

Taiz

50261 Telephone: 05-303913 05-303503 To Aden



Words of Wisdom Patriotism does not mean hiding facts until the situation deteriorates and gets

out of hand. Patriotism means facing the facts and finding solutions for our Whether in daily activities, or in the overall plan of life, we, as human beings,

are confronted with the eternal struggle between our hopes and dreams on the one d, and the basic practicalities and realities of a mundan

life. But we as Arabs, especially, live in that never-world of dreams, and refuse to accept the realities."

Prof. Abdulaziz Al-Saqqaf, (1951-1999) Founder of Yemen Times



### **Our Opinion**

### When Will We Learn?

ne latest Rift Valley Fever disease that broke out lately in Yemen and the official media and press coverage of it reminded us of the same old mistakes that we continue to commit.

The official media is still not well aware of its role as the source of information that should be provided to the public on time and honestly. We have gone through humiliating times when a kidnapping incident happens in a certain part of the country, and only after all international news agencies and TV channels broadcast the news item will our TV channel do so. This is repeated again and again, one time for the City Center Explosion, another time for the Bab Al-Yemen Bombing, and this time for the disease in Hodeidah governorate.

Our government is still unaware of the true noble mission of its media and press. Isn't it humiliating to hear of the disease from three international news agencies before hearing about it from Sanaa? Can't the government realize that it should notify its people as soon as possible of this disease once it breaks out without any delay, show accurate numbers of deaths the area where the disease is evident, and other infor-

Day after day, we feel that we will never learn from our mistakes. This is the era of transparency, openness, democracy, and human rights, and without doubt, the right to know is a major human right issue. Why can't we understand that the government should reveal the truth of what is happening around us without hiding facts? Is it worrying about a certain chaos that would take place? Is it worrying about a damage that may be caused to its image? The government' image will truly be damaged when citizens feel that it did not do enough of awareness and did not reveal all the facts about events happening. Sometimes hiding the truth may be more damaging than revealing it If such a disease would have emerged in any country in the world with a responsible government, media and official coverage would continue day and night spreading awareness about this issue and covering with exact details where the disease has spread and how many were killed. We cannot just have a short interview with an expert about the disease and that is it. Serious action should be taken on time, and coverage should include all the required information with details. It is a pity to see that the government has announced the death of 17 to 27 people while information on the ground states that the number is more than 80. Is the government fooling its people, or is it just hiding the facts for an unknown reason? It was not the reason for the disease to feel ashamed of the high number, why then does it hide it?

Hasn't time come when we would learn from our mistakes and try to take corrective methods? When will we continue to hold on to the old mentality of keeping the truth from the public? Why did the government sign the article about the right to know (Article 19) of the Universal Declaration of Human Rights, if it would not implement it? More and more questions need to be asked, but yet there is the most important question that we must seek an answer for is: When will we learn?



Independent Cultural, Economic & Political Weekly First English Newspaper in Yemen founded in 1991 by Dr. Abdulaziz Al-Saqqaf

Publisher & Editor-in-Chief: Walid Abdulaziz Al-Saqqaf

Managing Editor: Mohammed Hatem Al-Qadhi

Head office: Telephone: +967 (1) 268-661 Fax: +967 (1) 268-276 P.O. Box 2579, Sana'a



yementimes@y.net.ye yementimes@yementimes.com Website: http://www.yementimes.com

Branches:

Aden Bureau Chief: Ridhwan Alawi Ahmed Tel: +967 (2) 347-057, 346596 Fax: +967 (2) 347-056 Email: ytaden@y.net.ye

Taiz Bureau Chief: lmad Ahmed Abdullah Tel: +967 (4) 227-717 P.O.Box: 5086, Taiz

### COMMON SENSE

By: Hassan Al-Haifi

Mr. Muhsin Al-Ainy and the 26th of September:

### The Ideals and the Frustrations

has come out on the Yemeni patriotic movement has been interesting, but mostly an indication of the biographical roles that its authors have played in the development of the Yemeni patriotic movement. Yet, it should be noted that there is still much that needs to be evaluated in terms of the idealism, and the difficulties that those with truly sincere ideals faced in making the patriotic movement bear fruit in the wake of the overthrow of the archaic royal dynasty that had ruled Yemen from the later part of the 19th Century to the fateful day of 26 September 1962. For sure, Yemen was opting for a dramatic historical change and for sure the people who were seriously opting for that change saw in the Revolution their chance for bringing Yemen into the fold of modern nations. Yet almost from the start the ideals that were fostered by many of the leaders of the patriotic movement in Yemen met with severe obstacles, from foreign intervention to steadfastness of the military and tribal orders that prevailed and established a strong hold on the course of events since the Revolution. While it should not be expected that the Revolution can do away with a lot of the obstacles that hinder Yemen's potential for rapid progress and proper utilization of its available resources, it goes without saying that people who sincerely saw in the Yemeni Revolution a chance to introduce a model for other Arab nations to follow, were beset with frustrating obstacles that could not be overcome despite all the sacrifices in lives and time to try to instill these ideals within the Yemeni political

This can be clearly envisaged by one of the most outspoken characterizations of the Yemeni patriotic movements, recently published by one of its most outstanding figures, whose role in upholding the Republican regime and defending the national sovereignty of Yemen can never be disputed by anyone, who is well in tune with the political developments in Yemen, and who took part in almost all phases of the Republican regime, holding the position of Prime Minister (and Foreign Minister, as well as Ambassador) on several occasions over the past 38 years of the life of the Republic.

In trying to present a literary critical assessment of the latest book on the nation-

To Preserve

The Spirit of

September 26

Revolution

By: Jalal Al-Sharaabi

**Yemen Times** 

al patriotic movement, written by His Excellency Mr. Muhsin Al-Ainy, aptly titled: "My Story in the Construction of the Modern Yemen", one is at last provided with a sincere account of not just apolitical biography of a man endowed with courage, ideals and a sincere patriotic conceptual understanding of the overall aspirations that should be associated with any patriotic drive to bring Yemen into the fold of modern progressive nations, not for the sake of Yemen and Yemenis alone, but in keeping with the overall aspirations of the Arab nationalistic movement as a whole. In other words, Mr. Al-Ainy really felt that Yemen, despite its backwardness, poor natural and material resources, had the latent abilities to present a true model of an Arab democratic and pluralistic society that would provide the impetus for rapid political, economic and social development, without all the headaches that were needlessly faced, due to the vested interests that had developed over the years by sponsors and proponents of political and economic interests that became implanted in the establishment, whose influence stood against all the efforts to realize such aspirations, mistakenly thinking that their interests were endangered by the application of the ideals fostered by Mr. Al-Ainy and many of those who shared his ideals and aspirations. It is clear from this candid insight, into the political metamorphosis of the Yemeni Revolutionary effort, that much work is needed to educate, not just the general population as to the modern approach towards political activism, but also those who stand to hold the reigns of power, or who stand at the helms that guide political activities in the country. There is much that can be quoted from this very useful book on the history of the political developments in Yemen, provided by Mr. Al-Ainy, in details, which show, not only the sincere views of one of the important brokers and instigators of much that has brought Yemen into the stream of aspiring developing nations, but that would have to await for the permission of the author. However, it can be said that Mr. Al-Ainy had produced one of the most moving and inspirational account to date of these developments, notwithstanding the personal autobiographical inputs, which are of course understandable, since Mr. Al-Ainy does indeed represent a leading character, whose role and frustrations speak a lot of the underlying themes that reflect the real

The greatness of September 26 revolution

does not lie in driving out the tyrants but

in the fact that it had broken from the

midst of an illiterate and poor society.

Developed countries led their revolutions

after they had realized an industrial devel-

opment while Yemen's revolution erupted

from the scratch led by young students

who studied at Egypt or at the orphanage.

So far, 38 years have elapsed since the

revolution, we are still working under

Yemen revolution coincided with other

revolutions in Algeria and Iraq. Before

them there had been the great Egyptian

revolution in 1952 which triggered all

After 38 years we are still confident that

spirit of the revolution can never die

despite all conspiracies and corruption. It

is greater than all those who can not real-

ize the meaning of revolution. Many peo-

guidance of its six great goals.

Arab revolutions.

ist movement, without being bogged down in self acclaim or desire to play down the roles of others - a common trait of many of the biographical accounts that this and many observers have come into contact with in other similar memoirs. This is not to say that Mr. Al-Ainy has produced the only perfect account of events as they occurred over all these years, but rather, his account gives greater insight into the obvious intricacies and complications of putting ideals into a reality that internally and externally works diligently to put all those ideals out of tune with the actuality prevailing domestically, regionally and internationally. On the other hand, Mr. Al-Ainy's accounts of his many journeys throughout the world clearly display the ability of the man as a statesman and his ability to analyze world leaders from their role in international affairs and in the development of their own peoples. In addition, these journeys provided the highly intelligent Mr. Al-Ainy with solid grounds for the introduction of many development concepts, which he found could be applicable to Yemen, bearing in mind the geographical, historical and social factors that were similar to those in Yemen. Mr. Al-Ainy also had good foresight to make use of international developments in a manner that would serve the national interests of Yemen, without getting bogged down in the political demagoguery and political opportunism that many leaders of developing countries tend to be swayed by, forgetting the practical implications that could be of benefit

hopes and dreams of the Yemeni national-

It was truly refreshing to come across the latest work of Mr. Al-Ainy, who is now Vice Chairman of the Advisory Council, and for sure, Mr. Al-Ainy's effort will become a good example of the kind of memoirs people like to read, because one sees in them the kind of aspirations and dreams that all sincere patriotic Yemenis and Arabs really strive for, without desiring any political or personal gains for themselves, but rather to show what political life should really be all about. We hope Mr. Al-Ainy's book will instigate a more sincere self-assessment of the political developments in Yemen by all those involved. Happy holidays to Mr. Al-Ainy and to all those who understand and share his patriotic and political aspirations in Yemen and the rest of the Arab World.

ple occupy important positions without understanding the greatness of the revolution, thinking that it favored them by giving them the chance to enjoy all revenues of the country and to become leaders of the revolution when they address the peo-

Remembering the September 26 with admiration. Yemenis also remember the the success of the September 26 revolu-

Until 1970 mercenaries tried with the help of tribes to suppress the newly-born revolution but revolutionaries were too mighty

Let's make tomorrow an embodiment of

role of the Egyptian forces in enhancing the revolution. The spirits of Egyptian martyrs embraced by Al-Shohada'a cemetery will be always a proof of the great role of Egypt and Abdulnasser played in

### and strong to defeat.

the spirit of the revolution.

### Letters to the Editor

#### DEAR EDITOR,

I enjoyed very much the interview with Judith Labs about the German Teaching Center in Sana'a and the establishment of the German House.

It would be great, if the Yemen Times could indeed publish a German page (or half page) in future. This could be a strong contribution to further build the relationship between the two countries and facilitate more cultural exchange.

> Thomas Ricke ricke.t@pg.com

DEAR MR. RICKE,

PUBLISHING a German page is included in our future plans

to develop the paper. We are presently studying this issue and we hope your wish will be fulfilled.

#### DEAR EDITOR.

I read a small article in an Egyptian newspaper that a Yemeni man is claiming to have found Noah'a arc in one of Yemen's mountain tops. Would it be possible for you to e-mail me more information about this story?

Thank you and best regards,

Amre Soliman a-soliman@yahoo.com

DEAR MR. SOLIMAN, WE have no confirmed information yet on this subject. We will try our best to gather factual and documented information as soon as possible to be published in our future issues.

#### DEAR EDITOR,

IT was very nice to go through the article of the chief editor Mr. Waleed Al-Saqqaf under title "A day at the airport." His view point that, "This is simply one example that shows no matter what we do with the furniture or design or cleanliness of the airport, it is impossible to have it enhanced unless qualified and trained officers are in charge.

The action of the security manager in itself is an irresponsible action showing that we still need to go a long way to offer acceptable service. It is not the place that is needed for repair

and enhancement, but rather the mentality of people in charge," is rather very apt. Not only you in Yemen, but we Indians in India are also facing similar problems. The lines - It is not the place that is needed for repair and enhancement, but rather the mentality of the people in charge! - is an alert message to all governments as well as private organizations to heed to. Humbleness and modest language and activity always impress and attract people of all genres. What he said is to be practiced by all nations to build a friendly association with the officers and the common people. They expect this from the concerned officials.

> Anil Pillai anil\_pillai@yahoo.com

#### The Internet in Yemen

By: Shaker Al-Ashwal

t had been four years since I was in Yemen and I was eager to return to experience the change I heard so much about. I was especially interested in the Internet service since I manage an Internet company wishing to expand into the Yemeni market. When I rushed to the first Internet kiosk I found in Sana'a I was disappointed to discover that the service there was too slow to bear. It took me an hour to realize that I was not going to accomplish much considering the speed available to the Internet center and the fact that eight other machines share the connection. I thought that when I reach my home and initiate my own connection that my luck would resurface again, to my disappointment I was to discover otherwise.

#### God Help You if You're in Taiz

In the comfort of my home I turned on my machine and launched the Tel-Yemen's software expecting the relatively speedy 28.8K connection; that speed was just a sweet dream. I sat in front of my computer reciting Allah's 99 names and with no avail the connection was too slow even to turn from one page to another. I thought Tel-Yemen was testing my patience so I left my computer and returned to it again to experience even more delays. In essence there was really no internet connection, I was not able to surf the pages I wanted, meanwhile the minutes were rolling quickly, and Tel-Yemen was getting richer for a service that was not efficiently delivered. As a resident of Taiz I discovered that I was connecting at 50% of the speed available to people in Sana'a, which meant I was paying more for less. I was paying twice as much as someone in Sana'a. If I had to wait two minutes for a page, the person in Sana'a would pay only for one minute. I pay 16 Riyal while the person connecting from Sana'a pays only 8 Riyal. I experience the frustration, pay more, and the only benefit I get is getting closer to God as my prayers increase while waiting for pages to load.

Tel-Yemen's Unreliable Yet Expensive Service As it stands, the quality of the Internet service in Yemen, at best, is unreliable and still very expensive. If an Internet company provides the same kind of service Tel-Yemen is providing and charges the same amount of money it would be sued by the people and closed by the government. Unfortunately consumer protection is still not a priority in Yemen and the only consumer advocacy group, The Association for the Protection of Consumers, is not strong enough to voice the concerns of the citizens of Yemen and to win strong legal battles on their behalf. In the case of TeleYemen the issue is complicated by the fact that the government owns about 50% of the company while a British company owns the

#### A Primitive Internet Service in Yemen

I am not concerned about the expensive Internet available to Yemeni consumers as much as I am concerned about Tel-Yemen's lack of planning for the future of Internet service in Yemen. This issue is very important, as a primitive

Internet service would insure Yemen's isolation from the rest of the world. Tel-Yemen today is like the Imam of the past; the Imam isolated us physically and Tel-Yemen's inability to keep up with internet development is going to leave us isolated from the rest of the world and behind in comparison to other countries.

#### Academic Isolation and Financial Losses

Our country will lose a great deal if nothing is done about the Internet service in Yemen. Our universities and students will remain without access to the wealth of information and resources available on the Internet, this will lead to an academic isolation especially since Journals and other scientific publications are hard to find. Our business people will not be able to enter and compete effectively in the world of E-commerce, this means the loss of millions of dollars.

#### A Free Market Has No Monopoly!

Tel-Yemen has a government sanctioned monopoly on the long distance service available in Yemen and should not be allowed to monopolize the internet market especially at a time when Yemen is announcing to the world that it has a free economy. Does Yemen really have a free economy? Will Yemen allow other companies to provide competitive Internet service? Only by opening the Internet market and allowing other companies to compete to provide a better and a cheaper service will Yemen guarantee its place in the 21st century.

Yemen's new electronic isolation from the rest of the world will cease when the government of Yemen understands that the future is dependent on the quality and availability of the connectivity to the Internet.



### **Taiz Syndicates:**

### **Difficulties & Ambitions**



Imad Al-Saggaf **Yemen Times Bureau Chief** 

mid the rapid growth of different syndicates, one wonders if they have achieved what their members have aspired for.

What can syndicates do for their members who are continuously harassed by authorities? Have they been established to meet the government or peo-

SC-AK37

Analyzer

Included

SC-EH700V

1. 5-Disc Video CD Changer

Position Setting)

180W (RMS) and

Included

2. Advanced AV Effect Sound with

Multi-Channel DSP (Center

Multi-Rear Surround, Seat

3. Total Dolby Pro Logic Power of

Center/Surround Speakers

Focus, Virtual Rear Surround,

1. 5-Disc Video CD Changer

2. Double Space Spectrum

3. Surround Speakers

System with Direct Open &

of workers?

#### Barbers' Syndicate in Taiz:

It was established in February 2,1999 under the supervision of the Labor Office, the General Federation of Trade Unions, a representative of the governorate office plus a representative of the GOs. The Syndicate includes 400 members who hold their monthly meetings to discuss their own

#### The Syndicate Services:

The syndicate conducts field visits, organizes training courses and defends

١- نظام ٥ اسطوانات فيديو مدمجة مع

إمكانية الفتح والتشغيل المباشر.

٧- محلل طيفي فراغي مزدوج

١- مبدل ٥ اسطوانات فيديو مدمجة

الصوت مركزية/محيطية.

SALFACO, Ltd.

٢- تأثيرات سمعية بصرية متطورة مع معالج

الاشارة الرقمية (DSP) المتعدد القنوات.

٣- قدرة دولبي ١٨٠ وات (RMS)، ومكبرات

كسست و ف ة - الوكيل الوهيد في الجمعورية اليمنية

٣- مكبرات الصوت محيطية الش

than one syndicate for the same sector harassment they are prone to by authorities such as representatives of Construction and Housing office,

> Mr. Ryadh Al-Qusaimi, chairman of the syndicate said that the syndicate was officially licensed. However, he said that it was not supported by the government. "We hope that there will be no further violations of our work such as the work permissions issued by the Labor Office to foreigners," he

Moreover, he expressed the syndicate's ambitions to establish an institute for barbers and coiffeurs. "We are ambitious to have contacts with simi-

Mr. Al-Qusaimi concluded his speech by calling upon international organizations to support the Barbers Syndicate

#### **Tailors Syndicate**

It was established in 1999 on the basis of an agreement with the Ministry of Labor with the objectives: Improving tailors' income and defending their rights. The syndicate embraces 930 tailors out of whom are 320 women. The syndicate also coordinates with the Yemen-German project to develop small enterprises.

#### Services:

The syndicate works to increase local products and provide more job opportunities for unemployed people. It also defends its members against all and planning offices etc. "We have complained to the governor and we are still following up this issue," said chairman of the syndicate.

He highlighted the syndicate's plans to publish a circular for tailors' affairs.

One of the problems facing the syndicate, as he explained was the overflow of Somalis and Ethiopian refugees who started practicing work in a random way. "These have affected our work for offering very cheap work," he said. "We also suffer from the increase of monitors and lack of qualified laborers," he added.

#### **Ambitions:**

We hope to increase local products, provide more job opportunities, improve tailors' skills and open offices for the syndicate in the other Yemeni governorates.

#### Yemeni Teachers Syndicate.

Mr. Abdul Aziz Sultan Al-Mansoub, advisor to the Ministry of Education and vice chairman of the syndicate said that the syndicate was established in 1990 to follow up the needs of teachers. Since its establishment it has been calling for teachers' rights, providing health services for teachers, organizing training courses for them, helping them to perform pilgrimage,

supporting them when getting married and in other different cases.

#### Nature of its work

The syndicate deals with the government according to the constitution. "We have welcomed the President's calls for a unified syndicate for teachers and we are working for that," said Al-Mansoub.

#### Efforts for unity

There must be a unified syndicate identity to meet the needs of all teachers. "For its part," said Al-Mansoub "the syndicate has presented a number of projects to unify the two teachers' syndicates last of which was presented during the meeting of Speaker of the Parliament with Ministers of Education, Social Affairs and legal Affairs."

#### Ambitions

Mr. Al-Mansoub expressed his hopes that teachers will be more psychologically and socially stable. In addition, he hoped that teachers would be granted all due rights in order to improve the educational performance.

At the end, he called upon the Ministers of Education, Civil Service and Finance to finalize procedures to grant teachers their financial dues.

#### SPECIAL OFFER

for limited time, lost of fun, Unforgettable value And unbeatable value

### The Aden Hotel

your choice of:

Single Room \$ 70.00 USD per one night Double Room \$ 80.00 USD per one night

#### Inclusive:

- All taxes and Service Charge
- Breakfast (Buffet Style)
- Free admission to Nightclub
- Free access to Recreation Facilities - Welcome drink (upon arrival)

Hurry, our professional's reservation agents are waiting far your call 24 hours, Offer starts September to 15.00 to October 15.00. Children under 16, stay for free maximum two

> Phone: 02-232911, Fax: 02 232947 Khor Marksar, P.O.Box 6111, Aden Republic of Yemen

Reservation upon availability



# Opening October







Emily Allardyce is the Director. She was Chief Education Inspector in London, before moving to Sanaa. Her expertise ensures the highest quality Arabic language provision.

Fouad Al-Matari, Manager works to provide the best Yemeni hospitality and atmosphere



#### COURSES

- Part time course for busy people 40 hours over ten weeks, two sessions per week (9.30-11.30 or 4.30-6.30).
- Full time course over three semesters. Five days a week (9-12.30).
- Business Arabic for second language Arabic speakers 40 hours over ten weeks. Two evening a week (4.00 - 6.00).
- Intensive summer courses (June-August) 70 hours over four weeks, 5 days a week (9-12.30). This course includes visits outside Sanaa.
  - Customised courses for individuals and groups Academic, business or cultural focus

### Register Now!

P. O. Box 16204, 24 Streef, Hadda, Sanaa - Yemen Tel/Fax: 417527, Mobile: 7901984 E-mail: allardyce@y.net.ye

## Rift Valley Fever **Fact Sheet**

#### What is Rift Valley fever?

Rift Valley fever (RVF) is an acute, fever-causing viral disease that affects domestic animals (such as cattle, buffalo, sheep, goats, and camels) and humans. RVF is most commonly associated mosquito-borne epidemics during years of heavy rainfall.

The disease is caused by the RVF virus, a member of the genus Phlebovirus in the family Bunyaviridae. The disease was first reported among livestock by veterinary officers in Kenya in the early 1900s.

#### Where is the disease found?

RVF is generally found in regions of eastern and southern Africa where sheep and cattle are raised. However, RVF virus also exists in most countries of sub-Saharan Africa and Madagascar.

RVF virus primarily affects livestock and can cause disease in a large number of domestic animals (this situation is referred to as an "epizootic"). The presence of an RVF epizootic can lead to an epidemic among humans who are exposed to diseased animals. The most notable epizootic of RVF, which occurred in Kenya in 1950-1951, resulted in the death of an estimated 100,000 sheep. In 1977, the virus was detected in Egypt (probably exported there in infected domestic animals from Sudan) and caused a large outbreak of RVF among animals and humans. The first epidemic of RVF in West Africa was reported in 1987 and was linked to construction of the Senegal River Project. The project caused flooding in the lower Senegal River area and altered interactions between animals and humans resulting in transmission of the RVF virus to

### How is RVF virus spread among

An epizootic of RVF is generally observed during years in which heavy rainfall and localized flooding occur. The excessive rainfall allows mosquito eggs, usually of the genus Aedes, to hatch. The mosquito eggs are naturally infected with the RVF virus, and the resulting mosquitoes transfer the virus to the livestock on which they feed. Once the livestock is infected, other species of mosquitoes can become infected from the animals and can spread the disease. In addition, it is possible that the virus can be transmitted by other biting insects.

#### How do humans get RVF?

Humans can get RVF as a result of bites from mosquitoes and possibly other blood-sucking insects that serve as vectors. Humans can also get the disease if they are exposed to either the blood or other body fluids of infected animals. This exposure can result from the slaughtering or handling of infected animals or touching contaminated meat during the preparation of food. Infection through aerosol transmission of RVF virus has resulted from contact with laboratory specimens containing the

#### What are the symptoms of RVF?

RVF virus can cause several different disease syndromes. People with RVF typically have either no symptoms or a mild illness associated with fever and liver abnormalities. However, in some patients the illness can progress to hemorrhagic fever (which can lead shock or hemorrhage), encephalitis (inflammation of the brain, which can lead to headaches, coma, or seizures), or ocular disease (diseases affecting the eye). Patients who become ill usually experience fever, generalized weakness, back pain, dizziness, and extreme weight loss at the onset of the illness. Typically, patients recover 2 days to

#### Are there complications after recovery?

The most common complication associated with RVF is inflammation of the retina (a structure connecting the nerves of the eye to the brain). As a result, approximately 1% - 10% of affected patients may have some permanent decrease in vision.

#### Is the disease ever fatal?

Approximately 1% of humans that become infected with RVF die of the

Case-fatality ratios are significantly higher for infected animals. The most severe impact is observed in pregnant livestock infected with RVF, which results in abortion of virtually 100% of fetuses.

#### How is RVF treated?

There is no established course of treatment for patients infected with RVF virus. However, studies in monkeys and other animals have shown promise for ribavirin, an antiviral drug, for future use in humans. Additional studies suggest that interferon, immune modulators, and convalescent-phase plasma may also help in the treatment of patients

#### Who is at risk for the illness?

Studies have shown that sleeping outdoors at night in geographical regionswhere outbreaks occur could be a risk factor for exposure to mosquito and other insect vectors. Animal herdsmen, abattoir workers, and other individuals who work with animals in RVF-endemic areas (areas where the virus is present) have an increased risk for infection. Persons in high-risk professions, such as veterinarians and slaughterhouse workers, have an increased chance of contracting the virus from an infected animal.

International travelers increase their chances of getting the disease when they visit RVF-endemic locations during periods when sporadic cases or epidemics are occurring.

#### How is RVF prevented?

A person's chances of becoming infected can be reduced by taking measures to decrease contact with mosquitoes and other blood-sucking insects through the use of mosquito repellents and bednets. Avoiding exposure to blood or tissues of animals that may potentially be infected is an important protective measure for persons working with animals in RVF-endemic areas.

#### What needs to be done to address the threat of RVF?

A number of challenges remain for the control and prevention of RVF. Knowledge regarding how the virus is transmitted among mosquitoes and the role of vertebrates in propagating the virus must be answered to predict and control future outbreaks of RVF. Vaccines for veterinary use are available, but they can cause birth defects and abortions in sheep and induce only low-level protection in cattle. The human live attenuated vaccine, MP-12, has demonstrated promising results in laboratory trials in domestic animals, but more research will be needed before the vaccine can be used in the field. In addition, surveillance (close monitoring for RVF infection in animal and human populations) is essential to learn more about how RVF virus infection is transmitted and to formulate effective measures for reducing the number of infections.

Centers for Disease Control and Prevention Office of Communication **Division of Media Relations** 

Atlanta, GA

### Rift Valley Fever Rampant in Hodeidah

Farouq Al-Kamali, Imad Al-Saqqaf **Yemen Times** Haradh

he rift valley fever disease started spreading in districts nearby Hodeidah. Al-Zuhrah district has been reported to be an infected area. Appearance of the disease started in southern areas of Saudi Arabia, then moved to Harad, Abss and to Al-Zuhrah. A Yemeni medical team headed by the health director in Hodeidah and another medical vet team rushed to the area to work for containing the disease. About 40 cars sprayed insecticide in areas where mosquitoes are found.

Official sources say that the disease has claimed lives of 23 persons while other local sources indicate that the number is more than 95. They indicated that most of them died and were buried before medical teams arrival in the districts.

YT visited the areas where the disease spread in Harad, Ebss and Al-Zuhrah district. Yemeni medical teams seem to be helpless to contain the disease. Their activities were restricted to spraying insecticide on swamps. The people are very upset asserting that they had already informed the authorities and complained about the symptoms of the disease in their districts a



Al-Zuhrah hospital has received some victims of

long time ago. However, authorities concerned did not respond positively. In Al-Zuhrah hospital, we saw three cases while other cases are reported to have died last Friday.

Ali Shajri, 38, from Abad village, said he suffered from strong diarrhea with bleeding and that he felt a strong headache and high fever. While Abdu Hajori, patient in hospital, said he threw up blood and that he felt dizzy and confused sight.

Mr. Mohammed Hadi, from Abad village, said that 7 persons and 20 sheep died in the village. He said that 20 sheep were buried quickly so as to contain the disease. Another 10 per-

sons died in a neighboring village, he added. He indicated that the disease is more rampant in al-Kadmah, al-Merdak, Bajilah and that symptoms of the disease started to appear in Dir Eyssa near hodeidah.

In Al-Zuhrah village, we met with sheikh of the village Dr. Hassan Taher, MP, who said "The disease needs strong and hard efforts to contain it. Ministers of Health and Agriculture have rushed to the area and medical teams are working in the field."

Rift valley fever is a strange disease and is reported to be the first time to spread in Yemen. As for symptoms of the disease, ways of protection, we talked to Dr. Mohammed Salem Noman, teacher and assistant Heart Dep. Sana'a University who said "It is a viral disease that affects animals or humans and leads to bleeding.

It first appeared in Kenya in 1931 and then in some African countries. In 1993 death toll had risen to about 600 besides tens of thousands of animals. Therefore, the disease is originally from Africa and is communicated by mosquitoes which carry the disease to animals and to humans as well.

As for disease symptoms, he said "The patient feels fever, headache, and pain in limbs and muscles. He does not see properly. Some patients throw up and suffer from diarrhea. The good thing is that 95% of these cases recover from the disease. However, 5% of these

> cases suffer from some repercussions that may result in hepaptosia, lienitis, kidney problems and blood bleeding. Red spots are seen on the skin of the patient as a result of bleeding. Central nerve system may also be affected. The patient may suffer from paresis and lose sight completely. For protection, he said

> "Sheep died of this disease should be burnt as disease can be trans-

ferred to other creatures. Mosquitoes should also be fought by spraying swamps with insecticide. Doctors and nurses should use masks"

Worth mentioning is that in Wadi Moor villages are more than 150 thousand people, all of whom are working in pasturing and sheep trade to the neighboring countries. New military check-points were set up in Al-Zuhrah district and neighboring villages to prevent the spread of meat or milk to Hodeidah or neighboring markets.

Yemeni medical spraying teams are loitering around waiting for modern spraying teams from Saudi Arabia to

### WORLD FOOD PROGRAMME OF THE UNITED NATIONS(WFP) VACANCY ANNOUNCEMENT

The WFP is seeking to fill following vacancies in its Offices in Sana'a, Taiz and Aden. Interested applicants should deliver their applications alongwith their detailed CV's in English. Applications from qualified female candidates are

#### 1.DATA ENTRY CLERK

Jnder the direct supervision of the Logistics Officer the incumbent shall perform the following duties:-

- Thoroughly check the information registered into the documents for clarity and correctness in accordance to established procedures, "before" data Enter data into the COMPAS system.
- Cross check any differences between the data entered into the system against the actual physical documents to maintain high recording standards
- required by the Organisation. Preparation and checking of reports and ensure that reports are produced on a timely basis.
- Maintain proper filing systems and Archiving of documents so that they may be retrieved promptly and efficiently when required. Share experience gained with other staff members and strive towards
- To analyse data that is produced from the systems and to report any
- discrepancies or irregularities to the Logistic Officer.
  Ensure that any information or reports requested are promptly provided and
- expedited in an efficient manner. Send/Receive data transmissions on a regular basis as set by immediate
- Travel occasionally throughout the Region as required by the organisation. Will liaise and co-operate with all other employees within the CTS unit. Will perform any other duties as requested by immediate supervisor.

- Qualifications:
  Completed "A" Levels in Mathematics and English as main subjects.
  BSC in Computer Science/ Statistics or equivalent is asset.
- Held a position of data clerk or similar job in a UN/NGO/Company with at least three years experience gained in the relevant field.
- Excellent working knowledge with Microsoft software applications,
- preferably MS office Preferably good working knowledge with both MS DOS and Windows 95

All applications to be submitted to WFP Representative within 10 days of the advertisement in closed envelope clearly marked from the top of the outside "APPLICATION-DATA CLERK" as well the town which you applied for at the following address: UNDP/WFP Building, Off 60 Meter Road, Sana'a or PO Box 7181 Sana'a. Republic of Yemen.



### **OPHTHALMIC EDUCATION (12)** How to protect your eyes?

llah created human beings and looking at the human eye you can believe in the ability of our lord. Sight is very important and everyone takes care of his or her eyes. Most eye diseases spread in our community can be prevented or treated in the early stages. Following the preventive methods in dealing with eye diseases can prevent a large number of people number of these diseases and decreases the burden on the community in taking care of the partially sighted or blind people.

Here are some advice and instructions on how to protect your eyes from wrong medications: -

- Get rid of used eye drops and ointments. Most eye drops last only for one month after opening the bottle. In addition to that bacteria can reach these bottles if they are left for a period of time and that can lead to serious eve infections.
- · Keep all eye drops and medicines in a safe place and keep them away from the reach of children.
- If you develop a red eye, you should visit your eye doctor. Avoid using drops available at your home. Some of these eye drops can be very dangerous to your eyes if they are used to the wrong disease.
- Take care of your contact lenses. You should clean them and use the right disinfecting materials as advised by your eye doctor or optician. Serious eye infections can happen if you don't take care of your contact lenses
- Avoid using drops that contain components of steroids or its derivatives without the supervision of an eye doctor. Using these drops for a long period of time can cause real damage to your optic nerve and can lead to
- · If the doctor prescribed an eye drop to a member of your family for a specific eye disease and you developed the same symptoms, you should not use the same medication. The reason behind that is many eye diseases has similar symptoms and signs but the causes and treatments are completely different. Avoid using eye drops prescribed to other people.
- · If your eye has been exposed to chemicals, you should clean the affected eye immediately with large amount of water. Then, you should seek medical advice as soon as you can.
- · Yemen is full of smuggled eye drops and medicines. Ask your pharmacist if the drops you are buying are smuggled or not and avoid using them because many of them have lost their chemical effect and some can be damaging to the eye.

Routine eye exam by an eye specialist is very important. It is your sight and your eyes need every care they deserve.

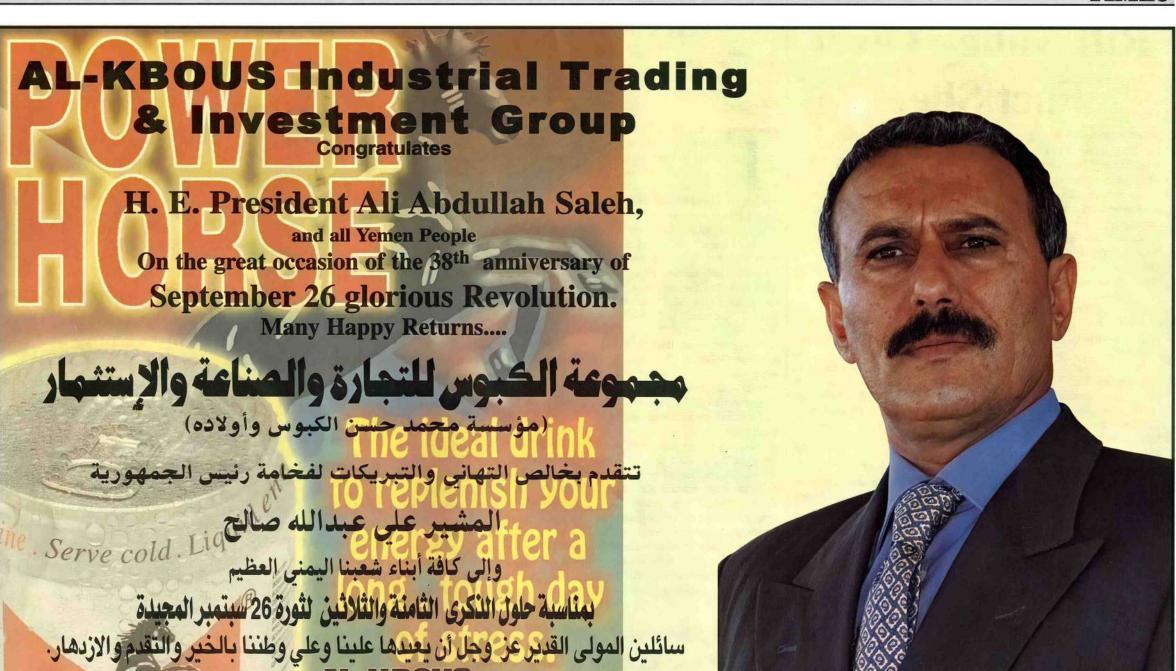
Reference: PAACO educational leaflets, Cairo

Mahfouth A Bamashmus FRCSEd, FRCOphth Consultant Ophthalmic Surgeon Ibn-Al-Haitham Clinic University of Science & Technology, Sana'a



26 ŠEPTEMBER





Industrial Trading & Investment Group R HORSE

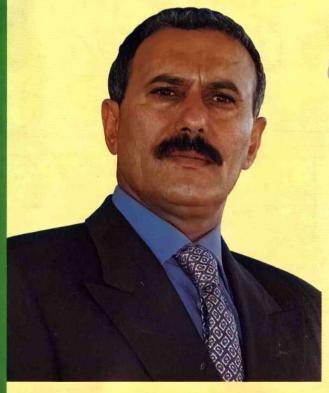
physical and mental performance.

energy dring that timulates

and home المختم المكن الكبوس وأولاده

الشركة المتحدة للصناعات المعدنية القدم 리민리민리민리미리 ممثلة بالمدير العامر الأستاذ/ حمدو عبدالكريم بأحر التهاني واطيب الأماني للقيادة السياسية بزعامة قائد المسيرة التنموية فخامة الرئيس وإلى أبناء شعبنا اليمني العظ بمناسبة حلول الذكري الثامنة والثلاثين لثورة السادس والعشرين من سبتمبرالمجيدة متمنين للشعب اليمني في ظل القيادة الحكيمة المزيد من التقدم والإزدهار. وكل الا ورالجبيع بغير UNITED COMPANY FOR INDUSTRIAL METALS presents its heartfelt wishes and congratulations to: PRESIDENT ALI ABDULLAH SALEH. and all Yemeni People On the great occasion of the 38<sup>th</sup> anniversary of September 26 glorious Revolution. Many Happy Returns... 









وإلى الشعب اليمنى البطل

بمناسبة العيد الثامن والثلاثين لثورة السادس والعشرين من سبتمبر

نتمنى للوطن الحبيب مزيداً من الرفاهية والرخاء في ظل القيادة الحكيمة.وكل عام واليمن في تقدم وإزدهار

## Yemen Commercial Bank



Congratulates

### President Ali Abdullah Saleh

*MoneyGram* 

and the Yemeni people
On the occasion of the 38th Anniversary of the 26th September Revolution. We wish our Country and all Yemeni people more progress and prosperity.

**Many Happy Returns** 



HEAD OFFICE: Tel: 213665, 218591-5 PO Box: 19845, Sana'a - Republic of Yemen. Website: www.ycbank.com, email: ycbho@y.net.ye BRANCHES: Sana'a (2), Aden, Taiz, Hodeidah, Mukalla, Ibb and Dhamar

## Al-Hussain National Schools

Would like to take this opportunity to congratulate President

## **ALI ABDULLAH SALEH**



on the 38th anniversary of September 26 glorious Revolution.







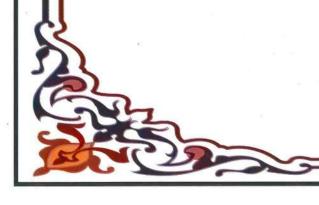
## ی عہد الله صالح

ولشعبنا اليمنى الأبي، أسمى آيات التهاني والتبريكات بمناسبة ذكرى العيد الثامن والثلاثون لثورة السادس والعشرين من سبتبمر المجيدة.. نتمنى لليمن مزيداً من التقدم والرخاء.



مديرالمدرسة الأستاذ/ عيسى عبد العزيز قاسم





### September 25th, 2000

## National Bank Of Yemen



We have audited the overall financial statement our audit. These financial statements opinion. are the responsibility of the

We conducted our audit in operations and cash flows substantive audit procedures International Standards on accordance with the date of this report. Our Auditing. Those Standards accounting policies set out report for the year ended 31 require that we plan and in note (3) to the financial December, 1999 should perform the audit to obtain statements. reasonable assurance about whether the financial We also confirm that, in our reports on the financial statements are free of opinion, proper accounting statements for the two years materiel misstatement. An seconds have been kept by ended 31 December, 1997 audit includes examining, on the Bank and the financial and 1998 which carry the a test basis, evidence statements and the contents same date. supporting the amounts and of the report of the Board of

YR 000

financial statements of the presentation. We believe National Bank of Yemen set that our audit provides a We draw attention that we out on pages 19 to 37. reasonable basis for our have been appointed

**AUDITOR'S REPORT TO** 

H.E. THE MINISTER OF FINANCE

ON THE NATIONAL BANK OF YEMEN

disclosures in the financial Directors relating to these DAHMAN & CO. statements. An audit also financial statements are in includes assessing the agreement therewith. We Dahman & Co., accounting principles used have obtained all the A member firm of RSM and significant estimates information made by management, as explanations which we 9 March, 2000

auditors of the Bank for the year ended 31 December Bank's management. Our In our opinion, the financial 1998 on 2 November 1999 responsibility is to express statements present fairly, in and for each of the two years an opinion on these financial all material respects, the ended on 31 December 1997 statements based on our financial position of the and 1999 on 6 January 2000. Bank as at 31 December As a result, our audit work 1999 and the results of its involved performing with for the year then ended, in from 1 January 1997 to the therefore be read in conjunction with our two

and international well as evaluating the required for the purpose of Aden, Republic of Yemen

#### **Balance Sheet 31 December 1999**

		1999	1998
ASSETS			
Cash in hand and reserve balances with the Central Bank of Yemen	5	5,123,922	4,661,283
Due from banks	6	9,470,000	7,422,003
Treasury bills	7	11,824,439	9,543,576
Loans to customers, net of provision	8	870,127	1,249,255
Long term investments, net of provision	9	10,355	10,355
Debit balances and other assets	10	476,415	495,582
Property and equipment, net of accumulated depreciation	11	1,535,357	134,611
TOTAL ASSETS		29,310,615	23,516,665
LIABILITIES			
LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY			
LIABILITIES			
Due to banks	12	60,672	49,816
Customers' deposits	13	26,411,313	22,597,442
Credit balances and other balances	14	443,882	243,617
Commercial and Industrial Income Tax (Due) / payable	15	(132,817)	13,435
TOTAL LIABILITIES		26,783,050	22,904,310
OWNER'S EQUITY			
Capital	16	1,600,000	750,000
Surplus on revaluation of properties	11	637,893	-
Reserves	16	289,672	236,008
Retained earnings (accumulated losses)	16		(373,653)
TOTAL OWNER'S EQUITY		2,527,565	612,355

Auditors' report attached

Abdul Rahman Mohammed. Al-Kohali Jawad Abdullah Al Alas Chairman and General Manager Deputy First General Manager

TOTAL LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY

CONTRA ACCOUNTS AND OTHER COMMITMENTS, net



2,052,469 2,644,972

#### Statement of income and retained earnings 31 December 1999

YR 000			
STATEMENT OF INCOME		1999	1998
Interest on loans and due from bank	18	860,542	761,007
Interest on treasury bills	19	1,976,095	1,012,959
		2,836,637	1,773,966
Less: Cost of deposits	20	1,867,528	1,207,719
Net interest income		969,109	566,247
Commissions and fee income on banking services	21	143,051	105,042
Profit on foreign currency transactions		1,237	137,947
Other income	22	38,027	6,274
NET OPERATING INCOME		1,151,424	815,510
OPERATING EXPENSES			
General and administration expenses	23	601,553	435,519
TOTAL OPERATING EXPENSES		601,553	435,519
NET PROFIT BEFORE ZAKAT AND TAXATION		549,871	379,991
ZAKAT	24	22,000	21,500
NET PROFIT FOR THE YEAR AFTER ZAKAT			21,000
AND BEFORE TAXATION		527,871	358,491
Taxation - Current year	15	53,976	
NET PROFIT FOR THE YEAR	16	473,895	358,491
Net profit per share	25	YR 631	YR 478
STATEMENT OF RETAINED EARNINGS			
Balance at 1 January		(373,653)	(732,144)
Net profit for the year		473,895	358,491
Balance at 31 December before appropriation		100,242	(373,653)
Transfer to statutory reserve	16	(15,036)	
Transfer to general reserve	16	(15,036)	
Government share in net profits	10 (b)	(65,157)	
Employees share of profits	10,07	(5,013)	
and the same of th		(5,015)	

YR 000		
	1999	1998
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES		
Net profit for the year before zakat and income tax	549,871	379,991
Adjustments for:		
Income tax paid	(200,228)	(447,933)
Zakat paid	(22,000)	(21,500)
Depreciation of property and equipment	17,211	12,125
Operating profit (loss) before changes in assets and liabilities related to operating activities:	344,854	(77,317
NET DECREASE (INCREASE) IN ASSETS		
Balances with the Central Bank of Yemen	(1,222,000)	(617,307)
Due from banks	(798,424)	351,976
Treasury bills	1,451265	(988,799
Loans to customers	379,128	624,127
Debit balances and other assets	19,167	166,409
		1
Net Increase (Decrease) in Assets	173,990	(540,911
NET INCREASE (DECREASE) IN LIABILITIES		
Due to banks	10,856	(71,624
Customers' deposits	3,813,871	627,329
Credit balances and other liabilities	200,265	(334,470
Net Increase (Decrease) in Liabilities (1)	4,198,982	(319,676
CASH FLOWS FROM INVESTMENT ACTIVITIES		
Purchase of property and equipment	(27,509)	(37,495
Net Cash flows (used in) investing activities (2)	(27,509)	(37,495
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES		
Cash paid by the Owner	121,037	
Government share of net profit	(65,157)	
Distribution to employees	(5,013)	
Net Cash flows provided by financing activities (3)	50,867	
NET INCREASE (DECREASE) IN CASH AND CASH		
EQUIVALENTS (1+2+3)	4,222,340	(357,171
Cash and cash equivalents at 1 January	7,987,599	8,344,77
CASH AND CASH EQUIVALENTS at 31 December	12,209,939	7,987,599
CASH AND CASH EQUIVALENTS CONSIST OF:	22,207,507	1,501,05
Cash on hand and reserve balances with Central Bank of Yemen	5,123,922	4,661,28
Due from banks	9,470,000	7,422,00
Treasury bills	11.824.439	9,543,57
Reserve balances with the Central Bank of Yemen	(4,328,387)	(3,106,387
Time deposits with banks	(6,676,884)	(5,878,460
Treasury bills more than three months	(3,203,151)	(4,654,416
ricasary ones more than three months	12,209,939	7,987,59

#### Movements in Owner's Finds

	Capital	Statutory Reserve	General Reserve	Accumulated losses/Other	Total
At 1 January 1998	750,000	87,249	148,759	(732,144)	253,864
Net profit for the year 1998	-	-	-	358,491	358,491
At 31 December, 1998	750,000	87,249	148,759	(373,653)	612,355
Transfer from Government Contributed Funds	850,000	-	23,592	-	873,592
Net profit for the year 1999	-	-	_	473,895	473,895
Surplus on revaluation of properties		-		637,893	637,893
Transfer to statutory reserve	-	15,036	-	(15,036)	
Transfer to general reserve	+	-	15,036	(15,036)	
Government's share of profits	2		_	(65,157)	(65,157)
Employees' share of profits	-	-	-	(5,013)	(5,013)
At 31 December, 1999	1,600,000	102,285	187,387	637,893	2,527,565

#### The following notes 1 to 34 form an integral part of these financial statements.

INCORPORATION AND ACTIVITIES

The National Bank of Yemen (The Bank) which was incorporated in Aden, in 1969 is wholly owned by the Government of Yemen. The Bank has its head office in Aden and undertakes all banking activities through its head office and 30 branches spread all over the Southern and Eastern Governorates and with only one branch in

PREPARATION BASIS OF FINANCIAL STATEMENTS The financial statements are prepared in accordance with International Accounting Standards and current prevailing local laws and regulations as well as rules and instructions issued by the Central Bank of Yemen.

There are no significant differences between International Accounting Standards and the provisions of the prevailing local laws and regulations except for the accounting treatments of the

The adoption of minimum fixed percentages for losses on loans and advances in accordance with the Central Bank of Yemen circular no. 6 of 1996. ii) The treatment of general provision on performing loans

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES The significant accounting policies applied on a consistent basis are

as part of equity.

The financial statements are prepared under the historical cost convention adjusted for the revaluation of land and buildings.

The Bank maintains its records in Yemeni Riyals. revaluation are taken to the income statement. ii) The Bank does not enter into forward exchange contracts.

) Revenue recognition Revenues are recognized on the accrual basis. However, in order to comply with the Central Bank of Yemen Circular No. 6 of 1996 and its amendments, the Bank does not accrue Building on freehold land interest on non-performing loans and credit facilities. When an Vehicles account is treated as non-performing, all uncollected interest 
Furniture and equipment relating to the three months prior to categorizing the loan as Improvements to leasehold property Period of lease or non-performing is reversed from income and recorded as uncollected interest. Income from investments is recognised

Treasury bills issued by the Central Bank of Yemen on behalf of the Ministry of Finance are stated at their nominal value,

Valuation of long-term investments Long-term investments Long-term investments are valued at historical cost. For i) permanent decline in their market or computed values based on the study of the latest audited financial statements of the

issuing companies of these securities, their book values are

adjusted for the decline, which is charged to the income statement for each investment on an individual basis

Provision for losses on loan and contingent liabilities

In order to comply with the Central Bank of Yemen circular no. (6) of 1996 and no. (5) of 1998, provision is provided for specific loans, overdrafts and contingent liabilities, in addition a percentage for general risks calculated on the total of other loans, overdrafts and contingent liabilities after deducting balances secured by deposits and banks' guarantees. Provisio is determined based on period comprehensive reviews of the provision is provided in accordance with the following rates:

Performing loans and contingencies including watch loans Non-performing loans Substandard debts Doubtful debts Bad debts

Loans are written off if procedures taken towards their collection prove useless, or if directed by the Central Bank of Yemen upon review of the portfolio, by debiting the provision. Proceeds from loans previously written off in prior years are credited to th The effect of these deviations is immaterial on the financial provision. Loans to customers are presented in the balance sheet net

> revalued amounts. Equipment are recorded at cost on the date of purchase. Cost includes purchase price and related Freehold land is not depreciated. Other property and equipmen

Property comprising land and buildings are recorded at their

items are stated at cost or revalued amounts less accumulated

Transactions in other currencies are recorded during the Depreciation is provided on all property and equipment, other than financial year at the prevailing exchange rates at the value freehold land, at rates calculated to write off the cost, less estimated dates of the transactions. Balances of monetary assets residual value based on prices prevailing at the date of acquisition, and liabilities denominated in other currencies at the of each asset over its expected useful life using the straight line balance sheet date are revalued at the prevailing exchange rates on that date. Gains or losses resulting from flows are not discounted to their present values in determining the recoverable amount of items of property and equipment.

> Cost of improvements to rented real estate properties is amortise over the lesser of their useful lives or the lease period of the

life whichever is lower h) Real estate properties acquired from customer In accordance with the instructions of the Central Bank of Yemen assets acquired from customers in settlement of loans should be included in the balance sheet under "debit balances and other assets". However, the Bank has not, since its inception, taken possession of any properties from customers

> Contingent liabilities and commitments, in which the Bank is a party, are presented off-balance sheet under "contingent liabilities and commitments" as they do not represent actual

assets or liabilities at the balance sheet date.

Cash and cash equivalent For the purpose of preparing the statement of cash flows, cash and cash equivalent consist of cash in hand, cash balances with the Central Bank of Yemen other than statutory reserve balances, demand deposits with other banks and investments in treasury bills which are due within three months from the

Taxation for the year is provided for in accordance with the

Related party transactions Disclosure are made in the financial statements of loans and advances and contingent liabilities to related parties and in particular members of the board of directors and companies in

Assets held in trust or in a fiduciary capacity are not treated as assets of the Bank and accordingly are not included in

4 FINANCIAL INSTRUMENTS AND MANAGING

these financial statements.

b) Fair value of financial instruments

a) The Bank's financial instruments are represented in

Financial assets include cash balances, current accounts and deposits with banks, treasury bills, investments, and loans to customers and banks. Financial liabilities include customers deposits and balances due to banks. Also, financial instruments include rights and obligations stated in contingent

Based on the valuation of the Bank's assets and liabilities stated in the notes to the financial statements, the fair value of the financial instruments do not differ fundamentally from their fair values at the balance sheet date, except for long term ivestments the fair values of which are disclosed in note (9)

Forward contracts The Bank does not enter into forward foreign currency buy or

4.2 Managing related risks

Interest rate risk Interest rate risk arises from the possibility that changes in interest rates will affect the value of the financial nstruments. The Bank performs a number of procedures to limit the effect of such risk to the minimum level by: correlating interest rates on borrowing with interest rates

> considering the discount rates for different currencies when determining interest rates; controlling the matching of maturity dates of financial

Loans and credit facilities to customers and banks, current

The Bank pays Zakat, which is determined in accordance with the relevant laws, to the government which decides on its allocation.

accounts and deposits with banks and rights and obligations from others are considered as financial assets exposed to credit risk. Credit risk represents the inability of these parties to meet their obligations when they fall due. In order to comply with Central Bank of Yemen circular no. 10 of 1997 pertaining to the management of credit risk exposure, the Bank adheres to certain minimum standards in order to properly manage its credit risk. which they own more than 25% of the capital.

> In addition to the standards stated in the mentioned circular additional procedures applied by the Bank to minimize the

> > Exchange rate risk

preparing credit studies on customers and banks before dealing with them and determining their related credit

obtaining sufficient collateral to minimize the credit risk exposure which may result from financial problems

facing customers or banks; follow-up and period reviews of customers and banks in order to evaluate their financial positions, credit rating

and the required provision for non-performing loans; distributing credit portfolio and balances with banks over diversified sectors to minimize concentration of credit risk.

Due to the nature of the Bank's activity, the Bank deals in different foreign currencies, hence it is exposed to exchange rate risk, the Bank is trying to maintain a balanced foreign currencies positions in compliance with the Central Bank of

Yemen circular no.(6) of 1998 which specifies that individual foreign currency positions shall not exceed 15% of the Bank's capital and reserves, and that the aggregate open position for all currencies shall not exceed 25% of the Bank's capital and eserves. In order to comply with the Central Bank of Yemen circular no. (6) of 1998, the Bank regularly monitors its oreign currency positions and sells the excess funds in

#### 5 CASH IN HAND AND RESERVE BALANCES WITH THE CENTRAL BANK OF YEMEN

	1999	1998
Cash in hand		
In foreign currency	456,165	823,215
In local currency	196,804	685,182
Purchased cheques – net of provision	142,566	46,499
Total cash in hand	795,535	1,554,896
Reserve balance with Central Bank of Yemen in Yemeni Riyal	2,383,758	1,325,991
Reserve balance with Central Bank of Yemen in foreign currencies	1,944,629	1,780,396
Total Reserve balances with Central Bank of Yemen	4,328,387	3,106,387
Total Cash in hand and Reserve balances with the Central Bank of Yemen	5,123,922	4,661,283

In accordance with the Yemeni Banks Law, the Bank is required to maintain a statutory deposit with the Central Bank of Yemen at stipulated percentages of its demand, time and other deposits. Such deposits carry interest at rates determined by the Central Bank of Yemen.

#### 6 DUE FROM BANKS

YR 000		
Central Bank of Yemen and other local banks	1999	1998
Current accounts with Central Bank of Yemen		VA.
- Current accounts		
In local currency	910,083	564,811
In foreign currency	230,852	163,913
Total current accounts with the Central Bank of Yemen	1,140,935	728,724
Less: Provision for outstanding reconciling items	(31,477)	(31,477)
Net current account balances with Central Bank of Yemen	1,109,458	697,247
Current account balances with local banks	22,102	13,506
Total balances with Central Bank of Yemen and local banks	1,131,560	710,753
Foreign banks and other financial institutions		
Current and demand account balances	1,661,556	832,790
Time deposits	6,676,884	5,878,460
Total due from foreign banks and other financial institutions	8,338,440	6,711,250
Total due from banks	9,470,000	7,422,003

#### 7 TREASURY BILLS

	1999	1998
Treasury bills due within 91 days	8,789,090	4,975,000
Treasury bills due within 92 to 182 days	2,075,000	2,630,000
Treasury bills due within 183 to 364 days	1,275,000	2,228,580
	12,139,090	9,833,580
Less: Unamortised interest	(314,651)	(290,004)
Net book value	11,824,439	9,543,576

The treasury bills have maturity periods ranging between three months and twelve months and carry interest rates ranging from 17.0% to 22.0% (1998 12.0 to 17.0%). In accordance with the instructions of the Central Bank of Yemen, treasury bills which mature within a period not exceeding three months are considered as part of cash and cash equivalent assets.

#### 8 LOANS TO CUSTOMERS, net of provision

	1999	1998
Commercial paper discounted and purchased cheques (i)	62,763	611,607
Amount due from Government entities		
Loans and advances to customers	213,609	1,406,692
Add: Interest charged during the year	20,014	21,102
Add: Increase in facilities	•	35,333
Less: Amount paid by the Government	(204,510)	(1,249,518
Amount due from Government entities (ii)	29,113	213,609
Loans and advances to private sector customers:	017110	420.26
Overdraft facilities	917,112	430,36
Short - term loans	441,510	656,620
Amount due from private sector customers(iii)	1,358,622	1,086,98
Total loans and advances (i) +(ii)+ (iii)	1,450,498	1,912,19
Provision for loan losses (a)	(568,346)	(596,918
Suspended interest (b)	(12,025)	(66,023
Total provisions and suspended interest	(580.371)	(662.941
Net loans and advances	870,127	1,249,25

### FINANCIAL STATEMENTS For The Year Ended 31 December 1999

Gross non-performing loans and advances at 31 December 1999 amounted to 593 million (1998- YR 900 | 11 PROPERTY AND EQUIPMENT, net of accumulated depreciation million) which include YR 23 million (1998 - YR 178 million) due from Government owned entities. No provision has been made against these amounts as, in accordance with Ministerial Resolution No. (152) issued by the Council of Ministers in 1997, loans and advances of YR 204 million (1998 - YR 1,249 million) were settled by the end of 1998 and 1999.

(a) Provision for losses on loans and advances

In accordance with Article (85) of the Banks Law No. (38) of 1998, which came into effect on 27 December, 1998, and Article 9 (j) of the Income Tax Law No, (31) of 1991 as amended by Republican Decree Law No. (12) of 1999, any provisions for losses on loans and advances made by a bank in compliance with the regulations of the Central Bank of Yemen in this respect, are not subject to the provisions of any income tax law and are allowable as a deduction in arriving at the taxable income. In accordance with the Central Bank of Yemen, these allowable deductions also include suspended interest.

#### Details of movements in the provision for possible losses on loans and advances during the year were as follows:

		1999			1998	
	Specific	General	Total	Specific	General	Tota
Balance at 1 January	589,302	7,616	596,918	589,302	7,616	596,918
Amount utilised during the year.	(28,572)		(28,572)	(5)	19	
Balance at 31 December	560,730	7,616	568,346	589,302	7,616	596,918

All loans and advances referred to above are granted to customers inside the Republic of Yemen.

This represents interest on non-performing loans and advances in accordance with the Central Bank of Yemen regulations and which is recognised as revenue only when collected.

	1999	1998
Balance at 1 January	(66,023)	(65,048)
Suspended during the year	-	(975)
Amounts written off during the year (reversed during the year)	53,998	
	(12,025)	(66,023)
Balance at 31 December		

#### LONG TERM INVESTMENTS, net

These comprise investments in the following foreign companies:

YR 000			
Foreign	No. Of shares of US \$1 each	1999	1998
Unquoted investments in UBAF Group			
UBAF - Curacao - A Shares	1,497,200	17,982	17,982
UBAF - Curacao - B Shares	234,650	2,818	2,818
UBAF - Curacao - C Shares	528,250	6,344	6,344
Total investment in shares in UBAF Group	2,260,100	27,144	27,144
Subordinated loan to UBAF - US \$ 588,094		7,063	7,063
Total investment in UBAF Group		34,207	34,207
Other unquoted investments			
Arab Banking Group – Bahrain		2,067	2,067
Arab Financial Services Company - Abu Dhabi		1,225	1,225
Total other unquoted investments		3,292	3,292
Total investments		37,499	37,499
Less: Provision for permanent decline in value		(27,144)	(27,144)
Net book amount		10,355	10,355

The fair value of unquoted investments as at 31 December 1999 amounted to YR 205 million (1998 YR 205 million). The investment in the unquoted investments in UBAF Group was made in 1970. According to management no dividends have been received during the last few years.

The loan of US \$ 588,094 represents the Bank's participation in a subordinated loan extended to UBAF - Paris by its shareholders. Although the principal amount had been rescheduled several times, management is of the opinion that this loan will ultimately be recovered and has therefore decided not to provide against the balance of this loan. The loan carries an interest rate of LIBOR +1% (note 18).

#### 10 DEBIT BALANCES AND OTHER ASSETS

YR 000			
	Note	1999	1998
Due from branches (Inter-branch clearings)	(a)	165,727	179,810
Due from the Owner (Government)	(b)	184,247	249,404
Fraud balances, net of provision			1,483
Prepaid expenses		21,969	16,858
Interest receivable		12,929	14,004
Pre-operating costs of new branches		49,695	5,709
Sundry debit balances, net of provision		41,848	28,314
Total debit balances and other assets		476,415	495,582

a) Inter-branch balances (clearings)

Due to timing differences and communication difficulties, certain inter-branch clearings comprising cheques and transfers pending clearance for all branches of the Bank, remain outstanding at the year-end. Management confirms that these balances are traceable and can be allocated to their respective accounts. Accordingly, no provision has been made for these items as required by the Central Bank of Yemen.

b) Due from the Owner (Government)

The amount due from the Owner (Government) represents the advance payments made for its share of profits in accordance with the relevant law. Since the Bank incurred losses in 1996 and 1997, the amounts of YR 56,355 thousand and YR 193,049 thousand paid in 1996 and 1997 respectively have been reversed and considered as

	1999	1998
Balance at 1 January	249,404	249,404
Share of profit for the current year (note 16)	(65,157)	
	184,247	249,404

YR 000						
	Freehold Land and building	Lasehold improve- ments	Furniture & Equipment	Motor Vehicles	Computers	Tota
Cost or valuation:						
At 1 January 1999	75,404	5,851	53,379	29,496	41,402	205,532
Additions during the year	3,056	1,600	9,240	6,518	7,095	27,509
Government contribution (b)	752,555	-	-	-	-	752,555
Reversal on revaluation	(17,769)	121			-	(17,769)
Revaluation surplus (c )	637,893	950	8 5	-	-	637,893
At 31 December 1999	1,451,139	7,451	62,619	36,014	48,497	1,605,720
Depreciation						
At 1 January 1999	16,933	748	21,820	8,904	22,516	70,921
Charge for the year	1,446	629	5,337	4,839	4,960	17,211
Relating to reversal of cost	(17,769)		-	-	-	(17,769)
At 31 December 1999	610	1,377	27,157	13,743	27,4767	70,363
Net book amount						
At 31 December 1999	1,450,529	6,074	35,462	22,271	21,021	1,535,357
At 31 December 1998	58,471	5,103	31,559	20,592	18,886	134,611

a) Title to the land and buildings
Freehold land and buildings include property taken over by the Bank on the nationalisation of all branches of banks in 1969 and subsequent additions. The Bank has "hereditary tenure" over all such properties, as a result of the settlement agreements reached with the previous owners. During 1999, the Bank received documents issued by the relevant authorities that confirm the legal right of the Bank over these assets based on the resolution of the Council of Microbian Confirmation of the Cou Ministers No. (227) of 1999. The depreciation rates have been changed effective from June 1999 based on the resolution of the Council of Ministries No. (144) of 1999. There is no material effect on the depreciation charge for the

b) Government contribution (note 16-f)
As part of the privatisation program, the Government has decided to grant the Bank full ownership of the land previously held on long-term lease to the Bank. This grant was considered as Government contribution in kind towards strengthening the equity base of the Bank on the basis of the board of directors; minutes of 6 April 2000, duly approved by H. E. the Minister of Finance.

c) Revaluation of property Freehold land and buildings were revalued at their open market value for existing use on 1 December 1999, effective from 31 December 1999, by an independent professional real estate firm. In accordance with International Accounting Standard No. (16), the method used to present the revalued amounts is that the cost and related accumulated depreciation as at 31 December 1999, were eliminated and the revalued amount has been considered to be the new gross carrying amount.

#### 12 DUE TO BANKS

YR 000	gour and a semination of the same	
	1999	1998
Current accounts in Yemeni riyals		
Central Bank of Yemen		-
Other local banks	41,852	34,895
Total Central Bank of Yemen and other local banks	41,852	34,895
Foreign banks	18,820	14,921
Total due to banks	60,672	49,816

#### 13 CUSTOMERS' DEPOSITS

YR 000		
	1999	1998
Current accounts	5,538,992	5,449,644
Savings accounts	11,362,623	9,470,944
Short term deposits	8,059,463	6,551,211
Other deposits	612,634	667,416
Deposit for documentary letters of credit and guarantees	837,601	458,227
Total customers' deposits	26,411,313	22,597,442

#### 14 CREDIT BALANCES AND OTHER BALANCES

	1999	1998
Accrued interest payable	191,184	115,172
Unclaimed balances (a)	127,067	
Provision for staff leave pay	35,876	40,060
Provision for off balance sheet items	35,817	35,817
Sundry credit balances	42,395	45,447
Employees bonus	6,449	7,121
Employees share of profit	5,017	
	443 992	242 617

The amount represents balances which are over 15 years old and have not been claimed by the beneficiaries. Management is reviewing the likelihood of these amounts being claimed and based on the outcome of their review they will consider the amount that should be transferred to the Ministry of Finance in accordance with the relevant article in the Banks Law.

#### 15 COMMERCIAL AND INDUSTRIAL INCOME TAX

	1999	1998
Balance at 1 January	13,435	461,368
Charged in the Statement of Income		
Charge for the year	53,976	
Total charged to the income statement	53,976	
Total amount due to the Tax Authority	67,411	461,368
Payments by the Bank during the year	(79,191)	(447,933)
Payment by the Owner (note 16)	(121,037)	
Total payments	(200,228)	(447,933)
Balance due (from) to the Tax Authority	(132,817)	13,435

The charge for the year has been provisionally calculated on the basis of the net profit for the year less the accumulated losses brought forward from 1998. In accordance with the letter of H. E. The Minster of Finance to the Tax Authority dated 17 April, 2000, the tax assessment of the Bank for each year shall be based on the results as disclosed by the Bank's financial statements audited by external auditing firms.

	Capital	Statutory Reserve	General Reserve	Other reserve	Surplus on revaluation of real Estate	Total
At 1 January 1998	750,000	87,249	148,759	(732,144)		253,864
Net profit (loss) for the year	-	-	-	358,491		358,491
At 31 December, 1998	750,000	87,249	148,759	(373,653)		612,355
Transfer from Government						
Contributed Funds	850,00	N 75	23,592	-		873,592
Revaluation surplus Net profit for the year	-		121	473,895	637,893	637,893 473,895
Transfer to statutory reserve	-	15,036	11(7)		(15,036)	-
Transfer to general reserve	-	*	15,036	(15,036)		-
Government's share of profits	-	-	72	(65,157)		(65,157)
Employees' share of profits			(=)	(5,013)		(5,013)
At 31 December, 1999	1,600,000	102,285	187,387		637,893	2,527,565

Continued on next page

### September 25th, 2000

### Continued: Financial Statements of National Bank of Yemen



## National Bank Of Yemen

#### a) Capital

The authorized share capital is YR. 1,600 million divided into 1,600,000 shares of YR 1,000 par value each (1998 - YR 750 million divided into 750,000 shares of YR ,1000 par value

The capital increase in 1999 has been made by a transfer from the Government Contributed Fund as shown below.

According to the Central Bank of Yemen circular no. (3) dated 27 January, 2000, the minimum paid up capital of banks operating in Yemen should be increased to YR 1,250 million at minimal not later than 31 December, 2000. The Board of Directors has resolved to increase the capital to YR 1,600 million with effect from 31 December, 1999.

#### b) Net profit distribution

In accordance with the provi-Public sions of Corporations Establishments Law, the net profit after income tax shall be allocated as follows:

15% to statutory reserve 15% to general reserve 65% to the Government for

share of profits

2% to employee's incentives 3% to employees' social fund.

#### c) Transfer to reserves

The Bank has transferred to statutory and general reserves the amounts determined in accordance with the provisions of the relevant laws after deducting the brought forward losses from the previous year. In accordance with the Yemeni Banks Law, the Bank may discontinue such transfers to the statutory and general reserves when the total of both these reserves reaches twice the authorised capital of the Bank.

#### d) Government share in the profits

The Bank has not, on the basis of budgeted profits, paid any amount to the Ministry of Finance during the year. The Government's actual share in net profit for the year has been credited to the Government account relating to payments made in previous years (note 10 b).

#### e) Surplus on Revaluation of **Properties**

The difference between the revalued amounts of the freehold and buildings and their net book value as at 31 December, 1999 has been credited to this account.



#### f) Government Contributed Funds (note 16b)

The movement in this account comprises

	1999	1998
Contribution in kind – plot of land (note 11 b)	752,555	-
Cash paid by the Ministry of Finance to the Tax Authority (note 15)	121,037	
Total credited to the Owner's account	873,592	-
Transfer to capital	(850,000)	2
Transfer to general reserve	(23,592)	
Balance at 31 December		

#### 17 CONTRA ACCOUNTS AND OTHER COMMITMENTS

YR 000	1 0		Net	
At 31 December, 1999	Gross commitments	Covered by margin	commitments	
Commitments on behalf of customers for which there were corresponding liabilities by the customers concerned:				
Documentary letters of credit	1,460,697	543,519	917,178	
Letters of guarantees - customers	878,193	294,082	584,111	
Letters of guarantees - correspondent banks	477,389	-	477,389	
Customer acceptances	70,717	-	70,717	
Other contingent liabilities	3,074	-	3,074	
	2,890,070	837,601	2,052,469	

At 31 December, 1998	Gross commitments	Covered by margin	Net Commitments
Commitments on behalf of customers for which there were corresponding liabilities by the customers concerned:			
Documentary letters of credit	969,899	291,847	678,052
Letters of guarantees - customers	397,911	166,380	231,531
Letters of guarantees - correspondent banks	1,117,303		1,117,303
Customer acceptances	236,632	1.00	236,632
Promissory notes and post dated cheques	116,542		116,542
Other contingent liabilities	264,912	-	264,912
	3,103,199	458,227	2,644,972

Letters of guarantee included shipping guarantees of YR 71 thousand (1998 - YR 939 thousand) issued on behalf of its customers are included in the above amounts. The management is of the opinion that the legal period of validity of the guarantees has elapsed and therefore these will not be called upon.

#### 18 INTEREST ON LOANS AND DUE FROM BANKS

	1999	1998
Interest on loans and advances	138,299	127,797
Interest on other facilities	9,362	26,455
Total interest on loans and advances to customers	147,661	154,252
Interest on deposits with foreign banks		
Interest on loans	5,959	-
Interest on current accounts	31,676	52,602
Interest on deposits	338,628	337,849
Interest on call accounts (note 9)	22,539	19,727
Investments income	963	4,164
Total interest on deposits with foreign banks	399,765	414,342
Interest on deposits with local banks		
Interest on statutory deposits with the Central Bank of Yemen	313,116	192,413
Total interest on deposits with local banks	712,881	606,755
Total interest on loans and advances and with banks	860,542	761,007

#### 19 INTEREST ON TREASURY BILLS

YR 000			
	1999	1998	
Interest on treasury bills	1,976,095	1,012,959	
	1,976,095	1,012,959	

#### COST OF DEPOSITS

	1999	1998
Interest on savings accounts	1,069,269	700,884
Interest on time deposits	789,281	500,029
Total interest on customers' deposits	1,858,550	1,200,913
Interest on balances due to banks	8,978	6,806
Total cost of deposits	1,867,528	1,207,719

#### 21 COMMISSION AND FEE INCOME ON BANKING SERVICES

YR 000					
	1999	1998			
Commission on documentary letters of credit	19,339	19,046			
Commission on letters of guarantee	31,416	22,850			
Commission on transfer of funds	15,594	13,487			
Commission on acceptance	1,492	1,509			
Commission on cheques	48,194	30,167			
Banking services fees	16,729	- 12,770			
Service fees	10,287	5,213			
Total commission and fee income on banking services	143,051	105,042			

#### 22 OTHER OPERATING INCOME

7	1999	1998
Management fees	12,301	-
Provision on off-balance sheet items no longer required	15,824	2
Sundry income	9,902	6,274
	38,027	6,274

#### 23 GENERAL AND ADMINISTRATION EXPENSES

	1999	1998
Salaries, wages and related costs	442,443	301,778
Depreciation of property plant and equipment (note 11)	17,211	12,125
Rents	17,887	18,112
Water and electricity	11,853	13,291
Repairs and maintenance	13,261	8,086
Telephone, telexes and postage	27,364	25,585
Employee incentive paid	6,000	7,121
Computer maintenance expenses	12,961	12,886
Training	6,135	5,152
Local taxes and fees	4,039	154
Donations	1,383	1,502
Stationery and printing supplies	10,790	11,012
Other general and administration expenses	30,226	18,765
	601,553	435,519

#### 24 ZAKAT

YR 000			
	1999	1998	
Zakat expense of current year	22,000	21,500	
	22,000	21,500	

#### 25 EARNINGS PER SHARE

	1999	1998
Net profit for the year	473,895	358,491
Board of directors' remuneration		19
Owner's share of profits	473,895	358,491
Weighted average of number of shares	750,000	750,000
Earnings per share	YR 631	YR 478

#### RELATED PARTY TRANSACTIONS

These represent transactions with certain related parties (shareholders, directors and officers of the Bank, their families and companies of which they are principal owners) who were customers of the Bank during the year. The terms of these transactions are approved by the Bank's management

The year-end balances included in the financial statements are as follows:

	1999	1998
Loans and advances to customers, gross	29,113	213,609
Customers' deposits	59,014	122,934
Board members and parties related to them		***
Loans and advances	1,112	2,513
Customers' deposits	3,017	4,432
Interest income for the year	52	159
Interest written off	-	
Interest expense for the year	479	393
Commitments and contingent liabilities	- I	

#### 27 MATURITIES OF ASSETS AND LIABILITIES

#### 31 December, 1999

26

ASSETS	Total	Less than 3 months	From 3 to 6 months	From 6 months to 1 year	Over 1
Cash in hand and reserve balances with the					
Central Bank of Yemen	5,123,922	5,123,922	7-		
Due from banks	9,470,000	9,470,000	-	-	-
Treasury bills, net	11,824,439	10,516,492	891,789	416,158	-
Loans and advances to customers, net of provision	870,127	-		870,127	
Investments, net of provision	10,355	-	-	-	10,355
TOTAL ASSETS	27,298,843	25,110,414	891,789	1,286,285	10,355
LIABILITIES					
Due to Banks	60,672	60,672	-	-	
Customers' deposits	26,411,313	22,524,707	730,075	3,000,162	156,369
TOTAL LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY	26,471,985	22,585,379	730,075	3,000,162	156,369

The above reflects the contractual maturities of assets and liabilities which have been determined on the basis of the remaining period at the balance sheet date to the contractual maturity date. In one case of assets and liabilities that do not have contractual maturity date, the period in which these are amounted to mature is taken as the expected date of maturity.

#### AVERAGE INTEREST RATES ON ASSETS AND LIABILITIES

The average interest rates on assets and liabilities applied during the year1999 were as follows:

Description	Yemeni Riyal %	US Dollar %	Deutsche Mark %	Sterling Pound %	Other
ASSETS					
Legal Reserve at C.B.Y. Loans to customers:	16.92				
Overdrafts	19.5	8.0	N/A	N/A	N/A
Loans	19.5	8.0	N/A	N/A	N/A
Due from banks:					
Current accounts	-	4.56	2.43	3.55	2.43
Time deposits		6.16	-	5.42	));
Treasury bills	21.86	-	-	-	774
LIABILITIES					
Time deposits - customers	18.25	3.07	-	3.42	13.0
Savings accounts	18.25	2.91	-	3.10	15-
Current accounts					
Due to banks:					
Current accounts					
Time deposits					

#### 29 DISTRIBUTION OF ASSETS, LIABILITIES, CONTINGENT LIABILITIES AND COMMITMENTS The distribution of the assets and liabilities and contingent liabilities and commitments as at 31 December, 1999 were as follows:

YR 000	Manufact-	Agriculture	Trade	Service	Finance	Personnel
	uring	1				1
ASSETS						
Cash on hand and reserve balances with the Central					To Cashoos	
Bank of Yemen				(=)	5,123,922	-
Due from banks	-	-		-	9,470,000	-
Treasury bills, net		-	J-5	-	11,824,439	-
Loans to customers, net of provision	173,967	15,425	282,409	263,937	_	134,389
Long term investments, net provision				10,355		
TOTAL ASSETS	173,967	15,425	282,409	263,937	26,428,716	134.389
LIABILITIES						
Due to Banks	-	-	-	-	60,672	-
Customers' deposits	100,147	69,386	1,622,610	2,729,260	158,328	21,544,796
TOTAL LIABILITIES	100,147	69,386	1,622,610	2,729,260	219.000	21.544.796
CONTRA ACCOUNTS AND OTHER COMMITMENTS	314,834		1,473,608	184,644	477,389	439,776

#### 30 TRUST ACTIVITIES

The Bank does not hold and manage assets for or on behalf of other parties.

#### 31 CONTINGENT ASSETS AND LIABILITIES

The Bank has filed a number of legal cases with the Public Fund Court and the Commercial Preliminary Court against former employees and customers of the Bank relating to irregularities and default in settlement of amounts due respectively. Although the ultimate outcome of these cases cannot presently be determined, management has fully provided for these assets in the financial statements.

#### 32 SIGNIFICANT FOREIGN CURRENCIES' POSITIONS

The Central Bank of Yemen circular no. (6) of 1998 establishes limits for positions in individual foreign currencies as well as an aggregate limitation for all currencies. These limits are 15% and 25% of capital and reserves. The Bank had the following significant net exposures denominated in foreign currencies:

	%	1999	%	1998
United States dollar	30	754,630	30	299,497
Pound sterling	12	321,801	91	822,017
German mark	-1	(20,705)	3	30,029
French franc	-	(.024)	-1	(7,233)
Swiss Franc	1	21,620	2	25,037
Japanese Yen		Sec. 2012		(617)

#### 33 POST BALANCE SHEET EVENT

Privatisation of the Bank

As part of the Government Privatisation Programme, the Bank is being prepared for privatisation. This preparation process included the carrying of a Financial Diagnostic Review and an audit of the financial statements for the year ended 31 December 1996 and the period ended 30 June 1997 by a foreign external accounting firm. In addition another foreign external auditing firm was appointed as Financial Advisor to the Ministry of Finance on behalf of the Government, for the identification of a strategic investor in the Bank.

The Council of Ministers has decided in its meeting held on 25 July 2000 to capitalize the Bank by allocating its capital as 60% to the strategic investor, 20% for public subscription and 20% to the Government.

#### 34 COMPARATIVE FIGURES

Certain of the prior year amounts have been reclassified to conform with the presentation in the current year prepared in accordance with the Central Bank of Yemen Circular no. 8 of 1999.





Your professional

glazing partmer الجمهورية اليمنية هاتف ٢٩١٥٩٢٨ فاكس ٢٤٠٤١٨ (١-٢٩٦٧)



## Oath to Wean off Qat

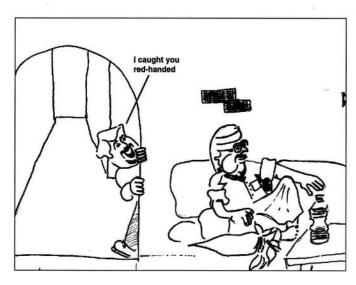
Member of network

Phone: 967-1-415034 Fax: 967-1-415238

T seems that the various campaigns aimed at curbing the perilous and deadly habit of chewing Qat are yielding good results. A live exam-Lple on this supposition is a rather seemingly funny letter the Yemen Times received a few days ago. The letter was sent by two young Yemeni people who have concluded an agreement, pledging to restrict chewing Qat to a certain day of the week as a beginning to quitting the habit for good.

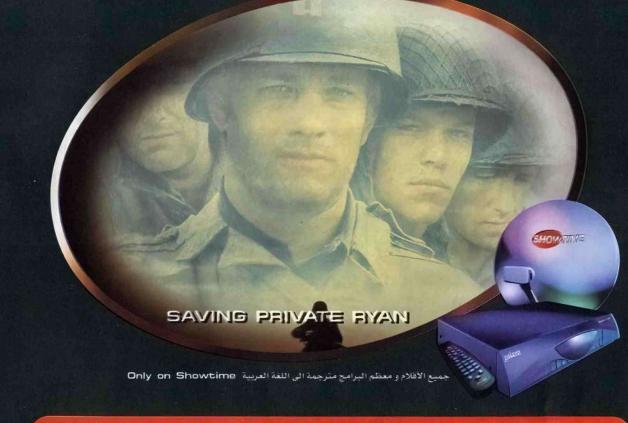
These two gentlemen are working in Nabors RIG#1. They are Ali al-Khawlani and Ahmed Hussein. They took an oath not to chew gat more than once a week. The oath also stated that oath breaker has to pay two thousand riyals including "SHAVING HIS MUSTACHE CLEAN". The agreement is bending for one year. In order to enhance the application of this agreement, some other two gentlemen have signed their names as witnesses to the agreement. Mr. Andy Diez Jr. Rig Manager Nabors Drilling Rig#1 and Abdulkhalig Aljabry, senior warehouseman Nabirs Drilling Rig#1 sent a letter to the Yemen Times informing us of the agreement and requesting publication so as to encourage the two guys. Yemen Times does support such attempts hoping that they will yield the results desired. So as to support carrying out the agreement conditions, we do publish the following caricatures so as to remind the two gentlemen of the penalty in case of breaking up the agreement and the pledge they have taken upon themselves. All the very best.











### LIMITED TIME OFFER

You can now buy the latest Digital Satellite Decoder including FREE installation, dish and LNB at the reduced price of only US\$349 (that's a saving of 20%) and an annual subscription from as little as US\$33.33 per month\*.



Ad







In addition to receiving the best in Western entertainment on Showtime, you will also have access to the ART bouquet (which includes ART Sports and ART Movies) plus over 40 FREE channels including BBC World, Euronews, MBC, Future International, TV 5, ANN, Al Jazeera channel, Dubai Sports Channel and many more. Call now to book your subscription to over 70 channels.















BBC WORLD





















SANA'A - Al Ghamdan General Trading 1 500 700, General Electronics Co. Ltd. 1 269 098, El Aghil Trading 1 272 428/9

Full service can only be guaranteed from Showtime/ART approved decoders - Galaxis and Sun Moon Star Mini bouquet (3 channels)

Chairman of the General Authority for Book to YT:

### "Printing books for creative budding writers and setting up public libraries in governorates is our prime concern."

he General Authority for Book carries out commendable tasks that are visibly reflected on the numerous books published within a short span of time. Of its achievements, a good number of libraries were set up in some governorates of the Republic, Mr. Khaled Abdullah al-Ruwaishan, chairman of the General Authority for Book for the past four years, worked in the cultural section of the Presidency office for ten years before. Ismail al-Ghabri of Yemen Times met with him and filed the following interview:

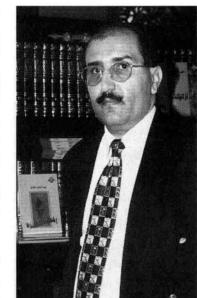
#### Q: What are the major activities carried out by the G.A.B.?

A: The authority focused on two important pivots; the first is to print Yemeni books and the second is to set up public libraries in governorates.

We print the books that are related to culture, history, those by creative writers and those which are of interest to the people. We also pay heed to establishing libraries in governorates that was not considered in the past few years. This was actually our major task for the past few years.

#### Q: What are the major achievements of the authority?

A: We have made laudable strides in terms of printing the Yemeni Book



and in establishing libraries in governorates. We are also about to receive 20 book titles now under printing including a book by sociologist Abdulrahman bin Khaldoon. We have collected about 750 pages all about Yemen. This information was taken from a book of his. It was part of a book in which he talked about Arab history. It is certain that this book contains a treasure of information as it explains in detail events that happened in Yemen in the 4th, 5th, and the sixth

يسرمنظمة ماري ستوبس الدولية - اليمن

الفرنسى-صنعاء. ت: ٢١٤٤٥٣، كالتالى:

ان تعلن للمواطنين الكرام بأنه تقرر ابتداءاً من يوم السبت الموافق

٢٠٠٠/٩/١٦، سيكون الدوام الرسمى لمركز رعاية الامومة والطفولة

الكائن في الدائري الغربي- جولة كنتاكي، بجانب المركز الثقافي

الفترة الصباحية: من الثامنة صباحاً - الى الثانية

عشرة والنصف ظهراً.

الفترة المسائدة: من الرابعة عصراً - الى السابعة مساءاً.

Another book that we have printed is "From Copenhagen to Sana'a" that was translated by Mohammed al-Ra'adi. It narrates a trip made by some Danish researchers and scientists in 1750. They came to Mokka and then moved towards Sana'a in a fatal trip that claimed lives of all the researchers except one survival, their leader who wrote his memoirs in this book.

The authority is also interested in printing books for the creative budding writers so as to encourage and support them. The authority has inaugurated last week the House of Culture located in the Book House in Sana'a. This place will focus on cinema, theater, music, and songs. In this house, books will also be displayed for sale. An exhibition for plastic artists is set up in the second floor. There is a plastic art exhibition composing more than 20 artists on show these days.

Besides, the House of Culture inaugurated last month by the President is also another catalyst for the Yemeni culture to grow and prosper.

#### Q: What has the authority provided for children?

A: Honestly speaking, we lack creative writers who write for children. However, to overcome this problem, the authority has been exerting efforts to buy all that is of interest and is related to children from the Arab world. These books are cultural, educational and scientific and entertaining. Thus, we allocate a special section for children in each library affiliated to the authority in the different governorates of the Republic.

#### Q: You have already mentioned that you opened libraries in many governorates of the Republic. Will you elaborate on that?

A: These libraries have been a feather on the cap of the authority.\*We were amazed to see the growing number of those who frequently visit these

libraries. An illustration in point is the library that was opened in Dhamar. We opened this library and equipped it with 40 chairs for those who are interested to come and read. To our amazement, library visitors were far much exceeding this number. Most of them sit on the floor to read. It is surprising to say that numbers of those who visit this library are more than those who visit Sana'a libraries.

#### Q:What is the role of the authority for supporting budding creative writers, males and females?

A: A matter of fact, 80% of the authority activities is focused on budding creative writers. We also try our best to enhance spread their works in libraries in governorates.

The authority also buys books of creative writers, poets, short-story writers, and novelists. By this we do as best as we can to give them a push to continue their literary career.

The authority has already printed 40 books and we are going to print 60 others in the coming months.

#### Q: What are the major difficulties the authority faces?

A: Our society suffers an administrative crisis. It is not only found in this authority. However, it is found in all government institutions of the country. We do cherish the idea that the ministry of Finance will re-consider the importance of developing the awareness of people in terms of allotting more money and privileges to writers so as to print and publish more books. It is only through books that we can promote their awareness.

#### Q: Any final word you want to add?

A: I hope that there will be a strong development in the literary movement area and that conditions of writers will be improved to produce more and more. On our part, in the authority, we will keep no stone unturned according to the resources available for us.

### **CANADA** IMMIGRATION TO CANADA WE HAVE THE KEY TO YOUR FUTURE MAKE YOUR MOVE TODAY

Quebec (head office) 3680 Du Musee, Suite 100 Montreal, Quebec, H3G2C9 Tel: 514 288 7825

5531 Young St. Suite 201 Halifax, Nova Scotis Tel: 902 454 0600 Fax: 902 429 8947

### M. John A. Garufi

We are pleased to announce that Mr. John A. Garufi, will be in Yemen on October 05-07, 2000. Please be informed that he will be in Aden on Oct. 06, 2000. Candidate wishing to apply for immigration to Canada as business investment, professional category (Accountant, Engineers, Executives, Pharmacist, Technicians etc...) shall have the following requirements:

- Work Experience for 4 years Good Financial assets
- We are not an employment recruiting agency

For further information, please contact Sana'a Tel/Fax #(01) 278163 . 272689 E-mail: iec@v.net.ye

### Job Opportunity

MSF, a humanization organization, invites quantified candidates to fill the post of Bilingual transistor:French - Arabic in its urban Primary Health Care Project in Aden.

#### Requirements:

- 1) A degree in French.
- 2) At least tow years of experience. 3) Excellent level in written French.
- 4) knowledge of accountancy.
- 5) Professional knowledge of Microsoft Office for windows (world & Excel) .
- 6) Ability to work within a team of both local and international staff.
- 7) Readiness to work in the morning and afternoons...
- 8) Closing date is Sunday 15 October 2000.

Interested candidates are requested to deliver URGENTLY their application documents by Fax or by mail to MSF office, khonmaksat. P.O Box 6047, Fax: 02 233050.

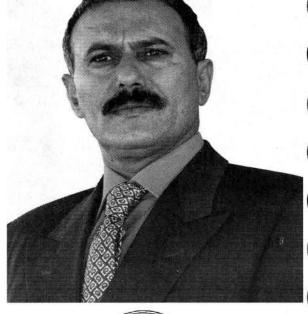
The application should contain the following:

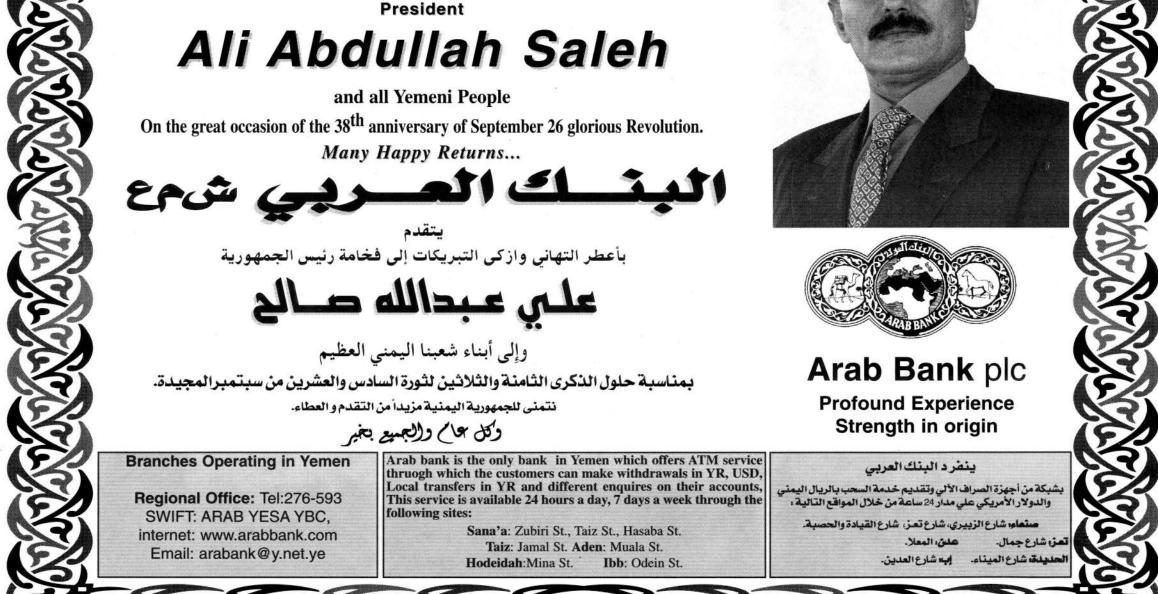
- C.V.
- photocopies of the diploma's and training certificates.
- · Photocopies of Experience certificates.
- A photocopy of valid ID

-Only those who strictly meet the above conditions should apply. -Please note that the information given here above is presumed sufficient, hence, there will be no need for inquiring or applying by telephone. -Once given in, documents can not be recovered. so please make sure that you deliver only PHOTOCOPIES of your certificates.

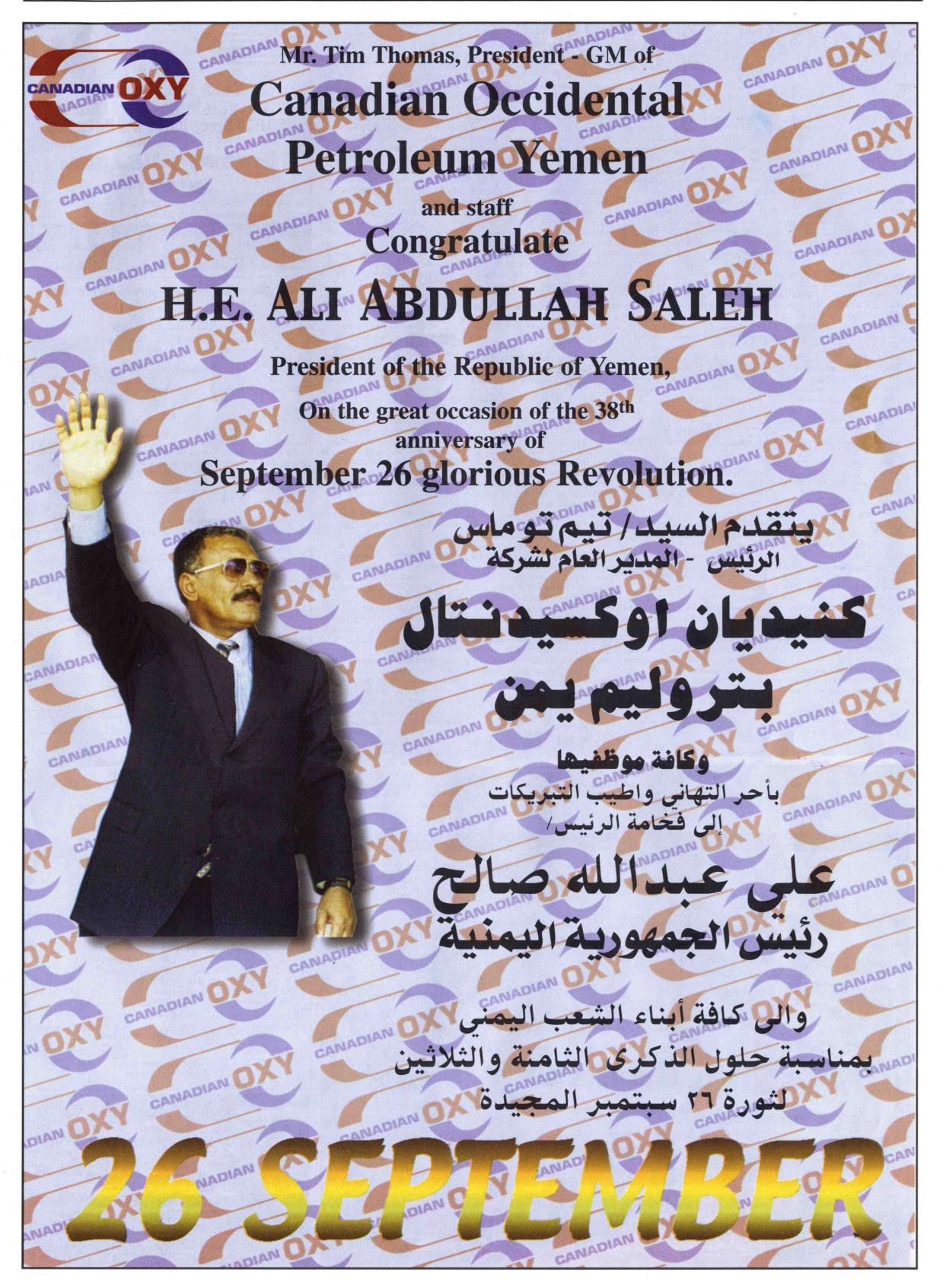
## Arab Bank plc

Congratulates









Prepared by Mohammed Khidhr

this week have concentrated most of attention on news of local events and developments in addition to news on some Arab developments. Below is a review of headlines of major news items front-paged by Yemeni press.

#### Review of this week's Yemeni newspapers front-paged main headlines:

- Large Quantities of Dangerous Chemical Material, Seized
- President's Orders, Counterfeited
- BP Company, Unable to Repay its
- Commercial Banks: Auditing on Harmed Trade & Investment Movement More than 34 YSP Leading Members in Mahweet, Resign
- President, Vice-President & GPC Secretary-General Condole Shahari Decease
- Universities' Higher Council: University Tuition Fees, Paid Once Upon Registration
- Leaders of Somali Factions Praise Yemen's Role in Establishing
- Syrian Party Delegation Visits
- Yemen Oman's Shoura Council Visits Sana'a
- Aden: Citizens Arrests in "Qud Orou
- Taiz: A Court Detains a Citizen to Death
- Influential Forces Behind Tampering With Mountains, Lands, Sea
- Armed Clashes In Shabwa
- DED Concludes its Conference. Yemen's TV Absent
- Moscow-Baghdad Air flights Continue
- Memo to President Asks Lifting of Blockade Against Iraq
- Qatar Welcomes French Call for Lifting Sanctions on Iraq
- Dangerous Disease Kills Tens of People in Jizan, May Spread to our Country.

Excerpts of some articles published in some Yemeni local newspapers on various internal and Arab issues.



AL-AYYAM weekly of September 20, 2000

One of its articles has tackled the theme of "Opposition Parties and the Policy of Rejection"

The article says that no political observer, whether an Arab or a foreigner, could not understand the reason why there is not the least lingua tion has been unanimous about. This

emeni local press for franca between most of opposition parties in Yemen. Such a phenomenon is considered incompetence and backwardness and an uncivilizational, the writer of the article says. The problem suffered by most opposition parties in our country is that they look for shortcuts, i.e. they pursue authority and search for all ways to beg dialogue with it to realize limited and subjective

> The authority in our country, as I believe, would respect any objective and reasonable viewpoint presented in body by the opposition. The RAY party has proposed a vision on joining all efforts of the opposition parties regarding the constitutional amendments. All of us know that most of the opposition parties have criticized the amendments put forward by the government. So there is not any justification for not offering a unified point of view by the opposition parties.

Problems of the country could not be solved by the ruling party alone because they much bigger than what we think. Real development, comprehensive stability, reduction of corruption and achieving the balance necessitate unification of all ranks.



ATTARIQ weekly of September 19, 2000

Al- Tareeq has dealt in one of its articles the topic of overstaffed state institutions. The article considers this phenomenon as one of the administrative ills that must be treated.

Overmanned institutions also result in bureaucracy and low productivity. Therefore it has become necessary that government administrative departments should reduce the number of their employees and that measure should be accompanied with subjecting employees to certain productive training.

Author of the articles also sees that the present stage needs to have measures taken for cutting government spending, upgrading efficiency of the state administrative apparatus. The article also calls for rendering administration of many government institutions to the private sector, that is privatization of such enterprises.



weekly, organ of of Yemen League party, of

The weekly editorial is this week also devoted to the theme of constitutional amendments. The editorial says the constitutional reforms is one of the outstanding issues the Yemeni opposiissues is now presently threatened by two sources. The first source is the authority that has changed it to merely amendments serving its aims and taking democracy into well-studied back steps, aborting a national demand embodied in the constitutional reforms. The second source of danger is represented by the those calls trying to drag the political forces into rejecting the constitutional amendments outrightly, and develop that refusal into closing all doors to any attempt to discuss the alternative.

The editorial maintains that the negative rejection of amendments could only be categorized as expression of inability to offer the alternatives to the authority proposals. The editorial assumes that one step forward by offering the alternative and mustering all behind it would guarantee translation of at least part of the national dreams and restores to the opposition its self-confidence.



AL-WAHDA weekly of September 20, 2000.

The newspaper editorial has tackled the theme of the land and sea border treaty signed between Yemen and Saudi Arabia

There is no doubt that the border treaty constitutes a prominent feature of brotherhood and kinship bonds between the two countries and peoples. The prompt steps and measures carried out for implementing articles of Jedda treaty would drive deep pillars and foundations of our peoples' aspirations.

Within this context come meetings of the joint Yemeni-Saudi security committee that were concluded in Sana'a last Sunday, coming out with agreement on erecting crossing points facilitating the movement of people and trade exchange in addition to agreement on defining where to build buildings of customs and passports.

The achievement of the border treaty by both Yemeni and Saudi administrations, is today embodied in heading for developing the brethren and neighbourly relations into broader spheres embodied in concrete relationship of partnership.



AL-BALAGH weekly of September 19, 2000

The newspaper editorial says the ruler is the one responsible for what he has introduced in his country of aspects of progress or collapse. By his strong will, the ruler can overcome the factors of collapse whatever they are. Ruler's neutrality is extremely not commendable for he must be biased to the good and the right and establish the state of law and order in addition to his duty to fight injustice, evil and corruption.

The editorial reiterates its stress that the ruler must not be neutral because such an attitude is considered to be a negative stand towards his homeland and people. One cannot assume that a certain ruler does not have the strong will because such a will is the factor that brings that ruler to power.

In the republican system a ruler assumes power either by elections, as in the free countries and that means that the ruler has characteristics making his capable of making decisions, or via coups, as is the case in the third world countries. A ruler assuming power by a coup is also an indication that he possesses strong will, and courage, the elements that enable him to take the decision without neutrality and to sand by his people. We ask our rulers to be decision makers and not to adopt the attitude of a spectator against what is happening.



AL-WAHDAWI weekly, organ of **PUN Organization,** September 19, 2000

Al-Wahdawi editorial has said that the first year of the third millennium is about to wind up its remaining months to start a new year. As in other years the Arab countries celebrate the anniversaries of their victories they have scored during the past years. Thus emerged days such as 23 July 26 September. Amidst these anniversaries we turn our heads here and there to see how situations of the nation have developed. It is undeniable the many achievements realized in educational. health and cultural fields, but what we see also the many serious dangers that, if aggravated, would shake up the nation and her gains thoroughly and throw her down into a deep abyss.

The main aspects of these dangers are the development of the situation of the Zionist entity which has managed to have close relations with most of the Arab regimes to an extent that could not be seen among the Arab regimes themselves. The other major danger is the presence of the American Navy Force Fleets in the Arab territorial waters under full agreement of their rulers. This makes remembering the days of dignity appear dim and faint. The situation calls upon Arab intellectuals and their opinion leaders to ponder upon and study this kind of danger. In conclusion the newspaper's editorial wonders if it is fair to keep silent while an entire dear people are besieged and suffering all sorts of harshness just to appease America and its supporters. It also wonders whether they see the Russian initiative to break the blockade a kind of courage that should have been taken into consider-



### **American Green Card** Lottery



### Study, Live, Work and **Enjoy life in the United States 50,000 Green Cards will be issued**

US citizenship possible

### **Deadline for DV-2002 Announced...** don't miss out!

For FREE OFFICIAL information, send your name, country of birth and full mailing address, IN ENGLISH to:

Federal Visa Center 601 Pennsylvania Avenue, NW Suite 900, South Building, Washington, DC 20004 USA

or apply on-line at: www.federalvisacenter.com e-mail: info@federalvisacenter.com tel: 00 +1-202-682-4731

#### **United Nations Development Programme (UNDP)**



is inviting applications for the following post in its Sustainable Water Resources management Programme: YEM /97/200 in Sana'a

(Cooperating Agency UNDESA)

This position is open to Yemeni Nationals Only

Secretary

**Duties and Responsibilities:** 

Act as a full time secretary, type and prepare correspondence, documents and reports in English and/or Arabic, file correspondence, arrange appointments, draft correspondence of routine nature, receive visitors, place and screen telephone calls and attend to routine and requests for information.

Take dictation (knowledge of shorthand would be an asset) and transcribe with typing speed in English 55WPM.

Qualifications/Experience/Skills Requirements:

Completion of secondary school plus at least 2 years of business and/or university level language courses.

Accepting occasional overtime work.

- Thorough knowledge of computer/word processing and common computer applications.
- 5 years modern office experience preferably with UN/International Organizations
- Good knowledge of English and Arabic. Driving license is an asset.

Interested candidates are requested to send their applications with detailed curriculum vitae in an envelope marked (Application YEM/97/200) to:

Personnel Unit, UNDP, PO Box: 551, Sana'a

- Applications should be received no later than 1 October 2000 (applications received after this date will not be considered).
- Only those candidates who meet the requirements should apply and acknowledgment will only be sent to shortlisted applicants.

Yemen Hunt Oil company has an opening for a qualified Treasury Accountant in its Sanaa a Office.

#### **Duties will include the following responsibilities:**

- 1. Collect, record and deposit funds due company.
- Maintain computer software and records for Treasury files and reports.
- 3. Review accounts payable checks for required payment documentation.
- Reconcile treasury records with bank and Accounting.

Interact with local banks and governmental agencies.

- Prepare transmittal documents for payroll and tax funding.
- 7. Distribute accounts payable checks.
- 8. Maintain departmental petty cash fund.
- 9. Translate governmental and banking correspondence.
- 10. Assist with local insurance matters.

#### **Minimum Requirements:**

- 1. Degree in Accounting or finance.
- Minimum of 5 years in banking or finance industry.
- Fluent in verbal and written English and Arabic.
- Proficient computer skills including Excel and Word. Working knowledge of insurance.
- Familiar with Yemen business practices. 7. Must have and maintain valid Yemen drivers license.
- All candidates must be YEMENI NATIONALS.

If you meet the above requirements, please forward your resume to: YEMEN HUNT OIL COMPANY Attn: Human Resources Manager P.O.Box 481 Or Fax: 416898 Republic of Yemen

نتقدم بأحر المواساة والعزاء للأخ/ قاسم يحيى جلب

لوفاة والده الحاج/ **يحيى جلب** أسكنه الله فسيّح جنّاته، وألهمّ أهله وذويه الصبر والسلوان إنا لله وإنا إليه راجعون. الأسيفون: عادل محمد السقاف وأسرته، أحمد عبدالله السقاف وأسرته



Samira Bin Daair

### "Yemeni Rural Women are overburdened"

amira Ali Bin Daair is at present working as the Program Manager of Unifem, implementing Beijing Post Project, Phase II. She has worked at different international organizations in various domains. She has a B.A.Honors degree in English Literature and Philosophy from the university of Karachi, having obtained a scholarship under a technical assistance program in Aden. She did her masters degree in Curriculum Development from the University of Manchester, U.K. She lived and worked in the United Arab Emirates for some years and she and her husband decided to return to Yemen to bring up their three children and feel more settled. Galal Al Sharaabi of the Yemen Times asked her some questions in a personal interview:

#### Q: Who is Samira Ali Bin Daair?

A: That is a strange question .....I think the best judge of who Samira is are people.....although I must warn you that everyone will tend to give you a different version, because one always sees different colors in a rainbow due to many factors apart from perception. Unless I have Oscar Wilde's Picture of Dorian Gray I cannot judge myself.

### Q: What are the difficulties facing Yemeni women?

A: So much has been said about the problems facing Yemeni women that I am afraid all I say here will be clichés. There are problems that confound the Yemeni people in general and maybe women are more vulnerable to some of them. There are problems of poverty in the context of meager national resources and the structural adjustment package. There are problems of access to available resources that women face. There are problems of

misconceptions pertaining to women's status in Islam that limit her mobility and basic right to education, etc. Apart from people mixing up between bad tradition and Islam, the later which has endowed women their basic human rights, and even if the personal status law or family law were perfect, there are problems of protection when a woman's right to inheritance, maintenance in the event of a divorce, and many other rights are violated. I think women in the early days of Islam probably fared better in some respects, if we for a moment forget the veneer of sophistication and modernization we see around us. I do not wish to be pessimistic, but simply wish to go beyond superficialities to looking at the core issues concerning Yemeni women. The problems of women go beyond tradition and social practices, they are of a very complex nature, difficult to extricate from the general problems of the Yemeni family and the problems of development in Yemen.

### Q: How do you view women's political participation?

A: I know there is a lot of talk these days regarding more women having decision making power, and in the majority of cases, they mean political power and holding public office. However, while it may be true that having more women in Parliament or public office as the case may be, may work to the interest of women, much also depends on whether those women will actually promote the interests of the majority, and also whether they will be allowed to go beyond tokenism and take important decisions affecting the lives of the majority. Secondly, there is also a danger that this overemphasis on public office may be a conscience-saving gesture which will stop us from looking at other mechanisms for the promotion of women's concerns. In other words, it may not work to the advantage of the majority of

access to the basics of life. The overemphasis on empowerment without specifying the how and what may also detract one from analyzing the real needs according to the socio-economic realities of Yemen. To give you one example, the education for development notion per se has long been disproved where some experiments in literacy have failed and it was found that adult literacy programs need to be backed by other resources.Education by itself does not always lead to socio-economic mobility, as it was believed to be the case in Paulo Freire's time in Latin America. Organizations like Action Aid in Britain have voted for a more comprehensive approach towards development for the disadvantaged, with literacy being only one of the components. People may get educated but may still be barred from integrating into the national economy due to other factors. One has to understand the whole social stratification system in Yemen, in order to understand what can work for which group of people. Bernstein in his book "Class, Codes and Control", talks about how codes and language became a barrier for the children of the working classes in Britain, who did badly in IQ testing as compared to those from the middle class for e.g., not because they were less intelligent. Therefore saying that the problems of Yemeni women only relate to social tradition is an oversimplification of the matter.

women who suffer from problems of

### Q: What about women's education? A: Well the figures for girls enroll-

ment in school have increased in recent years. However, even here it is not always social tradition that limits their enrollment and in many cases has been the lack of adequate educational provision for girls' education especially in the rural areas. More attention is now being paid by the govt. to girls



education and more schools have been built, and a lot of innovative programs are being implemented by the ministry of education in coordination with the World Bank, Unicef and others. Notwithstanding this fact, other measures need to be taken, like adding relevant materials to specific geographical areas and making the curricula more in tune with their needs. On the one hand the small pilot projects undertaken by some organizations give one the time to experiment but faces the problem of scaling it up at the national level. These small projects do not make a dent in the problem. I believe the sectoral approach now practiced by international organizations will be more effective in terms of backing the ministry of education and tackling the problem at the central level; even if this is also prone to other problems of management and bureaucracy,etc. However a happy marriage between the micro and the macro level is necessary for sustainable develop-

## Q: Do you think that rural women have obtained their rights or do they need more attention paid to their problems?

problems?

A: I always feel strongly about rural women and the fact that they work

support services. Yes, they are overburdened and unfortunately there is a tendency to concentrate on surveys and identification problems, and turning the poor into an object of academic debate. While it is true that it is necessary to delineate the nature of the problem and formulate clear plans for development, it is also necessary to affect the relevant interventions to relieve

their burden and make life easier for people, in the short term. Even the issue of poverty needs to be tackled at different levels, i.e., at the national institutional level and building the infrastructure and policies, and also at the micro level, ascertaining that people can access to the social safety net. There are immediate emergency measures that need to be taken whilst the more long-term developmental ones are also being formulated. Sometimes it may be good to also give the people fish lest they be fishing in the dead sea even whilst teaching them the art of fishing, as the Chinese proverb goes.

### Q: What, in your opinion, are the problems of development in Yemen?

A: That is a really loaded question ....not easy to answer but I will try. Opinion on what constitutes development has changed drastically in the last decade or so. Development literature tends to look at the issue more wholistically in terms of access to basic needs like food and shelter,health and education, as well as access to livelihoods and a host of other things. Poverty too is not only poverty in terms of an income but also education and the ability to earn one's living...such a thing as capability poverty, social poverty due to discrim-

ination,etc. However, in my view, the development level of a nation is judged by the well being of its people, to put it very simplistically. Also, development is something that grows from the roots from inside the ground like a well cared for tree, and transplant is not always the best form of growth, even if cross pollination may be necessary. Development is something that must grow from the society and the nation needs to invest in its people who will affect development....

## Q: I have seen your articles published in Yemen Times in the past...what are your major publications...and why have you stopped writing?

A: I haven't stopped writing as such. It is just that one goes through different phases in life. I used to write a lot of poetry in the past I have also published some research papers on education and other subjects whilst working in the Documentation and Research Centre in Abudhabi. I also published a book on Educational change in the United Arab Emirates based on a field study of schools. However, my work in the development world makes me drained at times so much so that I toy with the idea of opening a grocery store and finishing the novel I am writing. The children also keep me busy but I try to write now and then. Indeed we live in such a hectic world that quite often one forgets to think....something like a computer that is overfed with data.

#### Q: What is this novel about?

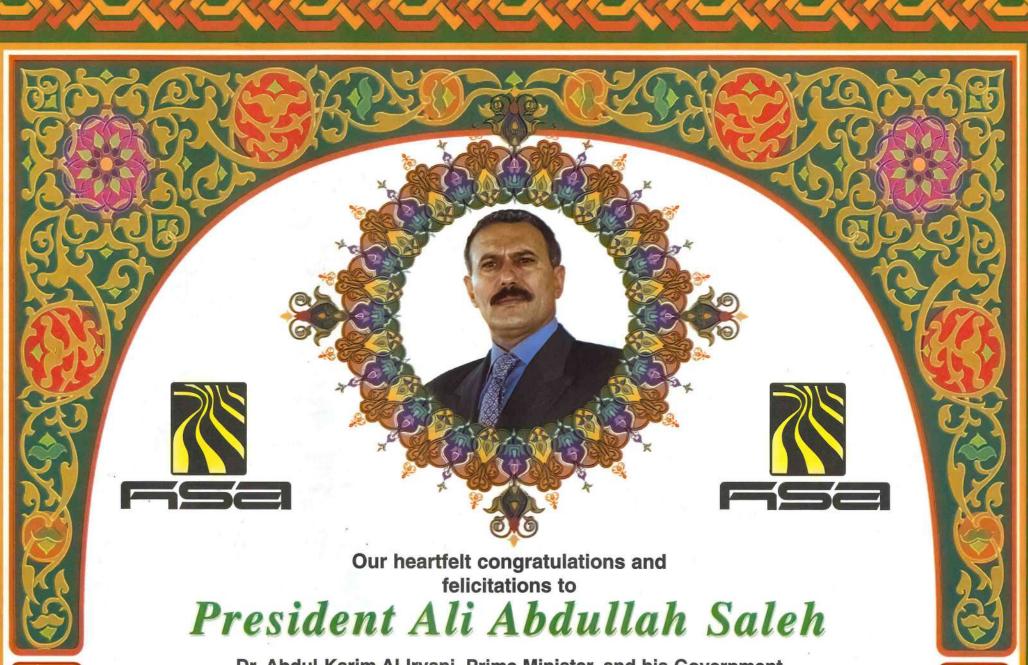
A: It is about life and all my experiences of people and events in the different countries I have lived in ...it is about social change and the new world disorder.

#### Q: Any last word?

A: Well, what else can I say....I have already said too much....sometimes silence is golden to keep the peace....something I haven't learned very well yet







Dr. Abdul-Karim Al-Iryani, Prime Minister, and his Government Sheikh Abdullah Bin Hussain Al-Ahmer, and Parliament, Mr. Abdulaziz Abdulghani, and Consultative Council, and the Yemeni people

On the great occasion of the 38<sup>th</sup> anniversary of September 26 glorious Revolution.

on behalf of

## Hayel Saeed Anaam Group of Companies

ALI MOHAMMED SAEED ANAAM AHMED HAYEL SAEED ANAAM

نتقدم بخالص التهاني والتبريكات لفخامة رئيس الجمهورية

المشير على عبدالله صالح

وإلى مجلس النواب برئاسة الشيخ عبدالله بن حسين الأحمر، وإلى الحكومة اليمنية الرشيدة برئاسة الدكتور عبدالكريم الإرياني، وإلى المجلس الإستشاري برئاسة الاستاذ عبدالعزيز عبد الغني، وإلى المجلس وإلى الشعب اليمني البطك

بمناسبة حلول الذكرى الثامنة والثلاثين لثورة ٢٦ سبتمبر المجيدة

مجموعة شركات هائل سعيد أنعم

علي محمد سعيد أنعم أحمد هائل سعيد أنعم



# National Panasonic®

A seminar on home and electronic appliances was organized Wednesday 20 September 2000. On the occasion of Yemeni revolution's festivals sponsored by general brigadier Saleh Ubad al-Khawlani, governor of Hadramout and to celebrate the occasion of inauguration of the new branch of the company in Hadramout, Alfa first seminar for National Panasonic audio-visual products was held in Mukalla 20.9.2000.

The inauguration festival was attended by Mr. Muhssen Bin Shamlan, deputy governor, sheikhs, social dignitaries, GMs of governmental institutions and a quite a good number of Alfa dealers as well as customers. The celebration was held in al-Andalus Hall in Holiday Inn Hotel in Al-Mukalla.

It was attended by Mr. Hussain Mohammed Al-Rshidi, General Manager of Alfa Company, who delivered a speech in which he welcomed the attendance and explained the marketing policy adopted by the company.He said "We are doing our best to provide customers with our products which are of good quality for affordable cost. Our company also ensures maintenance after sale and makes genuine spare parts available for all.

through installments."



Mr.Saleh Ubad al-Khawlani with Mr. Hassan Al-Rasheedi on his left and Mr. Bin Shamlan on his right



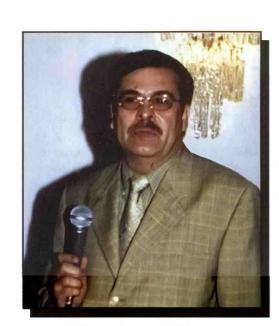
representatives of the manufac- ucts, TAU, Mini Copo, videos, The company does its best to turing company in the Middle washing machines, vacuum help families with limited East Mr. Mahmod Naqvi, cleaners, blenders, etc. income to buy home appliances General Manager of sales and by representatives from Gulf meant to shed light on some of in mid of next October. National Panasonic Technics, the-state-of-the-art TV prod- All the attendance expressed

marketing and Mr. Fadal This ceremony was a prepara-Mirza, expert of electronic tory step for opening a branch The seminar was also attended equipments. The seminar was of the company in Hadramout

> their admiration of the good organization of the seminar and of the gentle and fabulous equipments on show.



Mr. Husain M. Al-Rashidi Alfa GM



Mr.Mohamoud Nagvi Sales GM at Panasonic Gulf



Mr. Fadal Mirza. Electronics Product MG



شركسة ألفسا المصدودة - الوعيد الوعيد



## Improve Your English



Dr. Ramakanta Sahu Associate Professor College of Education, Mahweet

#### I. What to say

Ameen:

#### MAKING A PHONE CALL

Hello. I'd like to speak to David Hutton, please. This is Ameen Zubeiry.

I'm sorry. I think you must have dialed the Response: wrong number. There is no one here by

that name. What number are you calling? Isn't this 242131? May be my finger slipped and I touched the wrong buttons. I was calling David Hutton of International Language Center. Sorry to have bothered you. I'll check the number again.

Response: No problem.

[Ameen hangs up the receiver. He dials the information number 199]

Good morning. Trunk exchange. Can I Operator: Yes. I'm calling from Bombay. I want Ameen:

some information. Information for what city, please? Operator:

Delhi, I'm trying to locate David Hutton Ameen: at International Language Center, New

Operator: Please hold on -- [after a few seconds] I have International language Center at Connaught place, New Delhi. The number is 3687142.

Oh dear! I transposed the middle Ameen: numbers. Thank you. [dials the correct

number] Receptionist: International Language Center. Good morning. Can I help you?

Ameen: Good morning. This is Ameen Zubeiry calling from Bombay. I want to talk to David Hutton, Director.

Receptionist: I'm sorry. He is not here at the moment. He is out of town. Can I take a message, please?

Ameen: I wanted information on the next course in Advanced English and Personality Development offered at the Center.

Receptionist: If you could leave with us your address, I could have the information brochure detailing the courses, accommodation mailed to you.

Thanks a lot. My address is

#### II. How to say it correctly.....

#### Correct errors, if any, in the following sentences

- 1) The teacher and the doctor has been honored.
- 2) I know Dr. Abdullah for two years. Can I have your pen for some time.
- 4) Burn the lamp at once.
- 5) He refused having broken my classes.

#### Answers to last week's questions.

Nabil is one of those boys who have a powerful The verb will agree with the noun nearest to it

which in this sentence is 'boys'. The criminal will be hanged in the Central Prison. Note: The verb hang has two past or past participle

> a) hung in the sense of support or be suspended from above so that the lower end is free.

Example:

The windows were hung with curtains. b) Hanged: to express the sense of being put to death by hanging with a rope round the neck.

If you reach late, you shall be punished. This is a conditional sentence consisting of two clauses. The first clause denotes the cause and the second clause expresses the consequence or result with reference to future time with the help of the

4) If wishes were horses, beggars could or would

The poet and philosopher is dead. Or, The poet and the philosopher are dead. The phrase "The poet and the philosopher" refers

to two persons requiring a plural verb whereas the phrase "The poet and philosopher" refers to one and the same person justifying the verb in

#### III. How to express it in one word

1) great pain or suffering of mind or body

2) having the same opinion(s), thinking in the same way.

Science or practice of farming, cultivation of the soil. blank book in which a collection of photographs, postage stamps can be kept.

Chemistry of the Middle Ages which was supposed to change ordinary metals to gold.

#### Answers to last week's questions

- 1) Science of aviation: aeronautics
- science of beauty: aesthetics
- 3) kind of behavior that is not natural or genuine:
- written statement, made on oath, to be used as legal
- 5) list of things to be done, business to be discussed in a meeting: agenda

#### IV. Choose from A, B or C the word that best completes the following:

1) My father is ..... work now a) in b) on .... are you from, Tawfeek? Taiz. a) Where b) What c) Who 3) She looks ...... the baby in the afternoon. a) on b) after

..... are you? Sixteen. a) How many b) How long c) How old 5) Do you work on Fridays? Yes I.

a) does b) am ... is this Talking clock? 1000 Riyals. a) How many b) How much c) How long .? A teacher.

b) name

c) street a) job 8) My father's brother is my . c) niece a) aunt b) uncle 9) Ahmad goes to school to study. He is a .....

a) student b) policeman c) pilot 10) Dr. Ahmad ... in a flat in Sana'a. a) loves b) lives

#### Answers to last week's questions

1) The notice at the petrol pump should be: 'All engines need to be switched off'

Note: need to, must, have to, and must have to are modal auxiliaries. 'Must' express immediate obligation, 'need to' expresses the sense 'it is necessary'; 'have to' expresses ' a compulsion imposed by external circumstances'; and 'must have to' is used to express the meaning of 'must' with strong probability or certainty.

The government is confident that the standard of living will begin to rise again soon.

Ever since his parents died, his uncle has seen to all 4) Where are my spectacles? Here are they, on your

5) A great change has come over the world since the war.

#### V. Words of Wisdom:

"He conquers who endures"

### YOUTH FORUM



A: Why did you cut your dog's tail? B: Because my mother-in-law will be coming to us tomorrow. I want her to know from the dog's barking that we are welcoming her.

Man: Are these fishes Yemeni or Turkish?

Fisherman: Why? You are buying fishes to eat or to talk with them

An actress told her friend: "What an incredible thing! Last night the director of the film in which I play a role came to my home after midnight. I accused him of evil intentions to come at that

"What did he said?", her friend asked. "He was very polite and kind because he had turned off the light so that I did not see him.", she said.

Nabil Abd. M. Al-Kumaim

You stabbed my heart Tearing the love you once did implant. Thank you!

> You shot my dream Permitting no scream. Thank you!

You enjoyed my pain Threatening to kill me in vain. Thank you!

You achieved fame Using my name. Thank youl

You pushed along the way, Leading me astray.

Thank you!

You laughed a lot While I was shot That was joy none got

You won the bet Getting no wet.

What a sparkling wit!

But alas! It slipped a thing Despite all cruelties, I would continue

Be not sorry if I say Crying not my way

In spite of the wound, I'd fly Fading away in the azure sky Away, away is my aim To forget you, even your name.

To be noticed by your eyes That have no pity for my cries To start again another trip With a renewed heart, with an undeceitful ship.

But I would always repeat "Thank you" my love for that feat

It opened my eyes To make me realize That love is but tricks and lies.

Mohammed Ali Ahmad Al-Ra'awi

### **Human Life Between Womb And Tomb**

#### PART 2 OF 2

Prof. Siya Ram Rai, Department of English University of Ibb

eckett imagines a sort of no where - no when' which is synonymous with 'all where-all when'. This is why he isolates his characters from all social reality. It is like nothing. There is nothing. These characters behave in an arbitrary and irrational way to the point of becoming all absurd and nonsense. They have no where to go. They are tied to this nothingness and are incarnation of nothingness. They wait in anxiety and anguish for the night to fall, so that they are released form their immediate mystery. The tramps are in an existential prison-house from which there is no escape.

One finds that Pozzo and Lucky change. Pozzo changes from "wonderful sight" to complete blindness while Lucky changes from a speaking animal to a dumb doll. These changes signify concrete human time on the level of individual existence and experience. Time moves towards death . Life itself is a brief flash of light between birth and death. Beckett conceives time as a devitalizing force in which we continue to "waste and pine". For Pozzo and Lucky, time is changeless. Traveling has become a deadening habit with them. They feel they are going somewhere but they keep on going round and round in a circle. So is the case with Gogo and Didi also:

Estragon: But night doesn't fall. Vladimir: It'll fall off a sudden like vesterday.

Estragon: Then it'll be night Vladimir: And we can go. Estragon: It'll be day again. Vladimir: What'll we do? What'll we

Similarly Pozzo says, "one day like any other day, one day we are born, one day we shall die, the same day, the same second". Beckett weaves two or more tunes together in the play to show the tragedy of human life. He does not believe in the possibility of redemption through a vertical intervention by God or Godot. Nature follows its own cyclical movementman is born, grows old and dies. The sun rises and sets, barren trees become green and again become barren, but Godot never comes-Godot who is the only hope for the absent possibility of escape from the existential trap. This is the idea of emptiness and meaninglessness that space and time are coordinated in the play. His idea of space and time gives it a philosophical setting of "no where-no when" which is identical with "all where-all

Theater is the Sine qua non of all dra-

matic writings. Ever since the time of Greek tragedies, plays are written for performing on the stage. On the stage, a play employs, besides verbal speeches, a variety of means to signify and communicate meaning like setting, lighting, movement, gestures and so on. It is through a complex interaction of all these things that the meaning is produced in theater. Often we find stage direction which enable the audiences to get at the meaning. Beckett uses stage directions through textual space in his play which are but expressions, movements and gestures and silence. Their movement and gestures are generally non-verbal pantomime which add to the theatrical vigor of his play.

Vladimir suggests that he and Gogo 'play at Pozzo and Lucky'-then they enact a series of situations like 'no, no, after you / no, no, you first' and then 'let's abuse each other' and finally, 'Now, let's make up'-a reconciliation and compromise. Really speaking, the play is dense with micro-performances, for example, in Act II, all these four characters fall down in a heap and they claim that they are unable to get up by themselves though a bit later they get up quite easily.

Pozzo and Lucky offer the most sustained example of histrionics in the play-they are like ancient travelers. There is a terrible loud cry when they come upon the stage. We come across "enormous laugh", vaporizer and a terrible voice that "I present myself: Pozzo." He asks the audiences at the end-

How did you find me? Good? Fair? middle? poor? Positively

Pozzo is an arch-performer speaking in different voices. He puts on a variety of roles like master of a slave, orator, bully, friend, tragic figure and so on. He eats like a glutton and rolls on the ground and writhes in pain and grief. Lucky dances and performs his thinking act on the command of his master, Pozzo. Here spectators are treated as absent as 'the fourth wall' in order to communicate and sustain the allusion about the drama being real. These characters also perform the function of audiences. Didi, Gogo and Pozzo often perform the function of audiences also. They go through four distinct stages of responses but all ending in nothingness. This absurd theatrical device makes the spectators identify themselves entirely with the dramatized experience. Godot dramatizes an integral element in the feeling of boredom, emptiness, and meaninglessness of human life on the earth. Different performances of the tramps are merely a series of diversions to pass away the time, and they are but improvised fillers for an empty time. They try to divert their attention from thinking about their real situation in the cosmos.

It is a fact that Waiting for Godot defies paraphrasing and discussion in terms of plot, character, theme, and meaning. A reader has to depend upon the totality of experience. There is in it a certain emptiness which is both formal and semantic. It is around this vacuity that the play has been organized. It is a kind of metaphysical emptiness which confronts one and all when all meaning, all reason and all hope seem to be lost from life and existence. Beckett offers this experience as a universal phenomenon.

Once all the physical needs are satisfied, then what is the purpose of living? Is a recurring question of the western philosophy. Beckett holds the same view and finds that since the first world war, human values have no place in the western society. He sees the world falling apart and becoming meaningless because of capitalism and selfishness of all kinds. He sees threat in nuclear world and loses all hope and faith in the goodness of mankind. Waiting for Godot goes far away from The Hollow Men and The Waste Land of Eliot. It moves towards the 'age of tomorrow' - 'the astral age'. W. B. Yeats and T. S. Eliot see hope in revival of religious faith and spiritual values of the past. They believe in 'the second coming' - in a vertical intervention from the supreme transcendental power. G. B. Shaw also believes that the world is dynamic and one day man will become superman. Shaw expects a happier world to come. On the contrary, Beckett holds that the world is not going to change and all human life is meaningless, lonely, disintegrated and full of utter confusion and monotony. He was not interested in stories of success, but only in the stories of failure.

Beckett develops an interiorized and monologized form of writing-this withdrawal into self is itself a response to external conditions of his time. He believes that 'art comes from the abandonment of the macrocosm for the pursuit of the microcosm. It is this rejection of the macrocosm in favor of an exploration of the microcosm that characterizes his writings. Beckett imagines an image of man not as a social being, but as solitary, asocial, unable to enter into relationships with other human beings. He believes that there is nothing to express, no power to express, not desire to express together with the obligation to express.

The writer of this article would like to advise Beckett and all other exponents of existentialism to go through the Indian Upanishads which explore and explain the meaning of being together with the relation between this self and that self. These Upanishads deal with Brahma vidya and they answer all such questions. They teach us how to escape from the existential net or trap and emerge into reality.

### The Story of King Solomon and the Wise Ant

Abdul Ameer Ali Lecturer Department of English College of Education, Mahweet

istory tells us that there was more than one meeting between king Solomon (who was taught the speech of birds) and the ant. One of those meetings is referred to in the Holy Qura'an Sura 27, Ayat 18 which tells how king Solomon and his hosts came to a valley of ants and one of the ants said: "O ye ants, get into your habitations, lest Solomon and his hosts crush you under foot without knowing it."

The next verse describes how kind Solomon smiled and was amused at the speech of the ant and how he was grateful to Allah for the favors He bestowed on him and on his parents. As a creature, the ant, the outward appearance, is very small and humble that may be neglected or even trodden on with no intention to harm. Yet, she carries wisdom as appears in the second meeting which took place between king Solomon and the ant (more correctly, the wise ant) as

King Solomon was once on a routine tour attended by his followers when suddenly he glanced an ant. The king was rather curious to talk to her, so he came nearby and asked her "How many grains of wheat would suffice you as food for the year?"

Three would be quite sufficient.", answered the ant. Soon after she finished her answer, King Solomon picked her and put her in a box with three grains of wheat and placed the box in a safe place.

A year after, King Solomon opened the box, but he was very surprised when he found that the ant (which was

still alive) had eaten only two grains and saved one. Such a sight made the king grew more curious to ask her once again. "But how do you say that three grains of wheat would be sufficient as food for a year when you had eaten only two?, Doesn't that mean that two instead of three would be sufficient for a year?" The ant rapidly answered "No, two grains would not be sufficient." "But why do not you eat the third grain then? asked the

"I did so only because you are a human being and I feared that you may forget me in the box for more than a year", answered the wise ant.

#### DO YOU HAVE A HEART TO HELP

Mekhlaf Bani Swaid Social, Charitable Society, a legitimate society establishment in 24.7.2000 with license NO. 89m, was set up to enhance the establishment of some charitable and social services for the people of the area in Bani Swaid district, Aaness, Dhamar govern orate. The district lakes almost all the necessary public and social service. The people of the area are more than 11,000 spreading in scattered Villages. The society is urging all the local and international humanitarian organizations supporting community services to support the establishment of the following projects: 1) Residence for teachers consisted of two room, bathroom and kitchen in Wadi Eyarian

Health unit consisted of two room, hall and bathroom in Wadi Mahkabah. 3) Setting up a pump for a well and establishment water net in Wadi Eyarain 4) Qualifying a natural hot spring in terms of building two sections, one for men and another for

women in Al-Ukr Hot spring 5) Building a three-class school in Wadi Seham with its facilities.

For more information please contact: Tel:610326 or 621273

VACANCY

CANADIAN OXY

**Senior Network Administrator** 

Yemeni National

Canadian Occidental Petroleum Yemen operates an 11 server computer

network in the Masila Block consisting of NT 4, Novell 4.11 and Sun Solaris

servers. This network supports 300 PC desktop users operating both

We are currently seeking a candidate to fill the position of Senior Network

Administrator for our Masila BLock Operation, Hadhramout, Yemen. This

a. Responsible for managing ad administering the computer network and

b. Provides work direction to Network Administrators, Workstation

c. Provides regular reporting on Help Desk calls, network availability and

d. Participates in the planning and implementation of network

improvements and changes. Prepares proposals for network

modifications including objectives, alternatives, analysis and

Co-ordinates and installs network software. Includes co-ordinating

application installation with clients and resting the application

Acts as project leader for special projects. Includes co-ordinating work among Network Administrators and Workstation Technicians to ensure

a. Bachelor's degree in Computer Sciences or an equivalent combination

b. Should have an excellent working knowledge of both Novell 4.11 and

NT 4 Server operating systems and MS Exchange. Knowledge in MS

Office, ArcServe, Wininstall, Novell NAL and Oracle would also be an

7 years' network experience including the servicing, maintenance and

If you have these qualifications, please send your CV to the following

Canadian occidental Petroleum Yemen

Attn: Human Resources Supervisor

timely completion and implementation of network changes.

h. Performs other related duties as assigned by supervisor.

co-ordinating with head office in Canada to ensure the network software

job will be based on rotational schedule (28 days on / 28 days off).

and hardware is maintained to corporate standards.

technical and administrative business applications.

WORK PERFORMED:

Technicians.

recommendation.

configuration.

f. Administers e-mail system.

MINIMUM REQUIREMENTS:

of experience and education.

repair of computer hardware.

Very good knowledge of English.

address not later than October 9, 2000.

**Human Resources** 

Fax No. 01-269899

Sana'a, Yemen Republic

P. O. Box 15137

network performance statistics.



## Gas Company and Causes of Burns

By Saif Al-Sahbani

incidents resulting from misuse of gas cylinhave been reported recently. Such incidents have been attributed to absence of RSH/Imercaptan, that causes the distinguished smell upon filling the cylinders or leakage. Leakage of gas can not then be felt in the absence of such a smell that helps warn users against leakage. Fingers have been pointed at the Gas Company, supposed to supervise filling stations.



Mr. Mutahar Ishaq in response to a question on burns cases received in the Al-Jomhoury in 1999 said:

"Burns department was closed in the past. Instead, there used to be an outpatient clinic receiving light injuries. The burns center was established in January 2000 at the directives of the Minister of Health following the explosion of stored dynamite in Otmah district in Dhamar. At the time, 13 of 20 casualties were brought here. Until July 2000, a few casualties were brought and the center was about to close again. However, orders were issued to carry on and we have heard that a French team specialized in burns was to arrive in the near future. All in all, we receive about 20 cases every month.'

About causes of burns he said that

about 50% of the cases registered by

the hospital had resulted from leakage

of gas which was difficult to recognize

without the RSH Imercaptan.

"Benzene and kerosene comes second

by 30% followed by hot substances

which cause about 10% of burn cases.

The remainder 10% is caused by vari-

ous reasons such as electricity, match-

es, revenge, children carelessness," he

suicide or starting fires are the main causes of benzene and kerosene burns cases in his opinion.

Out of the 20 casualties arriving at the hospital since January 2000, 2 deaths have been recorded. Besides, anomalies have reached 80% during the same period.

He suggested the following to prevent such accidents:

- 1- Supervising gas filling stations to make sure that they add RSH/Mercaptan without which the gas has no smell.
- 2- Media, societies, schools, etc. should help illustrate correct and safe handling of gas cylinders.
- 3- Establishing a specialized center for burns treatment.
- 4- Training Yemeni cadres on treat-

"There are 12 patients being hospitalized in the inpatient ward. A lady has died owing to severe injuries by gas (Intentional by her husband.), he said. "Unfortunately we are in need of a qualified cadre to carry out plastic surgeries and about 95% of the operations done by local cadre has been a failure," he added.

#### **Corruption and Bribes**

I did not expect that quiet man to have had two tragic incidents at the same time. I approached him and came to know that he was Major Aidarous Mohammed Ahmad Al-Haj, 39 years old, working at the Ministry of Interior. He said that his wife, Najat Ali Al-Misri, 30, was seriously injured

in her face, chest, hands and parts of

her legs. Moreover, she gave birth to

twin brothers who died on the second

day of delivery. "My child, Jameel,

one year old, was also injured in his

face, hands and part of his body," he

Mr. Aidarous said that he had the right

to sue the authorities concerned which

used a new drug called (mebo) for his

wife's burns which as he said

worsened her health. He added

that mebo was used as an

experiment and that he would

sue him who gave orders and

who used it to cure his wife, as

well as the company manufac-

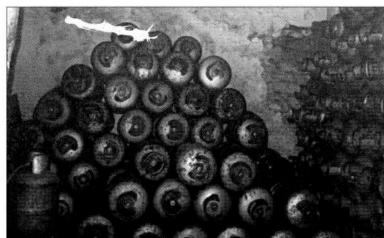
turing or importing it. "I have also the right to file a case

against the Gas Company for

not adding the RSH/Mercaptan

which could have warned us

against the leakage.



valve of the cylinder when leaving the kitchen in their village in Al-Haimah. The lantern was also left lit over there. As the fire broke out, all family members: the father, his son Allao, 20 and his daughter Nabilah, 19, rushed to the kitchen in an attempt to put the fire out. All were subject to different injuries that could have endangered the future of the young daughter whose face was seriously injured.

#### Benzene is also here.

Mohammed Fadhl, 20, a mechanician was injured at work when a bucket full of benzene caught fire as a result of a cigarette lit by another person. His brother accompanying him said that his brother was injured in his hands, legs and back. He added that he was getting better and he advised people not to light fire near benzene.

#### Role of the Gas Company



In our visit to the Gas Company we met Mr. Lutf Abdullah Al-Thawr, Vice Executive Chairman of the

Yemeni Gas Company who said: "weight of cylinders of liquid gas ranges between 13-16 Kg according to gas' origin. This may explain the different volume of liquid bottled in each cylinder because the capacity of cylinders is the same and weight of a cylinder with gas is always 26 Kg according to international standards. Different proportions of propane and Butane in the liquid gas affect the temperature volume. For example, proportion of propane is higher than that of Butane in the gas produced in Safer area while the case is quite the opposite in gas produced in Aden Refinery. All this causes the consumption of gas in a short period.

Secondly, the RSH/Mercaptan is added in the central station at Safer. For every 20 ton tanker 1000 cc is added and this is double what is specified in the international standards. Adding the RSH/Mercaptan is supervised by the Yemen Hunt and Yemen Gas companies. RSH/Mercaptan is also subject to examinations when imported.

Thirdly, the average age of a cylinder of liquid gas is 10 years which might increase or decrease according to ways of use. Damaged cylinders are returned to the YGC for maintenance."

On the subject of the new regulations

real need of such stations is made. So far there are 51 stations," he added.

As far as conditions for exhibition of gas cylinders, he said that there must be a real need to it, a good location surrounded by a yard to load and unload cylinders. "The location must be away from population concentration and from any ovens and welding workshops, the ground must be covered by inflammable materials, enough and good ventilation must be available, smoking must be forbidden, at least two extinguishers must be there and way of arranging cylinders must enable easy access to them," he

He added that safety measures were supervised by technical teams visiting exhibitions.

cylinder stations we have found that about 90% of them did not abide by the conditions mentioned above.

Ameen Omar, 21, runs an exhibition for gas cylinders in Al-Ragas street. He said that he had never received any complaints about absence of smell or filling. Although the exhibition occupies a very important position in a very crowded area, most of the conditions are not fulfilled.

In another exhibition in street no 20 we met Mohammed Abdu, 19, who repeated the same, saying that no such complaints have been received. As far as the condition of the exhibition is concerned we noticed the following: 1- The size was 4x5 m with one main

3- Cylinders are arranged in three lay-

for running filling stations he said that the main things were the need to such stations, size of population and good location. "We also take into consideration the technical conditions, safety measures, availability of good roads for tankers, financial condition of the owner, his past experience in the same field and the economic feasibility of the station," said Mr. Lutf. "In this context I would like to add that licenses for filling stations have been stopped for ten years at the directives of the cabinet until a new study on the

#### **Violations**

Unfortunately, in our visits to gas

entrance which is the door. 2- No extinguishers were available

4- The exhibition is in a very crowded

5- There is no yard. Engineer Ahmad Ahmad Al-Bashi of

the Yemen Organization Standardization Metrology Quality Control said that the organization coordinated with Ministry of Oil and YGC to conduct a number of field visits to cylinder factories in Sana'a and Aden and take samples of the raw material used in manufacturing gas cylinders besides some cylinders in their final stages for tests. "Results of tests showed a number of technical defects," he said. "We immediately

Authorities concerned are still holding meetings to outline national specifications for manufacturing gas cylinders. He added that the Organization suggested expiry duration of cylinders be between 5-7 years owing to misuse.

informed factories about them and we

have already noticed that production

has been improved," he added.

He also demanded getting rid of all damaged cylinders and prevention of smuggled cylinders into the country.



Mr. Mahmoud Al-Naqeeb, chairman of the media committee in the Yemen Society to Protect the

Consumer said that the society had sent a memorandum to Minister of Industry following a number of complaints from consumers about absence of RSH/Mercaptan.

"Gas cylinders must be tested in filling stations which also should change the damaged ones, said Taha Al-Dhabab of the Yemen Central Bank. Mr. Abdul Qawi Al-Shamiry, advocate, suggests an integrated role between the YGC and media to show people how to use cylinders safely.

من اعماق قلوبنا نزف أسمى آيات التهاني والتبر

ممتاز عبدالقادر ،عبدالملك علوان البصيلي

وليد عبدالملك علوان البصيلي

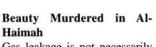
فؤاد عبدالغني العريقي، عدنان عبدالله السقاف

بديع منصور السقاف.

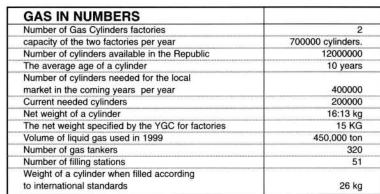


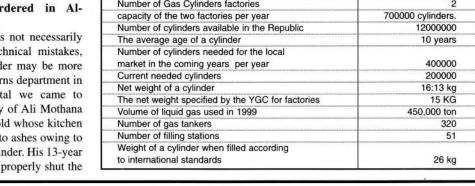
The above are cases reported from the inpatient ward. As far as outpatient clinic is concerned, Mutaher said that about 80% of cases received were casualties among children who were usually burnt by hot liquids.

On the other hand, attempts to commit



Gas leakage is not necessarily caused by technical mistakes, misuse of gas cylinder may be more dangerous. At the burns department in Al-Jumhoury Hospital we came to know the tragic story of Ali Mothana Al-Bouni, 50 years old whose kitchen completely turned into ashes owing to misuse of the gas cylinder. His 13-year old daughter did not properly shut the







يتقدمون بأحر التهانى وأطيب التبريكات لفخامة رئيس الجمهورية بمناسبة لرهياه اللورة اليمنية ٢٦ سيميم و ١٤ التوبم. سائلين المولى عز وجل أن يعيدهما علينا وعلى وطننا بالخير والتقدم والازدهار..



### Here is a space for your ad! call: 268661



Head Office: Al-Zubairy street- P.O.Box: 19845 Sana'a- Republic of Yemen Tel.Off:213838/213665- Fax: 209566- Tlx: 3373/4 Ycombk Ye E-MAIL: YCBHO@Y.NET.YE

### Stallion Security

The only security company in the Yemen Republic which specializes in all aspects of Security and Safety! -Manned Security / Fire F. System -Security & Safety Systems. -Alarm Systems / Cameras. -Site Security / Airport Eq. -Security Consult. + Aut. Gates -All Safety Gears.

صناعة وتجارة

Tel: 370202/3 Fax: 370209

الشركة اليمنية



### Distorting and Destroying Aden Coasts, Historical Landmarks

den has always occupied a distinguished position and reputation from time immemorial. As a name it was mentioned in the Holy books, historical publications and linguistic studies. Aden is considered to be one of the very ancient and important cities due to its strategic location in the farthest southern tip of the Arab peninsula.

It is also an important tourist city with its beautiful scenes, warm beaches, high mountains, blue sea and other lovely sites. For besides large bays of al-Towahi such as Goldohur Beach and Ushaq Beach which, with the surrounding natural formations, forms

Yemen Economic Corporation is currently engaged in building

Administration will provide participants with cheap resi-

dence, transportation means from the airport and seaport and

Clearance of goods for Arab and foreign companies is carried out by the administration of the exhibition.

The hall is provided with general services including, radio,

computer, Internet, local as well as international telecommu-

Tourist visits will be arranged upon expiry of the Exhibition

For reservation and further information:

Tel:03- 217582, Fax:03- 222234, E-mail: hodyeco@y.net.ye

Lucrative draws for consumers during the exhibition

The hall contains 79 stalls with 954 m2 each.

up the Grand Exhibition Hall in Hodiadah which will occupy 1620m

Unique location near the airport and seaport.

Movable barriers and central air-conditioning.



one of the loveliest resorts in the country. Now hotels, resorts are being built so as to complete the lovely picture. The lesser Aden is distinguished

Yemen Economic Corporation

المؤسة الانتصادية اليمنية

القاعة التبرى للمعارض بالحديدة

The Grand Exhibition Hall in Hodiadah

for its series of bays and natural pools. Seirah and Abyan coasts are considered to be important coasts. Lots of rare tortoises come to the

> coast of Abyan. Many people come to this town to enjoy the company of nature. There are also parks and tourist clubs which have been recently established in the city. All these factors will help boost the tourist drive in the country.

So as to preserve all these beautiful sites, all should join hands to stop destroying these places. High fences have been erected along Abyan coast in Khoor Makser and in other places under the pretext of setting up hotels and clubs while in reality these places are exploited for establishing villas for those influential figures in the country. It has become pretty hard to find any place to sit nearby the sea.

A visitor to this city will find that it develops at rapid pace. However, what is also observable is the random establishment of buildings at the expense of old monuments and tourist sites. These places have been distorted under the cover of the tourist investment drive. Our coasts are being sold for very low prices. This is actually a hazardous omen which if not addressed carefully, many negative consequences are to take place. The crowds of people in Goldohur and Seirah coast are a living example that proves this idea. Despite the limited services there, the people are very much afraid of losing these places which are their only solace

Therefore, we ask the authorities concerned to retain these places from those influential figures who have occupied these areas and coasts by force. The authority has also to enforce using these places in a way serving the tourist drive in the coun-



JEAN PATOU

MAM Showroom Saif Bin Ze Yzen St. Tel 275-145

Majesty Sana'a Trade Center Tel 212-875, 212421



CONSOLIDATED CONTRACTORS **INTERNATIONAL COMPANY - SAL** 

#### CONSTRUCTION OF MECHANICAL AND HEAVY CIVIL PROJECTS

Heavy, light industrial plants.

Power and desalination plants

Fuel and water storage tanks. Oil fields ancillary installatio Air purification for industry

> Marine docks, harbours, deep se berths & refinery terminals

Offshore structures and underwater works Pipelines construction and mai

Prefabricated accommodation & office facilities Sewage treatment plants & collection networks.

Airports, roads, highways, bridges & fly-overs. High quality buildings & sports complexes.

Tel: (967-1) 247852 Fax: (967-1) 263043

Aden Tel: (967-2) 377328



period, if requested.

### Opening of the Gold Mohur Hotel Opening surprise 40,000 Y.R 26 Sept, Package 4 nights

2 nights 22,000, one night 13000 Y.R only

- \* single or Double.
- \* Open Breakfast Buffet.
- \* Free access to swimming Pool and beach,
- \* Free Airport / Drop, Pick up for families.
- \* 50% Discount on the second room if occupied by children (family room) 20,000.
- \* free Breakfast for children.
- \* late check out 6Pm



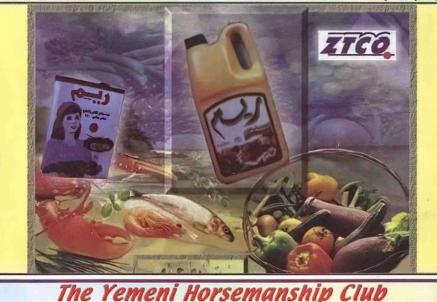


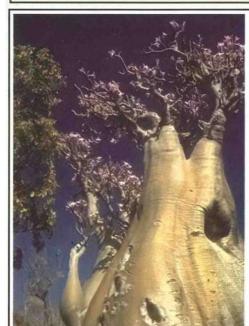


For reservation please, Call: 02 204010 or 02 205721, 24 Hours

#### شركة زُبيِّنْ للتجارة والصناعة **ZUBAYEN TRADING & INDUSTRY COMPANY** Pioneers in Hotels and Hospitals Equipment

Head Office: Sana'a - P. O. Box 2718, Sana'a, Yemen. Tel: 225107/225057, Fax: 224090, E-mail: zubayen1@y.net.ye, Branch: Aden - P. O. Box 1142, Tel: 205060/1/2, Fax: 205063, E-mail: zubayenA@y.net.ye





Republic of Yemen **Environment Protection Council UNDP-GEF Socotra Biodiversity Project** 

and the islands of Abd Al Khuri, Samha and Darsa Artistic and Technical Exhibition

- \* Over 200 stunning photos and paintings on the Nature and People of Socotra
- \* Hundreds of posters, slides and videos on the terrestrial, marine and education activities of the Project
  - \* Unique display of the traditional handicrafts

24 September - 24 October 2000

9am-3pm, Sunday to Thursday

The United Nations Information Centre

(Tahrir, Albunia St,. near Handle Mosque) Tel: 274000



د. يحيي غنام



**Shehab Dental Center** provides you a comprehensive

Tel: 218824 Telefax: 400443 المعهد اليمني الدولي للغات

الدورات الصعفية متواصلة. شارع حدة عمارة الغراسي تلفون ٢٠٦٩١٧، فاكس ١٩٥٤،٢

الفعاليات والمناسبات. صنعاء ت:

🖪 العدني للحلويات والسنبوسة الشرقية

والهندية وعجين السنبوسة. خبرة طويلة

ني مجال الحلويات، واستعداد تأم

لجّميع طلبات المناسبات. باشراف

عبدالله سيف القدسي. زورونا مرة لتصبحوا زيائننا دائما. صنعاء، شارع

على عبدالمغنى أمام ثانوية جمال

■ حلويات الملكة. جميع أنواع الحلويات

العربية والغربية والعسل الدوعني

الأصلي. مع الاستعداد لتلبية طلبات

الأفراحُ والمناسبات. شارع القصر

الجمهوري، ۲/۲۲۱۲/۲.

صنعاء.

■ جنز لبنان المتألق في عالم الخياطة الرجالية والنسائية والابداع، والموديلات

الحديثة والاقمشة العالمية. مصممون

لبنانيون. أشراف المسؤول الفني والاداري: أحمد محمد صالح. صنعاء قاع العلقي، شارع بيروت (التوفيق سابقا). ت: ۲۹۲۶۸۶.

سابعاً أن عالم المسلم المسلمات المسلم

سفريات

ناجيل للتحارة

والخدوات العامة

سنعاء - شارع الزبيوي جوار مصر للطيران

تلفون: ۲۷۸۹۷۰

سجل تجاري: ١٤٢٧٤

حالون طویی

سالون الأناقة الرجالي

شعور دائم بالرجولة

وقسم خأص للأطفال

مركز السعيف الدور الأرضي ت 212616

٢٣٤٩٨٢، عدن تلفون: ٢٥٢٥٣٦.

ملوي



dental treatment.

للاخوة التجار والشركات والمؤسسات الحكومية والأهلية بأنه يوجدت بحرية شامل مع القانمين على البضاعة حتى وصولها الميناء المقرر وإلى جميع المحافظات والجزر داخل وخارج اليمن تلفاكس ٢٥٧٨٤٤ عدن - كريتر

Al-Ahkaf Agency for Trade and Marine Transportation announce for merchants, companies and governmental and non-gov-ernmental establishments that it carries out marine trips including insurance of goods until they reach agreed ports, all governorates and islands inside and outside Yemen. Tel-fax 252844 Aden, Crater

#### مطعسم الغيمسة

الرائد في عالم المأكولات اليمنية والشرقية بالاضافة إلى المأكولات الغربية. ت: 267467، فاكس: 260828.

#### وصالة الضبهة

لاقامة الاعراس والولائم والندوات والحفلات الخاصة. ت:267467، فاكس: 260828

#### أدوات تحميل

■ محلات الموناليزا: أدوات تجميل - عطورات أدوات تجميل اكسسوارات شارع تونس، جوار مطعم السفير، ت: ٢٢١٠ ٦٤

#### أدوية ومستلزمات طبي

■ صيدلية المؤتمر: للأدوية والمستلزمات الطبية. ملك وإدارة السيد/ عيسى علي عبد الله مُقبل، المركز الرئيسي: عدن. تلفاكس: ٢٠٢٦٧، صب: ١٢٠١٢.

■ مؤسسة الشهاب للتجارة العامة والادوية والمستلزمات الطبية. المركز الرئيسي: تعز: تلفون: ۲۲۷۲۹۱، فاکس: ۲۲۲۸۷۹، صنعاء: تلفون: ۲۲۲۸۷۹، فاكس: ۲۷٤٤٧٥، عدن: تلفون: . ٢٨١٢٩، الحديدة: تلفون: ٢٥٣٤٨٧. ■ مؤسسة الميتمي للأدوية والمستلزمات الطبية. صنعاء - ت: ۲۷۲٤٩١، ۲۷۲٤٩١ - تعز - ت: ٤٠١٤٧١ - إن - ت: ٧١٤٧١ -الحديدة - ت: ٢٠٢١١٦ - عدن - ت:

مؤسسة الكامل للأدوية والمستلزمات الطبية. الوكيل الوحيد لشركتي «إيبلا» السورية، و«الس التس» التركية، ومن منتجاتهما المجربة: لورفام: تحاميل مهبلية لمنع الحمل ويدون هرمونات. تأمول: للصداع قوي على الآلم خفيف على المعدة. صنعاء - التحرير تيلفاكس: . . ٢٧٩٥، تعز - التحرير تيلفاكس:

#### \_\_ارات

■ اليركاني للاستشارات الهندسية ت: ۹۰۰۰ - ۱-۲۲۱۸۲۹ - ٤٠٠٩ موبيل FFAFIPY.

#### تصويــر

■ صبرة للاعلان والسياحة. المصور الفوتوغرافي صالح عبدالله عاصم، استعداد تام لتصوير جميع

### Educational Institutions

### Queen's International Junior College

### school which offers many options: British IGCSE & ICE, American SAT & TOEFL, and the Ministry of Education General Examinations. Preschool and students from 1st to 10th grade are welcome. Cail us now. Tel: 416909, Fax: 415992,

مدارس الزهراء

التربوية الحديثة

تمهيدي -اساسي - ثانوي

- مبنى خاص للطالبات-

· ناسست ومعها سر النجاح • مجانبه التعليم للاوانل

• ادارة تربوية متخصصة

• خلق جيلَ منمسك بالقير

ومنسلح بالعلمر

صنعاء - شارع حدة

كادرها التدريسي متمرس

تربوية مقتدرة

رم مدر تقاطع شارع مقدیشو (صخر سابقا) تلفاکس: ۲۰۷۹۲۲

ميَّازين، معَّدَات وقائية، أنوَّات أخرى. باب البلقة - ص.ب: (٢٥٤٥) - تليفاكس: ٧٨٩٤٧٣. صنعاء - الجمهورية اليمنية

## الدليل الاسبوعى للإعلانات التجارية

دليلك الخدمي الأكثر انتشارا لجميع القطاعات في اليمن



بإمكانك الآن الحصول على جهاز PIII بسعر 650\$ فقط لاغير

تليفاكس: (٢١٦٠٦٤) شارع مقديشو المتفرع من شارع حدة (٢١٥٥٤4) Telefax:

The Ultimate High Performance Color Scanner for Office Work Group SmarTech Trading Co. Ltd.

### Taiz Shopping التسوق في تعز

مركز بست للآيسكريم

زورونا تجدوا ما يسركم

المركز الرئيسي: مركز ابو الذهب

الدور الأرضي ت: ٢١٧٨٢٢

التطبيقية والبرامج الترفيهية وتعليم

الأطفال، تركيب وتجهيز شبكات

الكمبيوتر وصيانتها، تصميم البرامج التجارية. طباعة الصور الشخصية

على الجرامات. تعز اماه جولة فندق الأخوة،ت: ٧٩٢٤٦٩٨.

■ صالة الملاح للافراح: احدث الصالات المجهزة باحدث التجهيزات

لإقامة الأفراح والمؤتمرات والندوات،

الملاح: اسم لأمع في عالم التجارة والصالات، شعارنا: (الإخلاص..

والصالات، شعارنا: (الإخلاص... الأمانة. الوفاء)، إن إقامة أفراحكم في صالة الملاح تجعلكم تذكرون أفراحم دائماً. مدير الصالة/ توفيق الملاح. العنوان: خلف مطعم ليالي العرب-شارع مستشفى الثورة. ت: ٢٢٢٧٥٧. وراكز طبيع وجراحة الاسنان يعلن عن استقباله للحالات التالية، حشو فضة – حشو

للمألات التالية: حشو فضة - حشو

عصب - جراحة لثوية - تيحان

ومعالجة اسنان الأطفال - أطقم كاملة

وجزئية - وذلك في الفترة الصباحية والمسائية. تعز: شارع المغتربين، جوار فندق حضرموت، ت: ٢٢٨١٣٩.

المعهد الامريكي للكمبيوتر واللغات دورات تدريبية - دورات الجليزي

صيانة - طباعة فرنسي - ترجمة -خدمات عامة - دورات تقوية - لغة

عربية لغير الناطقين - مبيعات. مدير

عربية تغير الناطعين - مبيعات. هبيعات المعهد: فؤاد الشيخ، العنوان: العقبة شارع جمال-ت: ٢٣٢٧١٤. ■ أطلت على الآفاق شمس ساطعة الأنوار مهللة أساريرها بقدوم (حسام) ضيفا جديداً على منزل الأخ العزيز الاستاذ

وجسور خزفية تجميلية -

صالات احتفالات

البوظة

ايطالية

2-121

والأعراس

يسكريم 💽

الشهيرة بجودة

ستعداد



أجود أنواع العطورات ومواد التجميل عود - بخور - عبر- مسك- طيب- ظفر -عفص ت/-۸۰۱۲ فاکس/۸۱۱-۲۲۰۰ پر۸۱۷

Tawfeek Mokbel Saeed

General Trading & Agencies

Faise Ceiling Tiles, PVC Floor Tiles, Gypsum Board, Partitions, Wall Paper and Metallic Curtains.

**UMAX®** 

ش/جمال تعز الجمهورية اليمنية قطعة من قدس

وكلاء معدات ماكيتا اليابانية، وأقفال مسترلوك الأمريكية. جميع مستلزمات الورش والنجارة والأدوآت الصناعية المهنية ومستلزمات السلامة. تعز شارع جمال - أمام بنك التضامن الاسلامي: - ۲۲۳۵۲ سيار ۷۹۲۲٤۱ المسؤول: عبدالرحمن القدسي. المركز الرئيسي: صنعاء شارع أمناء الشرطة ٢٤٠٥٢٧، شارع تعز ٢٤٦٦٢٨، عدن كريتر سوق الطويل ٢٥٤٢٢٧، عدن الشيخ عثمان السيلة

محمد محمد سنان الحكمي، جعلها الله قرة عين والديه وانبتها نباتا حسنا المهنتون: عبد الغني محمد سنان، عبد السلام حمود على الحكمي، صلاح صادق الحكمي، محمد بن محمد عبد الله الحكمي، ابر اهيم محمد عبد الله الحكمي.

اجمل التهاني والتبريكات نزفها للأخ/ فؤاد احمد قائد الشاذلي بة الخطوبة وقرب الزفاف فألف الف مبروك قائف الله معروك المهتنون، ضياء رزاز، علي امين الشاذلي، توفي الشائل، عبد الله امين الشاذلي، وسيم محمد الشاذلي، نديم عبد القوي، وجميع الاهل والاصدقاء.

انتقدم بباقة من الورد والرياحين للشاب الخلوق المهندس ع**بد الرقيب عبد الدائم احدد مكرد**، ممناسبة (واحه الميمون وتتمني له الحياة السعيدة أن شاء الله. المهنئون: الأستاذ: عبد الرحمن عبد صالح الربعي، الاستاذ: خلدون عبد الغني احمد مكرد.

نتقدم بباقة من الورد والرياحين نزفها للوالد/ محمد حامد الشاذلي بة وصوله من القاهرة الى ارض الوطر بالسلامة،

المهتئون؛ ضياء رزاز، توفيق الشاذلي، علي وجميع الاهل والأصدقاء في جو من الفرحة والزغاريد تم زفاف

لاخ/ خالد محمد نقدم له تهانينا الحارة ونَقُول له حياة سعيدة بإذن الله المهنئون: عادل محمد سعيد، منصود محمد سعيد، سالم محمد سعيد، غازي

■ نهنئ ونبارك للأخ/ صلاح امين سنان العكبي بمناسبة حصوله على معدل ١٨/ في الثانوية العامة، القسم العلمي الف ميروك، المهنئون: احمد أمين سنان، الاصبحي، محمد مح

مرة مارع الكمب (Camp Street - Taiz مرة الكرب الكمب (Tai: 231337 - Tai: 23148 - ۲۲۲۱۸ منزد (۲۲۲۱۸ - ۲۵۲۱۸ کاکس (۲۲۲۱۸ کاکس (۲۲

BABEL

PRINTING &

**PUBLISHING** 

Sana'a Hadda St. Tel.: 240070 - Fax: 260247

يومعاج الإنصالي حلويات أبو خالد

توفيق مقبل الحاج سعيد النجارة العامة والنوكيلات

أسقف مستعارة أمريكية أرضيات

ص. ب: ۲۸۱۲ ستعاء – شارع القيادة ت: ۲۰۵۲۷۹

شارع جمال - العقية عمارة دبوان المخلافي هاتف، ۲۱۰۵۲۰ تلفاکس،۲۳۰۵۲ ٢٤ ساعة في خدمتكم تعز – جوار المستشفى العسكري ت: ۲۱۱۲۹۳ – ۲۱۲۹۷۱ – ۲۲۲۱۲۳

لسنا الأقدم لكننا الأفضل Contemporary Language thefitute

معهد لغة العصر Learn Arabic from native speakers in Taiz.

المعهد الوحيد للراغبين في تعلم الإنجليزية العقيقية فى تعزيكالر لينبى متميز

For more details Ph (4) 216208 or email CLI@y.net.ye

واشياء آخرى. شعارنا: اسعار مغرية وادوات منزلية رائعة. الشارع الفرعي لشارع جمال، خلف فندق دى لوكس ت: ٢٢٨٨٢، فرع عدن ت: ٢٨٨٠٢،

فرع الحديدة ت. ٢٠١٥٤٠. أدوية ومستلزمات طبية ■ مركز مناس لتجارة الأدوية والمستلزمات الطبية. الوكلاء

والمستمورهات المستورية اليمنية الوحيدون في الجمهورية اليمنية لشركتي «بان فارما» الفرنسية وشركة «روتكس» الألمانية، المركز الرئيسي:

منعاء، شارع الشراعي، جوار مؤسسة الفتح: ٢٨٠١٥٦ ت/الادارة العامة ١١٤٤٠١ فاكس ١١٤٤٠٠، ص

الفروع: تعز - الاجينات جوار مؤسسة الفتح تلفاكس: ٢٢٤٠٨١.

مطاعم ويوفيات مطعم فلفلة الأفخر الماكولات الشرقية والغربية. قسم خاص الفخر أنواع اللحوم البحرية (استاكرزا، جمبري، حبار، أبو مقص، وارقي الأسماك)، أجود أنواع اللحوم البلدي (لحوم تيوس، لحوم بقري)، وأنواع الطيور، مختلف المقبلات، وأنواع العصائر، كل ما تتيناه

وَأَنْوَاعَ العَصَائر، كل ما تتمناه السنتكم تتذوقه. خدماتنا الأكثر

م سدوعه.. حدماتنا الاكثر وضوحاً، خدمة التوصيل المجاني، خصم ١٥/ لحامل هذا الإعلان تعز شارع جمال جوار شركة النفط المنتة. ت: ٢٢٤١٨١، ص. ب:

**كمبيوتر**: كمبيونيت لخدمات الكمبيوتر:

بيع أجهزة كمبيوتر، وجميع قطع الغيار والمستلزمات، بيع البرامج

دورات تدريبية في استخدام شبكة الإنترنت

دورا**ت كمبيوتر** ( برامج تطبيقية -- لغات برمجة )

مراسلات تجارية - استشارات

خدمات إنترنت ر تصفح - بريسد إنكنتروني - Chat

للطباعة والنشر

طباعة على أحدث الات الافست وأجهزة الكمبيؤتر المتطورة

العنوان تعرد شارع ٢٦ سبتمبر امام مركز أبو الذهب تنفون 223843 - Taiz - 224854 - 223843

ب: ۲۰۲۹۹.

🖪 معهد اكسفورد التقن أدوات منزلية ■ التسهيلات للتجارة العامة لبيع جميع الأدوات المنزلية المستعملة الحديث الدورات الصيفية متواصّلة كمبيوتر ولغات. الخط الدانري الغربي، بالقرب من جامعة صنعاء الجديدة. تليفاكس: والجديدة. تلفزيونات، مسجلات، غُسَالات، ثلاجاًتّ، ألات تصوير،

> نظارات ■ دار النظارات: تعلن عن

تخفيضات من ٢٠٪ الى ٧٠٪ لمدة شهر فقط. Optical House sale. Tel: 288269

نظارات عبدالنبي الرعاية الاولية للعب شارع القصر، رقم ١٣ عمارة العودي، خلف البنك العربي، صنعاء تلفون: ٢٧٢٩٧٦

Abdul Nabee Opthalmic

OPTICIAN Primary Eye Care Al Kasar Street, 13, Al Awdi Building Behind Arab Bank, Sana'a Tel: 272976

MADIN OPTICIANS

اخصائيو عيون متخصصون في العدسات اللاصقة. ثنارع على عبدالمغنى، صنعاء. ت: ٢٧٨٣٧٠.

Specialists in eve & Contact lenes.

Ali Abdumughnee St.

محموعة شركات الكثيري في العالم

البيمي -ايطالها - تشرافها -فَيُسَا-الصومال-بِيرِكَانَهَا--इतस्त्रका व्यक्तिका द्वालिखा

شركة ايست افريقانا (تنزانيا) شركة جوبا انتربريز (الصومال) شركة الاصطياد البحري (اليمن) شركة الكثيري للملاحة (اليمن) شركة التوكيلات اليمنية المتحدة وكيل اليمنية للطيران (تنزانيا) شركة الكثيري للسياحة (اليمن) الكثيري للخدمات التجارية العامة (اليمن)

الكثيري للمقاولات المعمارية (اليمن) لعامة

المدير العام/ جعفر محمد بدر الكثيري لمدير/ عبده محمد السباعي هاتف رقم ۲۰۷۳۴۴-۲۶۱۲۹۳ GNCOOTSERY@Y.NET.YE

بهنئون الشعب اليمني بمناسبة العيد الوطني

(Z) SHOES Mulla aligil their Marina shoes Jamal St. Tel: 275430 Jamal St. Tel:270276 صيانة، سمكرة، رنج، ميكانيك

ادرس في معقد الفاروق

واحصل على شهادتك منُّ بريطانيا

نحن الممثل الوحيد لمركز اكسفورد وكليات سانت جيار

المتعورد وقطات المالك عمر في كل من بريطانيا وأمريكا. سنوات من الخبرة والنجاح المتواصل صنعاء: ت ٢١٣٧١١.

STUDY AT AL-FAROUK

INSTITUTE and obtain your certificate from Britain.

Sanaa tel: 213711

مركز تقنية المستقيل صنعاء - شارع الحرية جوار سوق مبيعات كمبيوتر، صيانة، العاب وبرامج، تدريب انترنت، تصميم مواقع انترنت، خدمات طباعة. 414617, Email: ftc@y.net.ye معیاد. ت: ۲۲۰۸۷۹.

Tel: **Technique Center** 

E-mail: MARINASHOES@YAHOO.COM ZAKI ATTATAR TRADING

### مختبرات طبية

المفتبر الدولي التفعم

24 Hours Service

صنعاء - شارع تعز فوق صيدلية النجاة وأمام صيدلية الحياة

صنعاء - شارع الرقاص - معاذاة مدرسة معاذ بن جبل . ت: ۲۱۹۳۴۲ سوانه على الإنترنت: mail to: Fanar@y.net.ye

■ مركز الأمل لطب الأسنان. أحهزة حديثة، خبرة عالية ت: ٢٠٢٦٢٢، شارع الزبيري، أمام مستشفى

### مستلزمات أطفال

■ **مركزلك ولطفلك**. ش القصر قرب السفارة الصينية. تُ: ٢٧٤٨٩١، فاکس: ۱۸۰ ۲۷۰ آ ■ نور العبن: للألبسة الولادية

 مطعم الحلواني يعود اليكم بثوبه الجديد. السباق دائما في تقديم الأفضل لزبائنه الكرام الرائد في تقديم أشهى المأكولات الشرقية على

رُضاًكم هدفنا، فلا تترددوا في زيارتنا. صنعاء، شارع الزبيري ت:

■ مطاعم ومطابخ البيت الراقب استعداد تام لجميع الحفلات والمناسبات والولائم الكبرى. لحم مندي، لحم مضبى، ودجاج مضبى لحم مضغوط، ودجاج مضغوط، كمّا نلفت عناية زبائننا الكرام بأن وجبة اللحم والدجاج المضغوط تستمر حتى الليل. الرائد في عالم المأكولات العربية. لا تترددوا في زيارتنا. يوجد لدينا قسم للعائلات. ألعنوان: شارع الأمم المتحدة، جولة كنتاكي، ت:

■ مركز الخدمات الفنية لصيانة واصلاح المولدات الكهربيائية والمكيفات والمبردات الصناعية، وجميع الاعمال الكهربائية الاخرى. ت: ۲٬۲۰٤۷/ ۲٬۲۹٤۷.

رورونا مرة واحدة لتعرفوا الفرق. مع تحيات المدير العام: عبدالناصر مغلس الكمبيوتر. هزاع حمود عبدالله الشعبي. ت: ٢٦١ - ٥ ، اليفاكس: ٢٩٤٨ ، ش حدة، ص. ب: ١١٠٧ ، كمبيوتر الباثا للكمبيوتر شُخَنَ تَخليصَ - تسويق - سفريات

فترظاس

مبيعات، صيانة برامج، تدريب. الوكيل الوحيد للشركة الأمريكية

## صالونات حلاقة

فرع المعرض: شارع مقديشو ت: 4٠٨٥٥٨

■ العربين للكمبيوتو. حلول شبكات الكمبيوتر، دعم فني، استشارات، مبيعات وصيانة. ش. الزبيري، أمام البنك الاسلامي هاتف: ٢١٨٨٠١، فاكس ٢١٨٨٠٢.

Jan Mary Water

مراس الحسيد

AL-HUSSEIN

NATIONAL

SCHOOLS

Intermediat, Primary

and Secondary

Schools.

Specialized in all

education! systems

Computer lab and

science labs.

Tel: 412826, 412827

■ محلات الشعبي التجارية للقرطاسية والأدوات المدرسية والمكتبية والهندسية ومستلزمات

AL-BASHA FOR COMPUTERS

## طباعة ونشر

### مراكز تعليم

### Invitation for all parents to register their kids nov



ثانوية الفرسان الأهلية

صرح تربوي بمثل رمز التفوق والبناء والتجاح. ادارتها ت به بة مفتدة

الحامدي للتجارة:

Fax: 413357 مواد كيماوية، مواد مسابح، مواد ومعدات المياه، وسائل تعليمية، أدوات جلدية، أدوات حرفية، جميع الأدوات الورشية،

## مطابع وزنكوغراف الصباحي طباعة على أحدث ألات الأوفست، فرز ألوان على أحدث أجهزة الكمبيوتر، أعمال تجارية وملونة، تجليد كتب، حفر أختام. شارع الزبيري، خلف حامع حجر، عمارة الأوقاف، صنعاء. تليفاكس، ٢٤٠٢٨، ص. ب.: ٢٧٠٧ Future ■ مركز ملك العسل اليمني لأجود أنواع العسل اليمني. شارع الدائري جوار براش للسفريات والسياحة. ت: ٢٠٨٧٧٤. على والله العطل الرسية ( C

أنت من عملائنا..

THE BEACH

Jamal St.Tel:275698

\_\_ادق ■ فندق بحر العرب. اقامة، مطعم، غیل باوریر-حضرموت. ت: ۲۰۰۸، فاکس: ۲۰۰۷، ■ فندق شهران ٤-نجوم دیلوکس. ص. ب: ۲۲۰۷، شارع حدة بوس. صنعاء، اليمن. تلفون: ١/٤١٨٢٠، فاكس: ٤١٨٢٢٤. بريد الكتروني: shahran@y.net.ye

بجانب مستشفى الهلال الأبيض

مختبرات الدكتور عبد الرزاق الأغبرس طب عام، استشاري علم الأمراض والتحاليل الطبية.

## مراكسز طبيسة

والنسائية، لصاحبه: عبدالله عبده

الشقيقة، شارع جمال ت: ٢٧٠٢٧٣.

ایدی متخصصة.

.Y179V.

### معامل خدمية

■ مجمع الأهرام لصيانة السيارات.

# صنعاء - شارع حدة - جوار جامع حجر. تلفون ٢٤٠٠٧٠ فاكس: ٢٦٠٢٤٧

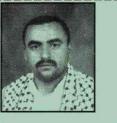
اشجار صناعية، ومعسلات ومستلزماتها الوكيل الوحيد لشركة ادخنة النخلة في اليمن.

صنعاه شارع القصر - جوار مطعم البستان



ص.ب 15169 - تلفون ، 284993/275392 فاكس، 15169





فيكتور، احمد احمد الجمادي، محمد محمد قراضة، محمد احمد الجمادي، وعلي الغيلي وجميع آل الجبلي ..



المهنئون:





وكلاء كمبيوترات ABS الأمريكية يمسن تكنولوجي

P.O. Box: 2165 -Sana'a - Yemen Tel: 284576 - Telefax: 283293

## Weekly Commercial Directory

An efficient business and service guide to Yemen



Sana'a - Ali Abdul Tel.: 279593, 278817, 279295, 279038, 272452, 271820, Fax: 279594, P. O.

InFocus<sup>®</sup>

Project yourself

صنعاء - شارع على عبدالمغني هانف: ۲۷۸۸۷، ۱۷۹۵۳، ۲۷۲۰۲۸، ۲۷۲۲۵۲، ۲۷۲۲۵۲، .YAIYY. فاكس: ٢٧٩٥٩١. ص. ب: ١٤٨٢ - صنعاء



واوية الشريات

مستوى عال في مجال خدمات الطيران بالإضافة الى خدمات الباص الى جدة

تليفاكس: ٢٦٦٣٩٢، ص. ب: ١٩١١٤. ش الزبيري امام مصر للطيران

#### Al-Deewan Restaurant

All Lebanese & Yemeni Cuisine New band coming from Lebanon. With a new Lenanese chef. Tel: 271461, Fax: 271355 Zubairi St., Sana'a

### **BABY CARES**

■ For You And For Your Baby Center. Al-Oasr St., tel: 274891, fax: 275180

#### BARBER

#### **TUBA BARBER**

Hair cutting - oil bath - skin cleansing (through nails, steam, face mask, nutritious mask) -Tel. 212616/Saeed Trading Center - First Floor - Zubairi



صالوق ميامي 🤲 MIAMI SALOON hair stylist for men

JORDANIAN STAFF Sana'a, Haddah St. Facing Prestige, Mobile 7907406

**BANKS** 

#### Watani Bank for Trade & Investment

Tel: 206613 - 8 lines, fax: 205706, 215577. Branch network Khowlan St., tel: 500200, Hodeidah (03) 222619.



Tel: 286506 Fax: 286505 P. O. Box: 11054 Email: SABABANK@y.net.ye

#### CARGO

■ Red Sea Packing, General Trading Agency. (Circle International). Packing, Travels, Forwarding, Custom Clearance, Copiers, Faxes, Stencil Duplicators, Copy printers. Tel: 264089 /090/124 Fax: 00967-1-264104/417387. email: redsea@y.net.ye. Hadda Complex B. 6. P. O. Box: 19227, Sana'a, ROY.

■ Al-Nasim Cargo Forwarder for packing, customs clearance, domestic & international forwarding air & sea. Contact: Al-Nasim cargo forwarder. Al-Zubairi St Sanaa, Tel-

275903/207460 Griffin Logistics Ltd. Packing - Freight Forwarding (Air - Sea - Land Freight) PO box 15079-Sanaa Tel. 263522/3 Fax 248089 Email:griffin@y.net.ye

يومياً بأسعار منافسة.

#### ■ HF&A Services and Logistic Co. Ltd. for all your customs Packing - Freight Forwarding (Air - Sea - Land Freight). Global Logistic Solutions International Fright Forwarders (Land/Sea/Air). Weather Proof Packing, removel & Warehousing. International Door-to-door services (Worldwide). Customs clearance, Exemptions. Tel:

413198 Mobile: 7916404, 7902622. Pager: 5800156. Emial: hfa@y.net.ye POB: 19833, Sana'a. ■ I. T. S International

Trading & Services . Tel: 967-1-218142 (5 lines) Fax: 967-1209940 Email: itsgroup@y.net.ye. P. O. Box 25159, Sana'a.,

7915563 Business Development, 7912272 customer Service 7912127 Operations, 7912127 Operations, 7915562 Exemptions. Global Logistic Solutions International Fright Forwarders (Land/Sea/Air), Weather Proof Packing, removals & Warehousing International Door-to-door services (Worldwide), Customs (learance Exemptions Visas clearance, Exemptions, Visas, Car Registrations.



Your Nr. One choice for Freight To/From the World.

Contact: (01) 412316,412318 E-mail: baz-grp@y.net.ye



Griffin Logistics, Ltd.



INTERNATIONAL CARGO

P.O. Box: 8246

Tel: 00 967 1 203375, 212891-4 Fax: 00 967 1 207342 E-mail: infor@packford.com website: www.packford.com

#### **CLINICS**

■ AL-AMAL DENAL CENTER. Conscnative, prosthodolic and surgical treatment. Tel: 202623, Al-Zubairy st, in front of Al-Jumhori hospital.

### COMPUTER SALES

■ Alarin computer. Networking Solutions, Microsoft Certified. Zubairi St., Opp. Mareb Insurance Tel. 218801, Fax: 218802

E-mail: alarin@v.net.ve ■ DIGITAL WORLD. Our services: Digital Satellite Systems, Communications and Computer Servicies. Sana'a, Moqadisho St. Tel: 408563 -PO Box: 5279.

#### **RUTTA TOURS**

Worldwide Travel & Cargo by land, sea and air P.O.Box: 3331 Zubeiri St.besides Issac Building, Sana'a, ROY. Tel: 240814, Telefax: 240916



#### DAHAB-SHIIL

For Exchange & Remmitance Simply the best in money

**We have agents** around the world, Tel: 272838, fax: 271610

لدينا وكلاء في جميع أنحاء العالم

hours. Sana'a, Taiz St. Tel:614-All come from Germany

PEACOCK 6

COMPUTER

**INFORMATION WORLD** 

OKI Printers Plustek Scanners Software, Networking, Support, Training, Perephirals. PO Box: 20016. Tel: 217847/8. Fay: 202184 Sana'a 21 Magadishue St. ROY. Email:CIW@y.net.ye

العالمية للكمبيوتر UNIVERSAL COMPUTERS



المركز الرئيسي: صنعاء، شارع القيادة مقابل مستشفى العربي تت ٢٢٥٦.٢ الفرع: صنعاء، شارع مقديشو ت: ٢١٤١٣٧

ad office: Sana'a Alqiada St. Opp. Al-Arabi Hospital Tel: 225602 Branch: Sana'a - Mogadishu St. Tel: 214137 **DAEWOO COMPUTER** 

> COMPUTER **TEACHING**

**GITEX** 

for Computer Services Macintosh & PC

Hadda St. Telefax: 218502

### CONSTRUCTION

■ Al-Barakani for Consulting and Engineering. Tel: 409905, ext: 302, 300090, fax: 205453

#### **DECORATIONS**

المركز الإيطالي للديكور ITALIAN CENTER FOR DECORATION



ب مستعارة، ارضيات بلاستيكية، ورق جدران، سائر معدنية وجبسيات

تلفون: ۲۳۵۵۰۰ فاکس: ۲۵۵۰۴۳ ng tiles, floor plastics, wall pape detallic curtains and Gepsum. Sana'a - Al-Qyada St.

### **HOSPITALS**

■ Yemen Specialized Hospital. Pioneer in the diagnosis and treatment. Experts in all types of surgery. Sana'a, Al-Horiah St. Near to Ministry of Planning. Tel: 224963, Fax:

■ Bablon Specialist Hospital. High qualified staff. Supervised by Dr. Abdulrahman Zubaidi & Muneer Dahrah. Serving 24

transfere.

شارع سيف بن ذي يزن - جوار الأردنية ت: ٢٧٢٨٣٨، فاكس: ٢٧١٦١٠

HOTELS

GUMDAN PALACE HOTEL

Al MeethaqStree PO Box: 12447 Tel: 229357/1/2 Fax: 232799, Pager 5882382

■ Sam City Hotel, Sanaa Tel: 276294/5/7, 270752, Fax: 275168 E-mail:almamoon@y.net.ye. Sana'a, Alqyadah Street.

■ Al-Yamama Palace Suites PO Box 3297 Tunis Str. Sanaa - Tel. 236230 - Fax 229863 - Email:

alyamama.com@y.net.ye ■ Shaba'a Towers Hotel Sabaa round turner, near Sabaa School - Sanaa Tel. 253155/204/211/209 Fax: 253213 - Email: sabaatowerssanaa@y.net.ye



### Sana'a R. O. Yemen Tel: 418320/1, Fax: 418324 Email: shahran@y.net.ye

■ Specialize Institute: Computer - Languages Diploma - Typing. Tel. 274870 - PO Box 3024 - Sanaa - Tahrir. ■ Oxford ModernTechnical

INSTITUTE

Institute. Summer courses continues, computer and languages. West rign road, near to the new university. Telefax:

### INSURANCE

Arab Insurance company. 351/2, 243296 Aden: 257815/6 Taiz: 224834, Hodaida: 222532/3 ■ Trust Yemen Insurance & Reinsurance Co. - Sanaa - Hadda Str. Villa no. 143 -Tel 264263 - Fax 263234.

### **JEWELLERY**

■ BENATTAF center for gold jewellery the highest quality Gold for competative prices. Sana'a -Gamal St. Tel: 270863, Fax: 286607.

#### MEDICINE

■ Al-Shihab for Drugs & medical Appliances. Main Branch: Taiz: tel: 227391, Fax: 233879, Sana'a: Tel: 381290, Hodeidah: Tel: 253487. ■ Al-Kamel Esablishment for Medicine & Medical Equipment The only agent for EBLA (Syria) and ILSANILTAS (Turkish)

Loropham Contrreept Vag. supp.

Tamol Tablet for headache, hard on

pain soft on stomach. Sana'a - al-

### **MANAR** Travel & Tours

Appointed agent of: Yemenia, KLM, Lufthansa, Emirates, Royal Jordanian, Gulf Air & Saudi Airlines.

Tel:206908, 219322, Fax:206907 P.O. Box 18195, Algharassi Building Hadda Street, Sana'a

بد للبيئا ثلاثكر عمرة على الخطوط اليملية وال

Al-SHAMI



arabianpen@y.net.ye

IIIIas

International

Travel &

Tourism

WE ARE SECOND

TO NONE

P.O.Box: 2011, Sana'a, R.O.Y.

Tel: 412308/313, Fax: 412314,

E-mail: BAZ-GRP@Y.NET.YE

International

**Travel & Tours** 

Yemen Republic, Sana'a, Al-Zubairi St. PO Box: 4289 Tel: 280300 - 281558, Fax: 283951

FOR GENERAL TRADING للتجارة العامة Saleh S. Al-Shami & Bros صالح صالح الشامي وإخوانه Trade Agency, Oilfield Serveces, وكالات تجارية وخدمات نفطية اد صناعية / مواد بناء / أدوات كهربائية Industry Materiales, Building Materiales, Electric Materiales.

صنعاء- شارع تعز بجانب فندق روما تلفون: ۲۹۴۷۹۹/۲۶۸۹۸ فاکس: ۲۹۹۲۷۹ م.ب. ۲۹۲۲۸ فرع عدد: المنصورة- کالتکس: ۲۹۲۲۸۹۸ Sana'a, Taiz St. Tel: 264739/248648 Fax: 266285, P.O. Box: 2023, Aden: 341205/6

Thrir Telefax: 279500, Taiz: Al-Tourism. Tel. 414755, 410302, Fax: Thrir telefax: 226504 414798, P. O. Box 2989 Hadda St., Sana'a, R.O.Y. email:

### MONEY TRANSFER

■ Western Union the fastest way to send money worldwide. AL-HAMD FOR EXCHANGE. Abdulmughnee St. Sana'a. Tel: 286562, Fax: 272660 - 286562.

#### OPTICAL ■ Nadeem Opticals, specialists in

**PHARMACY** 

contact lens. Contact: 278370.

#### ■ Al-Tabib Pharmacy Telefax

261850 - Sanaa Hadda Street Opp. **British Embassy** 

#### **PHOTOGRAPH**

■ Salah Abdullah Assem Photographer. Tel: 234982, 262735 Sana'a, 252536, Aden

#### RESTAURANT

Ethiopian Cultural Restaurant Chinese Embassy.
Tel: 967-1-275467,
Pager: 5890653
P. O. Box: 19735.

### **SERVICES**

■ Studying in Great Britain with B.E.S.T. Bournemouth Travel, Please contact Authorized Agent in Yemen Yemen Explorer Tours Tel. 967-1-203119, Fax: 209255
Email: yestours@y.net.ye
Vet for your Pet.
Tel: 255969,
Mobile: 7917246.

### **STATIONERIES**

■ MAKTABAT! Stationery Office Equipment Engineering. Sana'a, Hadda St. telefax: 240419.

■ Al-Shouabee Trading Stores for office and engineering stationary items and computer requirements. Contact: Hazza Hamood Abdullah Al-Shouabee. Tel: 500466, Tel-Fax: 410948 P.O.Box. 16075.Hadda

#### **TRAVELS**

SKY TRAVEL & **TOURS** 



P.O. Box: 1632 Tel: 266272, 260932, 260946, Fax: 266258 Email: SKYTRVT@Y.NET.YE

■ Arabian Peninsula Travel &

### SmarTech Trading Co. Ltd.



MUKALLA: Tel 05-307967/8, Fax: 05-307968 P. O. Box: 8015

عننان للسفريات والسياحة

**TAILORS** 

SANA'A: Tel 272808, 272973, Telefax: 272809 P. O. Box: 1105 Email: adhbantravel@y.net.ye

■ Al-Nasim Travel & Tourism For domestic & international air tickets with price busters- all airlines. Tel: 219890. 270750. Alkumaim trading center Hadda St
■ Al-Jazeera for Tourism & Cargo. Al-Zubairi St. Sanaa.

Telfax: 265273 ■ Al-Mamoon Intl. Tours Email: info@al-mamoongroup.com

al-mamoon@y.net.ye Sana'a, Republic of Yemen P. O. Box: 3072 Tel: 967-1-242008, Fax: 967-1-240984 Website: http://www.almamoon-group.com



■ Lebanon's Jeans, the glittering in the world of

sewing creation modern models and universal fabrics Lebanese designers, the Art and Management supervision: Ahmed Mohammed Saleh. Sana'a, Ka'a Al-Olofi, Birout St. Tel: 292484.

#### UNIVERSITY

■ Queen Arwa University for Academic Sciences - Sixteen Str. (Fag Attan) - Tel 416909 -Fax 209544 - PO Box 11586 -

### WATCHES

■ Rolex Watches -Al-Ekliel. Sana'a - Ali Abdulmughnee St. Tel: 272326.

### التسوق في عدن Aden Shopping

تدریب - تطویر انظمة صیانة - شبکات -





The only place you feel comfortable Aden: tel. 247000/1-5

Fax: 247011 Isn't it a long time that you spent the time, at the beach?



COME ..... Blue waters, Private & clean Beach and a lot more...

At

**Elephant BayBeach Resort** Tel:- 02-202055 Fax:- 02-201082



where the Grat ledersstadey at: H.M. Queen EliZabeth. I.M. Sultan Qaboos Bir Saeed and others ...

Tel. 203471/2/3 Fax: 204597 E-mail: cresent@y.net.ye

### الرائد

للخياطة الرجالية الحديثة بن-افرنجي) لافخر انواع الملابس واج انواع الاقشئة واسعارة مناسبة جداً. **الرائد، اسم على مستمي** بني عالم الخياطة ، زورونا تجدوا ما يسركم

كريتر شارع المامون بجانب لصاحبها: فيصل وعادل وياسين حا ■ بابا شرف للأيسكريم: قسم للعائلات عدن - كريتر - شارع أكبر

خدمات الانترنت.

Al-Mansoob Commercial Group

**Gulf of Aden Shipping Company** 

Fax: 967-2-202559

### الإصيل للخياطة الرجالية

ز أحود أنواع الأقمشة الرحالية وأحا لموديلات الحديثة (خياطة مميزة، جدير لقتكم زيارة واحدة تكفي لتعرفوا الفرق دن-كريتر-شارع الأمين بجانب لمهدلي ت: ۲۵۰۹۲۸

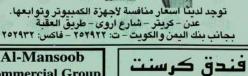
للخياطة الرجالية حدث وارقى المويلات المصرية ... عر ينجي) الرائد في تصميح احدث المويد والإنشية العالمية ... المويد الإنشية العالمية ... عم المويد الم

دن - كريتر - شارع الأمين بجاد المهدلي. ت: ٢٥٠٧٠٤

### الزعيم للخياطة الرجالية

لأحدث الخياطة الفنية. عربي – افرنجي سن - كريتر - شارع المامون بج محلات خالد شايف التجارية

لحجية-عُمانية. بإشراف: قيس احمد سيف القد عدن، سوق الطويل، كريتر ت: ٢/٢٥١٢٥٩. ■ حلويات العاصمة: للهريس والخلطة وجميع انواع الطويات اللحجية خاصة والعربية عامة زيارة واحدة تكفى لتعرفوا المذاق الحقيقي للحلويات عدن



مركز بيت الكمبيمبيوتر

Computer House Center

حيث اقام زعماء العالم. . الملكة العالم. . الملكة اليزابيث. السلطان

و آخرون.



فنعق متمين.. حيث الشاعر الفرنسي بد رحلته الأدبعة.

#### مطعم العسام ALA'MER RESTARNAT

■ كوافير المقص الذهبي حيث الخبرة والاتقان والتميز. الكوافير الذي يجعل منك امراة عصرية ذات الأناقة والجمال. شارع الميدان، بوابة لسجن القديم، مقابل بلدية عدن ت: ٢٥٧٨٨٤ ■ معرض الفوران الحدث تجهيزات العراسر والعرسان والاسكسسوارات وتأجير مستلزمات

الأعراس شارع مدرم، المعلات: ٢٤٢٣٧٨.

# ledgers

**Good Quality** & Best French Shoes Insole 100% Leather Antibacterial, Absorbs Transpiration.



Available at: Talk of the Town

Al-Qasr St., Sanaa, tel: 276321, 271032



(P9) العدد (P9)

اسقف جيسية، أسقف مستعارة، ورق جدران، أقواس وخرشات، مسابح، قواطع جبس امبورت، بلاط رخام وبلاستيك أمريكي، رنج عادي ومحبب مقاولات معمارية وانشائية

شــارع الثوكاني (كليـــة الثرطــة) أمــام بوابـــة الكليـــة - صنعــاء . تلفاكس: ٧٩٢ - ٠٠٠٧٠٠

## TAMARA CENTER

بيع وشراء جميع أنواع الهواتف النقالة.

- تقديم خدمات الانترنت على احدث اجهزة الكمبيوتر صنعاء – شارع القصر الجمهوري – جانب مطعم البستان جوار السفارة الصينية، ت: ۸۸۰۶۲۷۸ ، پیجر: ۸۸۰۶۲۲۸ و

### وظائف شاغرة

 ■ مطلوب موظفي مبيعات وإداريين بخيرة اكثر من منتين بشهادة جامعية ارسل شهادات الخبرة على ناكس رقم ٢١٧٦٧٩ -٤٠ ■ تعلن مؤسسة تكنولوجيا الاتصالات عن حاجتها

لمسوق برامج، حاصل على شهادة ولديه خبرة سابقة ويجيد اللغة الانجليزية، ت: ٢/٤٨٣٨٠/٢ فاكس: ٤١٨٣٨١ع. حدة السكنية. يعلن معهد الدراسات والتقنية عن وجود الوظائف التالية: مدرس الكترونيات + موظفة علاقات عامة، فعلى من يجد في نفسه الرغبة الاتصال بالمعهد ت: ٢٣٤٠٥٩، شارع الحرية تقاطع جولة حدة.

■ تعلن شركة اليمن للتأمين عن حاجتها الى موظفة كمان شركه الين التمان عجوبه مي موصد جامعة خريجة لله انجليزية، ولديها خبرة في الكمبيوتر، فعلى من تجد في نفسها الخبرة والكفاء الاتصال بالعنوان التالي: شركة اليمن للتأمين، شارع الزبيري عمارة المطري. ت: ٢٧٢٨٠٦. علاب مسوقين حاصلين على خبرة في العمال المعارضة المحاسلين على خبرة في العمال المعارضة المحاسلين على المعارضات العمالية المعارضات الم

تسويق. للعمل لدى مؤسسة أدوية ومستلزمات سبة من مخرجاتهم. د. شهاب. ■ المركز العربي: يطلب موظفتين علاقات عامة يتسويق على أن تكون لديهن خبرة سابقة، وذواتي كفاءة صنعاء - ت ٢١٥٦٢.

■ تعلن الشركة المتحدة للتوظيف عن حاجتهاك: كرتيرات تنفيذيات، لديهن لغة انجليزية كتابة وطباعة +كمبيوتر+انترنت+خبرة في لمراسلات التجارية لا تقل عن سنتين. ومدير تسويق ومدير مبيعات يجيدون اللغة الانجليزية نطقاً وكتابة + خبرة ٢ سنوات.

سكرتيرة تجيد الانجليزية محادثة + طباعة عربي/انجليزي. الرواتب مجرية. نجران المغلس.

-- مدراء/مديرات علاقات دولية خبرة في لمراسلات التجارية لا تقل عن ثلاث سنوات ت ٢٧٥٨٤ م ب: ٩٤٥، نجران المغلس. الرواتب

حاصلة على شهادة الثانوية، ت ٢٤٢١٤٢. ■ مطلوب مدير تجاري، لديه خبرة في مجال المراسلات التجارية ويجيد اللغة الاتجارية كتابة ونطقاً عدنان ت ٢٤٠٤٥-٢٩٠٤٥ من ٨-٢. عملوب مترجم يجيد الاتجارية نطقاً وكتابة عملاب مدرجم يجيد الاتجارية نطقاً وكتابة المراسلات التجارية ويجيد استخدام الكمبيوتر والانترنت للعمل للفترة المسانية حسب الاتفاق،

سنعاء، على ناصر. ت: ١٨٢٣٠ء، بيجر: ٨١٨٤٠. بيار: ٧٩١١٦١١. ■ مطلوب مدير مبيعات ذا خبرة سابقة يجيد اللغة الانجليزية. المدير العام: جمال المترب. ت:

■ محلات كلاسيك شوز: تحتاج الى موظف او عامل، شارع تونس. فمن يرغب في العمل عليه الاتصال ببيجر: ٥٨٠٦٦٠٣. مدرسة الحكماء بحاجة الى مدرسين في لتخصصات التالية لغة عربية كمبيرتر ياضيات. ت: ٢٤٠٨٢٥.

مطلوب مدرس خصوصي لمادة الفيزيا، بخبرة الكثر من سنتين بوثانقه كاملة مع شهادات خبرة، فاكس: ٢١٧٦٢٩ - ٤ . او فاكس ٢٤٦٢٢٢ - ٤ . ■ مطلوب: محاسب لديه بكالوريوس محاسبة، خبرة لا تقل عن خمس سنوات، معرفة باستخدام الكمبيوتر، إجادة اللغة الإنجليزية صنعا، ت

TATEES . TATT . ■ تعلن شركة مشرف الدولية (الكويت) - مكند صنعاء عن حاجتها الى سكرتيرة بشرط إجادة اللغة الإنجليزية نطقاً وكتابة، وإجادة الكمبيوتر والانترنت، فعن تجد الرغبة في العمل الاتصال على

■ مطلوب مربية أطفال للعمل في احدى الدول لعربية – وتحمل احدى الجنسيات العربية، ويفضل

اليمنية المولدة، ضرورة وجود جواز سفر وبطاقة . Lole T . - T . ت: ٤١٤٨٩١، ٤١٤٧٩٢ من الساعة ٩- ١٥، ن: ٤١٥١٥١ من الساعة ١٥ - ١٧، ولغاية .Y ... / 1/Yo

■ مطلوب مهندس كمبيوتر له خبرة كافية في التعامل مع معدات الكمبيوتر Hardware، وذلك للعمل لدى جالاكسي لخدمات الكمبيوتر. ت:

■ مدرسة النجاح الأهلية بحاجة الى سكرتيرة لديها خبرة في هذا المجال لاتقل عن ٣ سنوات. ت: ٢٤٣٤٨٢.

■ طبية للسياحة والطيران تحتاج الى مندوبين مياحيين لديهم الخبرة واللغات وسكرتير أو سكرتيرة بشرط اجادة استخدام الانترنت. كما لديها تأشيرات الى مختلف الأماكن في العالم، وتخفيضات على التذاكر وتسهيلات عامة تلفاكس:

٢٦٣٤٩٦، امام السفارة السعودية. ■ مؤسسة سالم العطية التجارية بحاجة الى استشاري تجاري اقتصادي ومالي ومندوبين في كل انحاء اليمن، وسكرتير أوسكرتيرة بشرط اجادة

🔳 مطلوب مندوبات مبيعات لمحلات راقية شر اجادة اللغة الانجليزية بدرجة جيدة. ب: ١٠٨٥٥٨٥.

■ مطلوب عامل شوارما درجة أولى، وطباخ يجيد معظم الاكلات اليمنية والشرقية. بركات زيدان ت

■ مطلوب سكرتيرة تجيد اللغة الانجليزية كتابة ونطقا للعمل لدى مؤسسة الدهمي. أحمد سيف ت:

■ مطلوب موظف تسويق يجيد اللغة الانجليزية كتابة ونطقا، وأجادة استخدام الكمبيوتر. الزبيري

للسفريات والسياحة ت: ٢٧٥٢١٧. ■ ستاليون تطلب موظفة لديها خبرة في السكرتارية، وتجيد اللغة الانجليزية والكمبيوتر.

عباس او سعید ت: ۲۲۹۰۸۲ ، ۲۲۲۲۰۹

ألف مبروك

لجمل التهاني والتبريكات نزفها للشاب

عمار عبيد العمارى بمناسبة النطوبة

المهندون، والدكم، محسن العماري، محمد الجعدمي،

مروان السقاف، وجميم الأهل والأصدقاء

■ عادل عباس عبده مهيوب: حاصل على درجة

افضل وأشهر النظارات في العالم

البكالوريوس في العلوم حاصل على دورات في

مجال الكمبيوتر واللغة الانجليزية ت ٢٧٢٨٦١.

فحص النظر بالكمبيوتر **۲۰۸۰۸۱** تافقونه ۲۰۸۰۸۱

شارع حدة - جوار جامع حجر ص.ب: ١٢٥٦-٢٠٢١

سيتم يعون الله إفتتاح مركز مافيلو سنتر

اعلانات شخصية مجانية مبوبة

Eye test by the Autorefractomts Tel: 208081

Safilo Center Yemen Branch

The Best and Famous Optical Frames in the World.

Hadda Str. P.O. Box:4620-12526

Panasonic سعاء - ص. ب: ۱۷۶ - ت: ۲۷۳۱۷۳ فاكس: ۲۷۰۵۹۸ بريد الكتروني: Halim@y.net.ye

موسسة شوقي التجارية .Shawqi Trading Est

شباب الجزيرة. صنعاء ٢١٥١٧٧ شرف الصلوي. وله مكافأة مالية. ■ فقدت بطاقة شخصية بإسم: عبد الإله مرشد قائد

وكذلك بطاقة عسكرية. فعلى من وجدهما مشكوراً

الاتصال بالأرقام التالية: تعز: ٢٢٤٥٨٧، خياط

SAMSUNG

هدوء.. فخامة.. قوة..

سیارت سامسونج (دیزل)

SV110

motors

، على من يجدها الاتصال برقم ٢٤٩٢٥٥.

على على، أب كلية الهندسة، مستوى أول. ■ فقدت بطاقة شخصية رقم ٧٧٨ صادرة من محافظة ذمار بإسم: محمد ناصر ، يرجى ممن وجدها الاتصال ببيجر:٨٧٨١٢٩٥. ■ فقدت بطاقة شخصية وعسكرية باسم ابراهيم الشرفي. على من وجدها الاتصال على رقم

برقم: ٢٠٠٠٦٦. محمد ناجي على حسين الخاشة. صنعاء، شارع هائل مطلوب كمبيوتر بسعر مناسب. عادل العبدلي ت:

■ بيع جهاز الالعاب سيجا مع ٩ خرطوشات بسعر ١٦،٠٠٠ ريال. سامي الحيابي ت: ٢٥٧٨٠٥. ■ مطلوب كمبيوتر بسعر معقول. على سنان الغياث

اخ وشركاه

134/14 E

Salim Mohamed Shamakh & Co.

TOEOTT

■ مطلوب شراء كمبيوتر ماكينتوش بحالة جيدة وبحدود ٥٠٠دولار. مهند الغرياني. ب: ٨٧٢٩٢٢٥.

مفقودات

■ فقدت بطاقة شخصية باسم الأخ/ محمد عبد

الحديث، ت: ٢٢١١٤٤.

باحثون عن وظيفة

📕 عبده احمد السيد: مدرس انجليزي، يرغب

صلاح الساعات، جوار صيدلية المح

العمل بمدرسة خاصة، المركزي-محل

■ محمد احمد مقبل: ثانوية عامة، بدون خبرة

سابقة، يرغب بالعمل لدى اي شركة،

خبرة سابقة في مجال العلاقات العامة، يرغب بالعمل في هذا المجال لدى اي شركة، الضبوعة، أمام مطعم حضرموت.

■ محمد احمد محمد المقطري: خبرة سابقة

في هندسة الثلاجات والغسالات، يرغب في العمل في اي محل، ت: ٢٢٦٥٤٠.

■ وهيب عبد الله، ثالث أداب انجليزي، دورة

ربيب بين مرار في التدبير الفندقي، في فندق تاج سبا صنعا، يرغب بالعمل في تعز. عبد الحميد القدسي، سيار ١٩١٩/٤٠. خالد عايض محمد: بكالوريوس علاقات

عامة وإعلان + خبرة في مجال المحاسبة. ت:

■ منصور عبدالاله مغلس ليسانس لغة

نجليزية، يرغب في اي وظيفة في اي شركة سياحية او تجارية. ت: ٢٤١٠٦٢، فاكس

■ عادل عبد الجليل سيف: دبلوم محاسبة+

خبرة في مجال التجارة يرغب في العمل لدى

أ محمد سعيد قائد: خريج علم نفس

٩٨/٩٧م جامعة تعز، كلية التربية. يرغب في العمل في مجال التدريس في اي مدرسة

■ عبد الغني شاهر: خبرة طويلة في مجال

التوزيع والتسويق، يرغب في العمل في هذا المجال في اي شركة كانت. ت. ٢٢٥٧٩٠

العمل لدى احدى الشركات. ت: ٢١٠٩٥٢

■ مطلوب: شراء سیارة کرسیدا (۹٤/۹۳)

مطوب شراء دباب بحالة جيدة وبسعر

اليعلن فؤاد محمد راشد البخاري عن فقدان

طاقة شخصية صادرة من مدينة تعز + كرت

زكاة الحاج هائل سعيد + كرت سيارة كراون

ويوتا + بعض الأوراق المهمة، على من يعثر عليهن الإتصال برقم ت: ٢٢٥٧٩٠ او ايصالهن

شكوراً الى فندق برج التحرير السياحي،

سيارات

TETTTT:

مناسب، ت: ۲۲۵۷۹.

مفقودات

شارع التحرير الاسفل.

التكييف والتبريد بأنواعه

■ المجيدي: يعلن عن فتح محله في شارع

٢٤١٠٦٤ ص. ب: ٥٤٠٤.

اي شركة. ت: ۲۲۰۸۸۰

الله الأنسى ، على من وجدها الاتصال بالاخ محمد ناصر بيجر: ٥٨٧٨١٩.

## اعلانات تعن

وظائف شاغرة الجزائر الاسفل جوار فندق برج التحرير السياحي لبيع احدث أنواع المعور الحضرمية واللحجية بجميع انواعها. ■ تعلن روضة ومدرسة جنة الأطفال عن ■ يعلن الشوكاني عن وجود الادوات حاجتها لمدرس او مدرسة (موسيقى، رسم، علوم) يجيد اللغة الإنجليزية، تعزت: ٢١١٢٥٠ المدرسية من اقلام وبفاتر بكل انواعها، بير ■ مطلوب بائع للعمل في بقالة الراي العام، يجيد الكمبيوتر واللغة الانجليزية والتعامل مع باشا عمادة كلية شنون الطلاب، تعز، الصقر. ■ يعلن محل غيلان الدبعي، عن وصول احدث أنواع العطورات وادوات التجميل، أسعارنا الزيائن. شارع جمال، أمام معامل الوطن

مناسبة، في متناول الجميع. شارع جمال. ت: ■ تعلن محلات قطعة من قُدُس، عن توفر ميع الآلات وقطع الغيار والمعدات المهنية والصّناعية ومعدات السلامة. بأسعار معقولة ومنافسة، وخصوصاً في فرعنا في تعز شارع بمال امام بنك التضامن الاسلامي، ت

■ للبيع: خمسة ابواب خشبية لون احمر على من يرغب في الشراء الاتصال بتلفون: ٢٢٥٧٩٠ ■ مطلوب: مسجلة مستخدمة نوع ناشيونال، بحالة جيدة ويسعر مناسب احمد حسن على

■ معاذ دبوان: يرغب في شراء خط لتلفون مطلوب شراء رسيفر رقمي مع معداته بالتقسيط، عارف الاصبحي، ت: ٢٢١٢٩١. ■ للبيع: تلفزيون عادي، ريموت كنترول، جديد، معر ٩٠٠٠ ريال، للأستفسار ت: ٢٢٥٧٩٠.

■ للبيع سخانة منزلية (ايرستون) مستخدمة معر ١٥٠٠٠ ريال ت: ٢١٧٥٥٦ ا لبيع: دولاب حديدي ٢ فتحات بسعر مناسب ٨٠٠٠ ريال. ت: ٢٢٠٢٩١. ٢ ريال، محمد الشيباني، ت: ٢٢٧٥٥٦.

■ مطلوب: غرفة نوم جيدة، ويسعر لا يزيد عن ■ مطارب: كمبيوتر (أي بي. إم) مستخدم، وبحالة جيدة، وبسعر معقول مروان فضل العودي ت: ٢٠٨٠٧.

#### عقارات

■ مطلوب: استنجار بيت ٢ غرف او اكثر مع الحوش والتلفون في مدينة تعز. د. عبدالجبار القرشي ت: ٢٧٥٤٥٢، فاكس: ٢٧٢٣٣٠ ■ للإيجار: شقق ومنازل مختلفة للاستفسار: عبد الرحمن محمد على، ت: ٢٢٤٨٧٠. ■ مطاوب للاستئجار: غرفتين وحمام وصالة ومطبخ، في المسبح او الضربة أو عصيفرة، ويسعر مناسب، عفيف عبده سلطان ت:

YYEAV. ■ مبنى على شارع المرور جوار مدرسة الحكيمي، خمسة دكاكين على الشارع وشقة بالخلف عبده حسن احمد . للجادين بالشراء C: 3ATATY.

■ فهد عبد الله سيف: برغب في شراء منزل ى كلابه، أو الخط الدائري أو وأدي القاضي، عر ائتين مليون ريال. ت: ٢١٧٠٦٠.

اعلانات

■ تعلن محلات الفخري عن وصول جميع الادوات المدرسية من شنط ودفاتر + ادوات الكترونية وجميع ادوات الخردة. ت: ٢٢٦٢٣٤. ■ للراغبين في عمل مركز اتصالات، نود اللاغكم عن عرض ٦ كبائن اتصالات مع طاولة ستقبال، بمبلغ زهيد، ت: ۸۸۰۸ ۷۹۶ ■ يسر معهد كندا - اليمن للغات، ان بعلن

أعمال تجارية للجمهور الكريم عن افتتاح مقره الجديد وتحت ■ ضياء رزاز يرغب في شراء تلفون سيار مع اشراف كادر متميز، تعز - عقبة شارع جمال الخطويسعر مناسب ت: ٢٠٢٦٠٠. ■ سعير الشرعبي، يرغب في شراء بيجر موتورلا، ت ٢١٠٣٢٨. ■ يعلن استريو ميوزك، عن وصول احدث واجمل الاشرطة العربية والغربية. شارع جمال مركز بست للايسكريم، يرغب في شراء سيار موتورلا ستار تك، مع الخط او بدونه، ت: مقابل حولة فندق الأخوة.

■ يعلن مركز الوان عن وجود احدث الآلات للتصميم الفني وفرز الألوان والخدمات الطباعية تعز حوض الاشراف ت ٢١١١٤١. ■ رامي السقاف يعلن عن فتح محله في جمال جوار حلويات أبو خالد لبيع قطع غيار ■ مستشفى الجبلي التخصصي يعلن عن وصول الدكتور عادل محمد رضا، استشاري ■ اعلانات خدمات الاسعد عن فتح مكتبة في امراض وجراحة العيون، ت: ٢٠١٧٢٢. الشماسي جوار مؤسسة الكهرباء. ت: ۸۷۹۲۲۹ه. في امراض وجراحه العيون، ت. المحتبر اليمني الامريكي يعلن عن وجود الحدث الاجهزة لمختلف الفحوصات الطبية. ت:

 كمال الشرفي، رابعة محاسبة، دبلوم سكرتارية اكسل+دورة انترنت + دورة برامج محاسبية spctram 4 + (GBS) لغة إنجليزية، يرغب في العمل لدى اي مكتب فترة مسائية، E-mail: k\_alsharafy@yahoo.com

باحثون عن وظيفة

■ محامي عراقي، حاصل على بكالوريوس قانون، عضو اتحاد الحقوقيين العراقيين، عضو جمعية حقوق الانسان في العراق ، يرغب في العمل لدى احدى الشركات او المؤسسات حكومية او خاصة، عمرو علي عبد الأمير. ت: ١٦٠٤٨٦.

■ سلوى احمد الريشائي: تجارة (محاسبة) سنة ثانية ، انجليزي متوسط، خبرة سنة في مجال العلاقات العامة، ت: ٥٨٠٤٢٠ ب: ١٠٩٤٥٨٥ ■ عادل الشرفي: بكالوريوس انجليزي + خبرة في مجال الترجمة + دورات. ت: ٠٧/٢٥٠٧٥. ا پاسر عبده محمد صویلج مهندس ستالایت ثابت ومتحرك، وشبكات فندقیة، متواجد دوماً. ت: ۸۲۹-۹۸، بیجر: ۵۸۷۳۲۳۳،

■ خالد عمر عبد الرحمن، مهندس كهربائي يبحث عن عمل، ولديه خبرة ودورات في الكمبيوتر. صنعاء.

■ خليل فيصل السامعي: ارغب في العمل في اي مجال، العنوان: المدينة السكنية حدة، ت: ١٩٥٨.٤١. ■ رفيق سعد على العكوري يحمل مؤهل بكالوريوس مكتبات وعلم المعلومات بتقدير جيد ويرغب في العمل في أحدى السفارات الاجنبية أو المنظمات الاجنبية كذبير معلومات، ولديه كفاءه وخبرة، صب ٩١٩، بيجر: ١٤٠٨٧٠١٤ ■ خالد احمد محمد الأزرق: ارغب في العمل في مجال الهندسة الكترونيات، العنوان: شارع حدة،

جوار مستشفى الحريبي، ت الدعيس: ٢٤٧٩٣٢. ■ محمد عايض: حاصل على الثانوية العامة، ومؤدي لخدمة الدفاع الوطني. ت:٢١٣٢٣٧. ■ عبد الباري محمد القاعدي: دبلوم تمريض. شارع هايل ت: ٢١٩٢٢٩. اتصالات لا سلكية+ خبرة ٢ سنوات في الاتصالات اللاسلكية + سنة اكاديمية في نفس المجال + شهادة كمبيوتر + لغة انجليزية وروسية مركز

صنعاء التجاري ت ٢١٥٠٢٣ من ٢ عصراً حتى ١١ عا عبد احمد فريجة معهد نقني تجاري (محاسبة) ببلوم عالي بامتياز، اجيد الكمبيوتر، ارغب في العمل بأي وظيفة في محافظة عدن. العنوان عدن-الشيغ عثمان. ت ۲۸۰۹۲، ■ عادل الهبري: بكالوريوس محاسبة، خبرة جيدة في مجال الكمبيوتر، خبرة ٣ سنوات في محاسبة الفنادق. ت: ٢٠١٣٤١.

■ زيد أحمد محمد صالح الحجي: ليسانس شريعة وقانون، خبرة ٣ سنوات في المحاماة. ت: ١٩٣٢ -■ عبد الجبار سرحان سعيد: بكالوريوس محاسبة معرفة كبيرة بالكمبيوتر. ت: ٢١٥٥٩٠

■ د. محمد مرشد الوجيه، متخرج جديد من الجزائر، يرغب في العمل لدى اي مؤسّسة طبية او .. 1-£1V990 ميدلانية، فاكس ٤١٧٩٩٥ E.mail: mourched-99@yahoo.fr ■ عبد المنعم العنسي رسام ونحات فني زخرفة معدارية، نحت على الرخام تصاميم رُخُرفيّة، لوحات ومجسمات حجرية. ت: ٧٩١٩٢٢١ ودان وبيب المساعيل عطية: طالب جامعي في

كلية التجارة تسم محاسبة، يرغب بأي عمل ت ■ مدرسة خصوصي (لغة انجليزية) ، إعدادي وثانوي للبنات. الاخ/ جمال ت: ۲۲٤۳۸-۲۲٤۲۲۱-۲۲٤۲۸.

■ صيدلاني: ماجستير في العلوم الصيدلانية، |Wind E-mail: hadeel4@Yahoo.com

■ مدرس لغة عربية، عراقي الجنسية، لديه خبرة ٣ سنوات، ويحمل مؤهل بكالوريوس لغة عربية. يريد العمل في مدرسة أهلية حبداً منطقة حدة. ت: ٢٢٤٧٢٢.

■ عبد الرحمن الأسلمي: سنة رابعة انجليزي، دبلوم متوسط من المعهد الأمريكي، خبرة في مجال التدريس ٥سنوات، ت: ٢١٨٠٢٥. ■ عدنان عبد الواسع الذبحاني شهادة ثانوية + لغة انجليزية، ب: ١٦١٨ه. ■ عبد الله احمد البجيري: حاصل على دبلوم متوسط من المعهد الامريكي في اللغة الاتجليزية، إجادة استخدام الكمبيوتر. ت: ۲۲۲۶۸۳، بيجر

TYPYAO 🗷 منى سعيد سالم مبارك: دبلوم هندسة بناء، دورتي كمبيوتر، ارغب في تدريس رياضيات او انجليزي، فيزياء، او في اي مجال آخر. عن-الشيخ عثمان (القاهرة) ت: ٢٨٠٩٤٧.

■ عبد الله احمد عباد: حاصل على دباوم كمبيوتر سنتان، سنة ثالثة تجارة، لغة انجليزية جيد جداً، دورات كمبيوتر اخرى. يبحث عن عمل للفترة المسانية، ت: ٢٧٥٩٠١، صب. ١٣٩٨ صنعا،. ■ منير محمد عبد الله مغلس: حاصل على درجة البكالوريوس في التجارة ولديه خبرة في التوزع لمدة ثلاث سنوات، وحاصل على رخصه قيادة

يرغب في العمل لدى أي شركة في مجال التوريع او المبيعات، ت ٢٧٠٤١٥. المبيعات ت ٢٠٤١٥. ■ مروان عبد الباري عبده القباطي فني كهرياء، حاصل على شهادات خبرة لعدة ٧ سنوات من شركات اجنبية في عمل كهرياء الضغط العالي والمنخفض والمحولات وكهرياء المنازل.

عبد الله قائد عبد الله: حاصل على بكالوريوس هندسة كهريائية تخصص (اتصالات واليكترونيات) يرغب في العمل لدى اي شركة اتصالات قطاع عام اوخاصت (۲۷۰٤۱۵).

تهانينا

اجمل التهائي والتبريكات نزفها للاخوين/

و ابراهيم احمد حجر بمناسبة الزفاف الف مبروك وبالرفاه والبنين

المهنئون، ومحمد حسن الحيفي، ابراهيم الحيفي،

وجميع ال الحيفي ، والأهل والأصدقاء.

استئجار عقارات

الشهادة الثانوية العامة ويرغب في العمل لدى اي شركة قطاع خاص ت ٢٠٦٥٠٨. ■ عبد الفتاح على قاسم الشعيبي: سنة ثالثة كلية اللغات قسم الدراسات الانجليزية +٤ دورات سابقة لغة انجليزية، المعهد الوطني للعلوم الادارية، يرغب في العمل في مجال تخصصه. حدة - عطان. ت: ١٩٠٤، ١٤.

الكمبيوتر ويرغب في العمل لدى اي شركة . ت ٢٠٧٤٠٢.

 ■ فهد قاسم مرشد الشعبي: مطلوب وظيفة علاقات عامة في اي شركة، بيجر: ٥٨٥٧٧٧٣٠.
 ■ نوال علاء الدين: بكالوريوس علوم إحصاء (جامعة بغداد) ماجستير بحوث عمليات (بريطانيا)، خبرة في مجال البرمة والحاسوب والتطليك لاحصائية والتدريس في الجامعة لعدة ٢٥ سنة. ارغب في التدريس في إحدى الجامعات في مجال الخصاء والحاسبات أو العمل في احدى الدواتر أو المحلسة واستسبال والمصادع المارية المساوع و المدارس مدرس لغة انجليزية أو رياضيات، أعمل حالياً محاضرة في معهد الدراسات والتقنية لمادة الحاسوب واللغة الانجليزية. ت ٢٢٤٠٥٩.

■ سمير عبد القوي مطلوب وظيفة لدى اي شركة قسم العلاقات العامة، ت: ٥٨٠٩٤٦٩ ■ عباس الشرفي: بكالوريوس محاسبة+دورات كمبيوتر، يرغب في العمل لدى اي مكتب او شركة.

■ محمد قائد عبد الله: حاصل على بكالوريوس تمريض، خبرة ثلاث سنوات. يرغب في العمل لدى اي مستشفى خاص. ت: ٢٨٠٢١٠ عيد القوى محمد عيد الله مغلس: حاصل علم دبلوم تربية، وخبرة خمس سنوات. يرغب في العمل لدى اي مدرسة خاصة. ت: ٢١٣٦٥٠ ■ خالد محمد يوسف: حاصل على بكالوريوس طب بشري، يرغب في العمل لدى أي شركة أدوية. ت: ٢٠٨٩١٦.

### منح ومقاعد دراسية

■ طالب مقبول لهذا العام بكلية الطب جامعة عدن، يرغب بالتبديل مع طالب أو طالبة في كلية الطب جامعة صنعاء بسبب ظروف مادية، جمال احمد، ت: . ۲۲٤۲۲/۲۲۲۸۱/۲۲۶۲۸.

■ منحة ُدراسية للبيع: دبلوم لغة إنجليزية او كمبيوتر في إحدى المعامد الأهلية المعتازة. لمزيد من المعلومات: قاسم محمد صالح، عدن ت: ■ منحة دراسية بمدرسة اهلية للمرحلة الاعدادية

### بسعر مخفض ومغري للجادين في الشراء، معاد . القريضي ، تعزت: ٢١٢٥٢١. بيع عقارات

■ ارض مساحة ١٠٠٠ لينة في شارع الستين اللينة، ٣٠٠,٠٠٠ ريال، قاسم يحي. ت:

■ مطلوب: بيت ٤ أدوار على ثمان لبن ويسعر مناسب عبد الكريم الشهاري، ت: ٢٢٨٢٦٩. ■ منزل في محافظة تعز قرب كلية التربية مكون من خمس غرف وحمامين ومطبخ وحوش ويستان، نبيل لمتوكل، ت: ٢٢٧٢٤٢-٤٠

■ ارض مساحتها ٤٠ فدان في محافظة ابين قرية الديوان صالحة للزراعة، ١. حسين سعيد، ت ثلاث غرف وحمام ومطبخ، بسعر مليونين وثلاثماثة الفريال، ت: ٢٢٤٦٤٦.

الحاريون و المعالم مع الحوش ومدخل للسيارة مساحة ١١ لبنة، شارع نواكشوط/الزبيري، به خمس غرف وحمامين ومطبخ وصالة وتلفون. عبدالله رزيق، ت: ٢٠١٩٢٨. ■ منزل دورين مع الحوش وخط هاتف، الحصبة -جوار المدينة الليبية، السعر اربعة مليون ريال،

ياسين سيف الخامري، ت: ٢٢٦١٧٤. ■ ارضية ٤ لبن بمبلغ ٢٠٥٠٠،٠٠ بمنطقة شميلة بشكل مربع. جميل احمد محمد الزبيدي. ت: 1٨٠٥٨، ١٨٠٥٨، ا منزل مكون من ثلاث غرف ومجلس وحمام ومطبخ شعبي حوش واسع في شارع ۲۶ المتفرع من شارع الرباط، بسعر مليونين ونصف، ت:

■ منزل في تعز القديمة يتكون من ثلاثة طوابق، كل طابق شقة فيها ثلاث غرف وصالة ومطبغ وحمام، بسعر ١٠٠٠، ١٠٠٠ ريال. ت: ٢٢٩٩٢-٤.

■ عمارة للبيع في شارع النصر-الجراف، تتكون من دورون مع م فقحات مع الحوش، ت ٢٢٠٠١٧ ■ بيع منزل ٢ ادوار مسلح، ٦ لين ، حوش، خط هاتف. قبل نقطة الحتارش - طريق مارب. السعر ۸٬۵۰۰٬۰۰۸ ريال. عبدالله على ت: ۲۷٤٥٧٥. ■ مطلوب مشترى أو مستأجر لمحل كوافير نه حديث جدا في منطقة الأصبحي مع الديكورات والأجهزة. ت: ٢٥٧٤٢٤ (بعد الظهر). ■ عمارة من دورين للبيع على شارع تجاري

#### ۷۰٬۰۰۰ ريال شهريا. السعر ۲۷٬۰۰۰٬۰۰۰ قابل للتفاوض ب: ۸۲۲۲۱۱۷ .

معروف، مسيك - المشهد، كل دور شقتين، اربع

فتحات تجارية والدور الأول بدروم مخازن عائد

نهنئ الاستاذ الفاضل/ عبد الرزاق حمود السواري لتوليته مديراً لمدرسة سيف بن ذي يزن

الاستاذة/ بشرى العماري ، وأحلام العودي، وجميع مدرسي ومدرسات مدرسة سيف بن دي يزن.

■ مطلوب بيت للايجار بسّعر عشرين الف ريال في الدائري علر الشاعرع العام، محمد على العباد، البيات التجاري اليمني، ت: ٢١٨٥٩، الرقم الداخلي البكالوريوس في العلوم، حاصل على دورات في اللغة الانجليزية/الفرنسية، ودورات في مجال ■ مطلوب: منزل للايجار غرفتين اوثلاث غرف مع مطبخ وحمام في الحي السياسي، ويسعر ١٢ الف وما دون. حسن دشيد علوان. ت: ٢٤٣٣٩٥. ■ ياسين عبده عبد الله المغلس حاصل على ■ مطلوب: منزل او شقة تتكون من ثلاث غرف او

ومطبخ في الحي السياسي ويسعر · · أقل حسن رشيد العراقي، ت: ٢٤٣٣٩٥

غرفتین مع حمام ومطبخ، بایجار ۱۲٬۰۰۰ ریال. حسن رشید علوان ت: ۲٤٣٦٩ ■ مطلوب منجر للاستنجار، سعة ٢٠ الف كيس. في عدن - المعلا. ناصر صالح احمد المنصري. ■ مطلوب شقة في شارع حدة، ٤ غرف وحمامين

ومطبخ وتلفون: بإيجار ١٢,٠٠٠ ريال، عبد الكريم قائد، ت: ٢١٥٠٤٨. ■ مطلوب: شقة مكونة من اربع غرف في الحي السياسي، حمامان وديوان، غوفة استقبال منفصلة مع الحمام، وبإيجار مناسب. ت. ٢٠٦٥٠٨. ■ مطلوب: منزل نظيف من ٤-٥ غرف مع حوش وتليفون، بيجر: ١٣٢٦ ٨٠٠.

وسيورر بيجر ■ مطلوب استنجار غرفة في شارع الجامعة الجديدة او الشوارع المجاورة بسعر ١٢٠٠ الى ٢٥٠ ريال عبدالناصر القوسي، صنعاء ت: ACACTY / FIVAST. ■ مطلوب: منزل مكون من غرفتين، حمام، مطبخ منفصل، بسعر ٤٠٠٠ ريال. علي عبد الرب.

ت مطلوب: غرفتين مع مطبخ وحمام. جميل احمد الزبيدي، ت ١٦٥٠٥/٦١٥٢٥. ■ مطلوب استنجار شقة ۲ غرف وتوابعها في منطقة هيرة. عبدالرحمن اليوسفي ت ٢٢٠٣٦.

■ مطلوب منزل يتكون من دورين في منطقة الدائري بسعر معقول. علي سنان الغياث ت: ٧٩٦٠٦٢٨. ■ مطلوب بيت مع الحوش منفصل على شارع تعز، عرف وحمامين ومطبع وتلغون أن وجد بسعر
 ٢٠٠٠ ريال. طلال عبدالله الحرباني ت: ٢٠١٧٠٦.
 ■ مطلوب استئجار منزل في شأرع حدة بمبلغ
 ١٠٠٠ ريال. شكري خالد سعيد الحذيفي ت:

■ مطلوب منزل من ٤ غرف مع توابعها في حي ميراتون بحدود ١٢٠٠٠٠ ريال مطهر عبدالغني ت ■ مطلوب: بقالة فتحتين على شارع عام معروف

### سيارات للبيع

 سيارة مرسيدس، سوداء اللون موديل ٩٥. جمركة محسن سريع، ت: ٧٩١٢٧٨٠. باص دایهاتسو مودیل ۸۲ بسعر ٠٠٠,٠٠٠ تريال. كمال المعمري. ت: ٣٣٢٧٤٥. ■ سيارة كرسيدا موديل ٩٠ مجمركة، ونظيفة، ١٠٢٠ ريال. ابوبكر. ت: ٢٢٠٤٢١. ■ سيارة فيات تمبرا مجمركة، موديل ١٩٩٤م بحالة ممتازة جداً بسغر ٢٠٠٠، ١٠ . نجيب صالح الضلعي ت: ٢٢٢٩٢٩. ■ سيارة كرسيدا موليل ١٠ لون عشبي مجمركة.

١٠١٠٠ ريال. محمد حسين النهمي.

#### ■ هابلوکس مودیل ۸۲، القیمة ۲۰۰٬۰۰۰ ریال، محمد ياسين الخامري، صنعاء ت: ٢٢٦١٧٤،

عملات وطوابع

■ للبيع: اكثر من عشرة آلاف طابع بريد من جميع أنحاء العالم، ترجع تواريخ بعضها الى ما قبل ١٠٠ سنة ، باحجام مختلفة، وسعار مغرية. سامي الكرماني، باسين الحياني. ت الصديق عبد الفتاح الوصابي: ٢٤٥٥١٢. ■ البيح كروت هانف، طوابع بريد، عملات معدنية وورقية أبو أمجد ت سيار: ٧٩٠٨٨٠٢. ■ للبيع: طابع مصري من عام ١٩٤٥–١٨٩٥، وطابع مصري من ١٩٤٠، محمد محمد الحسامت: ٢٥٤٥٥٣.

### شراء/بيع آثاث منزلي

وتجهيزات مكتبية ■ للبيع الة تصوير اوراق، نوع U-BIX بحالة جيدة للبيع بمبلغ مناسب سينفق عليه محمد طاهر الحميقائي صنعاءت: ٢٦٩٧٨٢. عمالوب شراء غرفة نوم متكاملة خارجية (سويدي) مع الدولاب. عبد الله محسن العبادي،

■ للبيع: بيجر. تركي شهاب احمد. ت: ٢٠٢٧٧٤. ■ للبيع: غسالة سامسونج مع النشافة بسعر ١٤,٠٠٠ ريال، عبد الوارث العريقي، ت: ٢٢٥٩٨٧. ■ للبيع: كاميرا تصوير نوع زينيت، روسية. بسعر ۱۰,۰۰۰ ريال جمال پرسف ت: ۱۰,۰۰۲ه. ■ للبيع: فيديو نوع باناسونيك. هشام محمد السنجاني، ت: ٢٣٦٢٢١. ■ مطاوب: كمبيوتر + دسكات + اسطوانات.

مصور: معدور + بسخات + استعوادات. رضوان الحيدري: ت: ۲۲۷۲۲ ■ مطلوب: شراء اثاث منزلي متكامل مجلسين + موكيت + كتب + اثاث مطبخ متكامل. محمد العجلان. ت: ٢٦٠٢١٨. البيع: بيجر فليبس لون اصفر عريض بسعر ١٨,٠٠٠ ريال. محمد سايغ. ت: ٨١٤٦٣٠. مطلوب شار، ماكينة ايسكريم اي صناعة واي حجم. عبد الوهاب المعمري. ت: ٢٢٥٠٥٧-٧٠.

■ مطاوب: بيجر موتورولا مع الخط طه الأشول. ت:

والسعر حسب الاتفاق صنعاء - الحصية ص.ب:

صب.٨٥٩٦ ين عن حرج عام معروف ريسعر مناسب. ناصر أحمد محمد العريقي ت: ٢٠٠٧٢٧.

■ للبيع: تلفزيون ملون ناشيونال ١٤ بوصة ريموت، بسعر ٢٥ الف ريال. فيديو باناسونيك جميع الانظمة يكون فرنسي او سوري او انجليزي، ت: ۲۲۷.۷۹. ■ البيع: غسالة نوع samsong اثنين كيلو ونصف بعبلغ ۱۲۰۰۰ ريال ت: ۲۲۰۹۸۷.

الواحد ٢٠٠٠، ١٠ ريال أمين المرادي، ت ٢-١٩٦٨. مطلوب شدار الله بعر ٢٠٠٠، ٢٠ ريال. كمال محمد، ب: ١٥٥٠ ٨٠٠. على التفارض. محمد الضيائي. ت: ٥٨٣٩١٩٥. الليم: خط تلفون جوار جامعة صنعاء (القديمة)

سار: شكري محمد عبد الله ت: ٢٠٤١٧٩

■ للبيع: رسيفر مستعمل نوع يوري ستار ٩٥٠ حجم كبير بقيمة ١٤ الفريال. عارف الحراسي، ت:

 ■ للبيع: غرفة نوم غير مستعملة، خشب سويدي،
 ذات مواصفات ممتازة بقيمة مائة وخمسون الف البيع: كاميراتين (زنّت) سعر الكاميرا ١٠٠٠ ريال، يحي مجلي. ت: ٢٢٤٤٣٦، ٢٢٤٤٣٦. ■ مطلوب: بيجر موتورلا، بحالة جيدة بسعر

١٠٠٠٠ريال. محمد مرشد عبد الله الحيدري. ت

، عدن، قاسم محمد صالح، ت: ٢٤٨٤٧٨. ■ للبيع: تلفون سيار موتورلا ١٣٠، بحالة ممتازة، بسعر ٥٠٠٠٠ ريال مع الخط، بيجر: ٨٠٢٥٥٨٥.

٩ راكب، فؤاد محمد الزلب، ت: ٢١٣٢٠٤.

■ للبيع تلفون سيار مع الخط نوع بي تي ياباني . بسعر ١٠٠،٠٠ ريال ابراهيم طارق ت ٢٧٢٨٢١ بسعر ٢٠٠٠ ريال. ابراهيم طارق. تُ. ٢٧٢٨٢أ. ■ مطلوب بيجر ويسعر مناسب. جمال الجابري. ت: ٢٤٧٩٣٠. ■ مطلوب: بيجر موټورلا بسعر ١٤,٠٠٠ ريال، قدى عبده الاسطى ت: ٥٨٢٥٢٩٠/٢٧٤٩٣٠. ■ للبيع: تلفون نوكيا ٢٣٢ بدون خط عامر سعيد

■ مطلوب: سيارة كورولا نظيفة بمبلغ ٢٠٠,٠٠٠ ريال. محمد علي صالح العيار، البنك التجاري اليمني، ت: ۲۱۸۰۹۱/۲/۲/٤. الرقم الداخلي ۱۰۳. . ٠ . ٧٠ ريال. احمد عبد الله دلال، ت: ٧٩٠٨٤٠ ■ ماكينة صوف (تريكو) ماركة تويوتا (ياباني) موديل ٩٠١. عبد الرحمن النهاري ت: ٢٤٤٩٢٩

■ مطاوب:بيجر بسعر مناسب مانع على، ت: ■ مطلوب: تلفزيون صغير. محمد الشهاري، ت:

■ تلفون سیار نوکیا مع توابعه (شاحن+سماعة+غلاف) بسعر ۱۲٬۰۰۰ ریال، مطهر حاجب: ۷۹۲۱۲۲۲، ■ مطلوب: جهاز مكبر الصوت، بحدود مبلغ عشرين الف ريال، على ان يكون نظيف، وأم يستخدم كثيراً.

سف العباد، بيجر: ٥٨٠٣٨٦٤. ■ للبيع: موتور ياماها متوسط الحجم، اوتوماتيك. بسعر ٢٠٠٠ ريال، وجهاز امبري فأير ٢ كاسيت ياباني بسعر ٥٠٠,٠٠٠ ريال، و جَهازي ماكرويف (سخان كهرياء) الأول نوع فريجدير (١٣,٠٠٠) ريال)، والأخر توشيبا (٠٠٠, ٥٠). محمد الضيائي

■ مطلوب: موتور (دراجة نارية) ياماها، بحالة جيدة ويسعر مناسب، علي الأشول ت ٢٣٣٢٤٩، من ٨ حتى ٩ مساءاً. ■ للبيع: ثلاجة ليوناردو امريكية بحالة جيدة

 مطلوب: كمبيوتر ماكينتوش بحالة جيدة ويسعر بريد عن ٤٠٠ دولار. فضل احمد عباس غازي محسن. صنعاء-الحصبة، ت:٢٣٤٢٥١ اللبيع. ٣٥٠ سهماً في الشركة اليمنية للاسماك والاحياء البحرية، سعر السهم الواحد ٨٠٠ ريال. الشرف محمود، ت: ٧٩٦٠٣١٧.

معر ١٥ الف ريال، تلفزيون ملون مشترك مع الفيديو (ايوا) ياباني بسعر ٦٥ الف ريال، امام وزارة الاوقاف، ت: ٢٧١٥٤١ بعد العصر. ■ مطاوب: عجانة دفيت او خلاط كيك، بشرط ان

■ رسيفرات للبيع ﴿ selver ضمانة لمدة سنة وينسعار مناسبة. ت ٢٢١١٦٢. ■ للبيع: ٢ تلفونات سيارة نوكيا مع الخط س ■ مطلوب: شراء تلفون سيار موتورلا مع الخط ■ للبيع: تلفزيون ناشيونال ملون ١٤ بوصة، السعر

للاستسار حري بيجر: ٥٨٥٥٢٢١، ■ للبيع غسالة جنرال ياباني حالتها جيدة جداً، وثلاجة ١٢ قدم حالتها جيدة جداً، شارع الحرية مقابل وكالة دايهانسو ت: ٢٥١٩٢٧.

■ مطلوب: ثلاجة ۱۲ قدم سامسونج، بسعر ۱۰۰، ۱۰ ريال على عبد الرب احمد ت: ۲۲۱۱۷۷ ■ للبيح: مولد كهريائي بقدرة اثنين ونصف كيلو، نوع يانمار (برزل)، شارع القاهرة جوار فندق ابراج

TYEEAT. ريال، سالم المرشدي، ت: ٢٦٨٢٢، ٧٩١٦٥،

YIMEY. ■ للبيع: مصعد ميتسوبيشي، نظيف، بسعر ٤٠,٠٠٠ ريال سعودي. كمال المعمري. ت:

شراء سيارات

■مطلوب ديش مع الراس، سعر معقول وبالتقسيط

■ مطلوب: سيارة صالون موديل ٩٩ لون رصاصي، خصوصي مجمركة، بسعر ،،،،،،،، ريال، محمد ناجي الخولاني، ت: 718.1V ■ للإيجار: باص موديل ٩٠ لون ابيض

■ مطلوب: دباب فتش موديل ٩٠-٩١ حيث يكون لسعر مناسب لا يتجاوز ٤٠٠,٠٠٠ ريال، علي عبد الله محمد العكيور. ت: ٢٦٩٨٢٦.

فألف ألف مبروك.

### مبروك

اجمل التهاني واطيب التبريكات نتقدم بها للاستاذ/ فيصل عبد الله رزار

بمناسبة أرتزاقه المولودة الجديدة التي اسماها (شيخة) جعلها الله قرة عين والديها وانبتها نباتأ حس المهنثون: كافة اسرة آل رزاز، وجميع الاهل والأصدقاء.

العلقي ت: ٢٨٠٤٠٢. مطوب سيارة كرسيدا ٨١-٨٤. حسين عبده شركة هنت ت ٤١٦٠٨٠ تحويلة ٢٣٠٧ ■ مطّرب: سیارهٔ کرسیدا بسعر معقول مودیل ۸۳ او ۸۷. شرف الشهاری، ت:۲۲۸۲۹۹ ■ مطاوب: سیارهٔ هیلوکس مودیل ۹۰ بحالة جیده،

بسعر ٢٠٠,٠٠٠ ريال. علي عبد الرب احمد V47-77V :-■ مطلوب: سیارة كرسیدا مودیل ۸۶، ان تكون اجرة وان تكون قد توظيت مرة فقط، محمد اليسري،

> ■ مطلوب: سيارة مرسديس موديل ٨٦، في حالة جيدة بسعر - ٨٠٠٠ \$. ت: ٩٥.٢٥٩، ٥٩.٧٢٢، بيجر: ٥٨.٧٢٢، ■ سيارة كرسيدا ٢٨ او ٨٤ بسعر ٢٥٠,٠٠٠ ريال، بسام عبد القوي الأثوري، ت: ٢١٥١١٦. ■ كرسيدا بحالة جيدة مرديل ٨٢ أو ٨٣ بس ۲۰ ريال. عبد الكريم جهلان. ت: ۲۱٥٤٨٠ ■ سيارة كرسيدا موديل ٨٤ بحالة جيدة وبسعر

■ مطلوب: سيارة سوزوكي دبل موديل ٨١-٨٤ السعر حسب حالة السيارة. علي الوزير، ت: ٢٤٢٢٧، بعد العاشرة مساءاً.

### عقار للابجار

3AAV13, 4-AT13.

اغب عبدالرحمن محمد مهيوب

 فيللا مفروشة في الحصبة تتكون من خمس غرف: غرفتي نوم + غرفة استقبال+ غرفة طعام + ديوان ، بالإضافة الى صالة كبيرة وحمامين ومطبخ. ديون ، بدفضته الى صناع دييره وجماعين رفضي، ومجهزة باثاث جيد ومتكامل بسعر ۱۹۰۰ دولار شهريا عبدالحفيظ عن سالم، بيجر: ۱۳۷۸/۸۰ ق فيلا دورين في الحي السياسي، ٩ غرف ومجلس وصالتين وتلفونين وحوش ٢٠٠٠ وكاريال،

للاتصال، هيلان العكام، بيجر: ٥٨٠٦٠٨٥ ق فيلا سوبر ديلوكس، مؤثثة تأثيث من خارج اليمن، مكونة من دورين + بدروم به بعض المعدات الرياضية + تليفون. أبويكر سالم بن الشيخ بدير، ت: ٤٠٩٦٩٩-٤٢١١٩٩ . أو ٩٦٩٩-٤/ ■ فلتين للايجار في مدينة المهندسين، فلة دور واحد مع حوش للسيارة+فلة دورين مع حمام سونا،

مع مدخل للسيارة، ومصممة على الطراز العربي. ■ بيت خمسة ادوار في صنعاء القديمة، ثلاث غرف حمامان + مطبخ + مُقرج في السطح + تلفون. سامح بيجر: ١٦٢٢٧٥ ■ فلتين في شارع الخمسين، الأولى دور واحد مع

حوش للسيارة، والثانية دورين مع حمام سوناً

ومدخل للسيارة، مصممة على الطراز العربي،

■ منزل دور ثاني ثلاث غرف وحمامين ومطبخ، في شارع الحرية، بجوار قسم حمير، بإيجار ١٢٠٠٠ ■ محلات امام معرض القادسية الخط الدائري، على الشارع العام، ت: ٢١٨٦٦٩. شقة في الدور الأرضي في المدينة السكنية -الشيراتون بحالة ممتازة، بالأثاث أو بدونه، مع خط تلفون. ت: ٦٢١٤٦١، ٦٢١٤٦٢، بيجر: ٥٨٠٣١٧٩. فیلا من دورین لها مدخلین رئیسیین منفصلین

#### الفرنسية، مع الحديقة، مفروشة أو غير مفروشة. سالم ت: ۲۲۰۳۱، ۲۶۰۹۷۹.

للدور الأول والثاني في شارع حدة خلف السفارة

شراء عقارات في داخل صنعاء بحو ۱،٥٠٠،٠٠٠ يتكون من ٣ غرف وحمامين ومطبخ مع الحوش. أم محمد ت: ٢٦٤٩٣٨.

■ مطلوب شراء ارضية ٥ لبن داخل صنعاء بسعر مناسب، ماجد حسن، ت: ۲۲۲.۷۲. ■ مطلوب شراء أرضية مساحة ٢-٥ لبنة داخل صنعاء بسعر مناسب. مأجد الشرفي ت: ٢٢٢٠٧٢. ■ مطلوب شراء أرضية ثلاث لبن حر في صنعاء حسين شرفي ت: ٢٢٠٦٧٩

■ مطلوب شراء ارضية داخل صنعاء مساحة ٥ لبن سعر اللبنة الواحدة ١٥٠٠٠٠٠ ريال عاجد حسن ■ مطلوب شراء قطعة ارض على خط الخم المتفرع من شارع تعز بمبلغ ٢٠٠،٠٠٠ ريال. خالد الشرجبي ت: ١٨ -٢١٣. ■ مطاوب: فيلا بمساحة ٨ لبن مكونة من شقتين

۸۰۰۰۰۰۰ ريال ب: ١٥٤٥٥٨٥. ■ مطاوب منزل مستقل من اربع غرف + حمام منفصل في ضواحي حدة الاتزيد عن ٢٥،٠٠٠ دولار. بيجر ٢٥،٠٠٠ه. ■ إبراهيم محمد العودي يرغب في شراء بيت او محل في مدينة يريم بالتقسيط عشرون الف ريال شهرياً ٥٠١٤٥٨.

وحوش حول الفيلا يسع له ٤ سيارات بسعر

### كمبيوتر

■ بيع اجهزة كمبيوتر 166MH-Intel RAM32-H.D.1M للتواصل بشير العواضي

\*117V01:0 ■ فقد ملف يحتوى على استمارة الاعدادية الأصل وشهادتي ثانوية، فعلى من يحصل عليهن الاتصال

نزف اجمل التهائي والتبريكات للاخوة العزاء/ حيث الأرزاح الهرومرني، وموسى حيث الألف سميك، وولايث الامتكاذائي، وجميل مولك حمادي بمناسبة زنافهما الميمرز، والف الف ميرول الجميع المهنئون، مصد عبد الله الجرموزي،

وكافة نسم اللغة الانجليزية في كلية التربية.

## الفاصوق

أجمل التهاني والتبريكات نزفها للطالب/ قابِتُ حُمود حميث قاصر

#### فنسدق دريم لان

غرف فردية وزوجية وأجنحة مفروشة ومطعم صنعاء شارع الحرية (بير الشايف) جوار وزارة التخطيط خدماتنا متميزة ، إهتمامنا بلا حدود، عالمنا... أنتم محوره



YEMEN TIMES 1 October 2000

Issue No. 39

### Customer Service

### Your FREE Classified Ads



Al-Azher for **Auto Door system** 

> **Swing Gate Operato Sliding Gate Operator Garage Door Operator Glass Sliding Operator** Barriers, Rolling Shutter Operator Tel: 01-400353, Fax: 620900

**Advanced Tehnology** المتقدمة للتكنولوجيا Educational

Programs جهزة كمبيوتر - مستلزمات وبرامج باسعار خاصة سنعاء، شارع الدائري تليفاكس: ٢٠٤١٢٥، شارع صغر: ت: ٢٠٨٠٥ فاكس: ٢١٩٧٩٦ بريد الكتروني: barr101@y.net.y

Hill Town Sanaa Hotel

The only four star hotel in the heart of city. Near National Museum, Sana'a, Yemen. Tel: 278426/9,8/ Fax: 278427, P. O. Box: 10706.

To Bangkok 15 days from departure to return Flight with Emirates Airlines -Sana'a Dubai Bangkok & Return

4-star hotel buffet breakfast + buffet dinner only for the price of \$995 per person in double Min group size of 2 persons.

260529

Domestic Tourism special offer Round trip ticket 02 Nights hotel min 2 person. Sanaa Seiyun Sanaa \$ 170 Sanaa Riyan Sanaa \$ 200 Sanaa Aden Sanaa \$ 220 price per person share in double room. For more details please contact our office Package for seiyun Transfer and

This space is free

for your ad.

#### Bazara Travel & Tourism Tel: 279235, 285865 or 286364

#### **Situation Vacant**

Gate and Door Automation

- ■Needed in sales male or female in administrative with experince at lest two years, contact: 217679.
- TeleTach Co. needs an experienced programs marketing excutive, fluent E & preferably with a yemeni nationality. tel. 418380/2, Fax: 418381.
- Needed: Experienced madetting Executives tmale or female send your testimonial on Fax:04- 217639,
- ALTI is in need for a native English language teacher to teach English lan-
- guage. CV to fax: 207192. Needed: Experienced Marketing Executives, male of female, fluent in Arabic & English and have good knowledge of the local market. Fax CV to: 01-621797.
- Destributors are needed to work in sales. Yousef, tel: 02/250701.

Numbers

Accident (Traffic)

Electricity problems

Telephone enquires

& Gynacology Al-Raboie Hospital

Al-Rasheed Hospital

Athawra Hospital Aljumhury Hospital Azal Hospital

Foreign Affairs

Inter-City Bus Co.

Interior Affairs

Immigration

Yemen Specialized Hospital

**GOVERNMENT OFFICES:** 

INSURANCE COMPANIES:

Taiz

Aden

Sana'a:

Hodaida

Sana'a Aden

Al-Watania Insurance (Y.S.C.)

Y. I. & ReInsurance Co. Sana'a

Marih Insurance

Al-Eryani S. Hospital for Obst.

Fire Brigade

Tel-Yemen

Water Problems

- China Town Restuarant needs waiters and waiteresses able to speak and write English with good experience in guest service. contact. Mr. Yang, Tel: 267516.
- Needed: a restuarant superviser who can speek and write English and has experience in the same field. Contact Mr. Drhim, Tel: 302743.
- Needed: two waiteres in a high place who can speak and write English and have previous Experiece. Contact F.B Manager Mr. Taufik, Tel: 415215.
- Female Receptionist needed. Should be fluent in Arabic & English and have working knowledge of Computers. Fax CV to: 01-

### Job Seekers

Khaled Omar abdullah: License electrical enginering disires to work in his

Yemen General

United Ins. Co.

Aman Insurance

Yemeni Banks:

Watani Bank

Arab Bank Ltd.

Bank Indosuez

Air France

Austrian Airines

Emirates Ethiopian Airlines

Kuwait Airlines

Royal Jordanian

Russian Airlines

Bazara Travel

Abdul-Mughni

Syrian Airways Universal Group of Companies

YEMENIA BRANCHES:

Alitalia

Egypt Air

Commercial Bank

Int'l Bank of Yemen

National Bank of Yemen YBRD

BRANCH OF FOREIGN BANKS:

AIRLINES:

191 171 177

203131/3

204476,402191/2

HOSPITALS

7522202

618087

246366

274285

224963

332001/2

263351/2

243296

257815/6

222532/3

274297 251464

272713/874

243490-242476

224391

Hodaida 240588-240662/5

282061 325110/1/2/3

Saba' Yemen Insurance

■ Elevtrition H.V. and terince for mar experiance 7 years, Marwan Al-Kobat. Telefax: 219427.

■NaheObaid Al-Haj, B. Degree on Aconomting and Ather skills (5 years deploma in accountaing (4 covrses on computer), Aden, Tel. 02-281995

■ B.A. in law, member of Iraqi lawyers union, Human rights member in Iraq, is intersted in working with government or non-governement establishment. Omro

Ali Abdulamir. tel. 610486. ■ Master Degree in communications Engineering + 3 years experience + 1 academic year in communications + computer course + Eglish + Russian.

Sana'a trade center from

15:00 pm. to 23:00 pm. Ezzat Yassin AbdulRahman. ■ Algopaty,Elctriatoin H.V. and terince for mar I have movverce from a nathar Co. and Experiance 7 years, TeleFax: 219427, P.O.Box: 946.

■ Dr. Al-Wajeeh Mourshed

222162

241171

239184

215012

214093

253646

213662/6

272920/3

275373 271623/4

272801/3

272503/4

285865/925

78093/270879

272543

270750

274698

204538/550

217370/1

Shauob

Airport

Aramex

DHL

FedEX

American Express

**GAS Aviation Services** 

ITS Agency Pacford Int'l Forwarding

Sheibani Shipping and

Clearing Corp.

Red Sea Pac. & Gen. Services

Yemen Freight Agency (YFA)

Sanaa International School

Sana'a Turkish School

Al-Majd Yemen School

Queen Arwa University

Sana'a University

French School

Al-Hussein Naional Schools

Head Office

Reservations

Aden

Aden

Hodeidah.

Hodeidah.

Hodeidah:

BANKS

Mohammed, desir to work in any establishment in the pharmaco medical, Emailmourched-99@yahoo.fr/

Fax: 417995. ■ Abdullah Ahmed Obaid, Diploma in computer (2 years), 3 years in accounting, very good in English. tel: 275906. P.O.Box:

13980, Sana'a. ■ Pharmacist, Master of science in Biochemical pharmacy, E-mail: hadeel4@vahoo.com

Ahmed Yasen Al-Khameri, Very good knowleg of marketing, Tel: 226174.

■ Abdullah Ahmad AlBjeri: I have diploma from Amrican institut I can use computer Tele.322481. Adbul Rahman Al-Aslami, Forth level E, medium deploma from

YALI, % years experience in education. Tel: 218025. Fadl Ahmed Abbas, 21 vears old. Hobbies:Corrospondence

and Reading poetry, Sana'a - Al-Hasabah, P.O.Box

**COURIERS:** 

Aden.

Hodeidah

Sana'a:

Aden

Mukalla

FREIGHTS:

Hodeidah:

Aden

Mukalla

**SCHOOLS** 

UNIVERSITIES

University of Applied Science and Social

Hodeidah.

250833

260834/5

232381/9

250800/1

240741 255333

263322/3

202115

245610

302641

402469

212698

412309

218142

264089

212989

207028 243319

303913

208898

412128

247830

206159

Sana'a 400587/254492

Aden 234533/234960

250868/831

■ Waheeb Kolaib,
Deploma & commerce,
Computre literate wishes
to work to work in any
trading agency, Tel
2415C2 DOD 5404

241562, P.O.Box: 5404. ■ Techinchical & Electronic Diploma + 3year experience. Azat Abdulkareem, tel:

02/341554. ■ Male, Ethiopian Air force member with a captain Rank. speaks Arabic, Diploma + differnt certificates from U.S.A., U.S.S.R., Eth. WORKNEH DINKU. tel: 206269, Fax: 321420. P.O.Box:12524.

Dogs for sale

■ Dogs for sale: 4 dogs & 3 bitches age: 4

with Yemeni. Tel. 412780,

Fridays and Thursdays call

**Real Estate** 

■ For rent 2 story-villa,

furnished, good location,

small flat and guard room, tel. 409659 or 7907450, pager: 5801222, Sana'a.

Five-flour house in old

Sana'a City with 3 bath-

rooms, kitehen, Mafraj in

the roof, pager: 5826375.

■ Grocery for rent 16 Str. contact: 601061,

■ House for rent contains

tow rooms, one toilet and a kitchen. 60 Str. 216908.

lease 3 rooms in Taiz.

275452, email: alkirshi-

■ For rent: Ground floor

Sakania. Tel: 621461/2,

apartment, fully furnished,

w/tel., at Sheraton, Medina

**SERVICES** 

For those who want to

study in Great Briten contact: Educational Services and Travel, Please

contact Authorized Agent

in Yemen: Yemen Explorer Tours Tel. 967-1-203119, Fax:

Email: yestours@y.net.ye
■ Tivoli for Translation &
General Services. tel:
04/201840. P,O.Box: 7614,

Vehicles

Winner of last week is He won a Mulinex product Yahia Yahia Al-Dhafeery

الفائز بمسابقة الاسبوع الماضي م

وقد فاز يجائزة من مولينكس

■ Landrover 1990 in

excellent conditions.

Dr. A. Al-Kirshi, tel:

abdul@y.net.ye

pager: 5803179.

comfortable features +

weeks, mother: German

wolf, Father: doberman

At 8pm. Onward.For

at any time.

#### 170,000. Contact Mr. Adnan Al-Shrify, Pager: 5813860

Home/Office

Sheryl Mcwilliams, Tel.

model 1996, 20.000 km

only, power atassing, AC, ABS break, Automatic

widoow pricd \$ 13.000. Hood Mohammed Hood

Al-Jabry. Tel: 614844,

From 6 pm onwards.

Dolee. tel. 323929.

for sale. Price: YRs

■ Fiat car 1994 model,

exllent condition for YRs

1.000.000. Najib Saleh Al-

■ (Taxi) crassida 77 model

■ Hyundat sonatagls

Equipment Needed: Pager Mototola, Abdulkhaliq Almakhatari, tel. 269783

For Sale: white gold (platine) with diamond no. Sana'a - Sadah, Tel. 07/512523, Abdullah Yehya Hagar.

■ For Sale: 350 shares in Yemen Company for Fisheres, the price YRs 800. \$ 5. per share. Ashraf Mohammed, Mobaile 7960317

■ Needed: complete House-Ware on condition to pay free. Contact Tel.

■ Requird motorola pager for good price kasm Moh'd Saleh Aden, tel: 248478

■ For sale: Nokia mobile with number for YRs 55.000. tel: 242484 or 7905683.

■ For sale: (1) Turkish Electric oven for YRs 8.000, (2) Braun multipracite plus, in very good condition, price \$ 120. Abu Salam Dawood,

mobile: 7907562. complete Italian bedroom with radio \$ recorder in perfect condition, price YRs 50.000, Abu Salam Dawood, mobile: 7907562.

#### Lost Items

■ Iqbal Singh Dua, Indian nationality lost his passport. tel: 02-726161 Fax:

Indian passport No: H852550 issued in Muscat favoring John Javendran David. Finder will be rewarded with YR10,000. Tel: 244444, 7905502.

#### Computer

Required: good condi-

tion with suitable value Mohammed Saleh Al-Abdali, tel: 621285.

excursions is included.

■ Needed: Up-to-date 9 7 0 8 8 0 2 computer set and Dell For lease: USA. IIs A. Mokbel, tel: 04-222823. auction boom, and Egyptes

Yafe'ai fax: 408578, Ibb.

For sale: Phone cards, coins, banknotes and stamps. Mr. Essam tel

printer. Price: \$1500. Dena name. cashing in on the ■ Word Processor, WP-75, stamp from 1895-1945. Brother, in good condition Mohammed AlHossam. for YRs 20,000. Ahmad Al- Tel: 254553, P.O.Box:

#### ات عـــدن اعلان

صيرة للأفراح/عدن. طلال سالم بن عطية

 مطلوب: استنجار شقة او منزل مكونة مز غرفتين وحمام ومطبخ، لشخصين في عدر او المعلا او الشيخ عثمان، ويكون مقدم الایجار شهر او شهرین. صدام محمد العريقي، ت: ٨٨٢٧٧٨ه.

 مطلوب: شقة للإيجار في عدن تتكون من غرفتين وحمام علي عبده الرويس، خورمكسرت: ٢٣٢٦٦٤ ■ للبيع: عمارة مكونة من اربع ادوار - عدر - كريتر. ناصر صالح احمد، ت: ٢٤٠٥٥١

■ لَلْبِيعَ: ارضَية مساحة ٥٧٠م٢ تقريباً تصلح لبناه مستشفى المعلا-عدن ناصر صالح المنصري ت: ٢٤٠٥٥١. ■ للبيع: فيلا من دورين في منطقة الشعب-كلية الحقوق ت: ٢٠٤٤٠٢، ٢٠٤٤٠٢

■ للبيع: أرض في منطقة الشعب – الوحدة السكنية ٢٠٤٤٠٠. ت: ٢٠٤٤٠٢. ■ للتأجير: عمارة مكونة من أربعة أدوار تصلح كمجمع تجاري ناصر صالح المنصري: ٥٨٧٠٠٨٥.

■ للتأجير: عمارة على الشارع الرئيسي، المعلا، مكونة من ١٨ غرفة مع محلات تجارية. نصار أحمد صالح ت: ٢٤٠٥٥١.

#### أعمال تجارية

■ للبيع: سماعة بايونيو ٢٦٠ وات وقور بايونيد آ ٦٠٠ mb وات ٤ × ٢٥٠. مختار علي با شادي ت ٢٥٨٤٢٠. ■ البيع سماعات بايونير ٦٠-٢٦٠ max بيضاوي ووفربايونير ١٦٠/٥٠٠ max أميلي فأير ٢٠٠ توزيع ٤٠١٠٠ ، مسجلة بايونير مع ايكوليزر مختار باشادي، ت: ٢٥٣٤١٢

■ للبيع: لوحة فلكس متر×١٠سم مستخدمة ونظيف، معروضة للبيع بسعر مغري، احمد عرمان ت: ٢٤٤٤١٩. ■ للبيع: عدد ١٠٠ كرتون من صابور الملابس وزن ٢ كيلو للعبوة. ت: ٢٤٤٣١٠. ■ بيع ٦٠ سهم لشركة الأسماك بسعر ٧٠٠ ريال للسهم الواحد. صبري سالم أحمد ت:

٥٨٢٠٩٣٧، الرجاء على من وجده الاتصال ◄ للإيجار: فيلا دورين وحوش: امام قاعة مكافئة مالية.

جوار السفارة البريطانية وحديقة السبعين . ت: ٢٦٣٥٣٥

#### وظائف شاغرة

■ مطلوب: موظفة في الدعاية والاعلان. يشترط حسن المعاملة أخبرة سابقة + اللغة الانجليزية ان وجدت. خالد حسن، بيجر:

🔳 مطلوب: مسوقين لقطاع غيار سيارات يابانية ويضانع كهربائية وميكانيكية مستخدمة يوسف عبده ت ٢٥٠٧٠١.

■ كوافير جينو بحاجة الى عدد من الموظفات من ذري الخبرة في عمل الكوافير. ت: ٢٠١٢٩٣ - التواهي. ■ مطلوب موظف لديه خبرة في مجال الدعاية والاعلان لاتقل عن ٣ سنوات. ف:

■ مطلوب مصمم اعلانات لديه خبرة لاتقل عن ٢ سنوات ف ٢٥٨٨٧٢ .

#### باحثون عن وظيفة

الميكانيكية والتصوير الفوتوغرافي، ■ مهدي قاسم حسن البيضاني: دبلوم

تسويق + خبرة ست سنوات في تسويق منتجات أدوات تجميل وعطورات ت: . Agoot

ا ميادة جميل على حزام: بكالوريوس جغرافيا+دورات كمبيوتر. ت. ٢٤٥٣٦١. وجدي علي سالم با شاذي ثانوية عامة + كمبيوتراً خبيرة في مجال الاتصالات: ٢٥١٨٤٠

■ نانف صالح محمد احمد العشملي: سنة ثالثة كلية الإقتصاد، خبرتفي مجال المبيعات والفندقة. ت: ٢٥٨.٩٢ ■ صبري أحمد عوض خبرة في مجال الكمبيوتر. ت: ٣٤٤٠٠٣.

سيارات

مرسيدس موديل ٨٦، ودايو سوداء اللون موديل ٩٧ للبيع. نبيل غانم ت: ٧٩٢٠٢٦٩،

■ مطلوب: محل تجاري في عدن سوق العفران، أو الشيخ عبد الله أو السبيل في النصف العلوي. للتواصل: محلات ■ فقد بيجر نوع جولدستار برقم:

الفائزان بدورات من معدد (عدن سونت) و(مركز الفليج) للاسبوع الماضي هما:

......

فحن فيفي المقول، وتفمي المواهب. مجمع حدة-جولة حدة مع تقاطع شارع ٤٥



فرامة البصل والثوم والبقدونس والمكسرات

Al-Muraisi Trading Company, Sana'a Tel. 272313

كوبون للاعلانات الشخصية المجانية المبوبة (كل الاعلانات الشخصية بدون أي مقابل) الرجاء التعليم على المربع المناسب: □ للبيع □مطلوب □متواجد □ للترك □ للايجار/استنجار الرجاء التعليم على المربع المناسب □وظيفة مطلوبة □وظيفة شاغرة □سيارة/دراجة

مدرس خصوصي/استشاري (قانونية، عامة..)/صداقة بالمراسلة

تفاصيل الاعلان (ليس أكثر من 200 حرف أو 25 كلمة أو 5 اسطر عمودية)،

عنوان التواصل

الرجاء قس هذا الكويون وارساله إلى صحيفة يمن تايمز (ص.ب 2799 - صنعاء) - لمزيد من المعلومات اتصل ب(ت 28961/2/3) هذا الكويون قابل للاستعمال حتى تاريخ 1 اكتوبر 2000م.

(مولیتکس ت ۲۷۲۲۱۳) . (مولیتکس ۲۷۲۲۱۳) . (مولیتکس ت ۲۷۲۲۱۳) . (مولیتکس ت ۲۷۲۲۱۳) . (مولیتکس ت ۲۷۲۲۱۳) . (مولیتکس ت ۲۷۲۲۱۳) .

Contact Address: Ad. matter: (Max 200 characters/ 25 words/ 5 lines)

Please cut this coupon and send it to YT. P.O. Box 2579 - Sanaa. For further details, please contact Mr. Victor Ebenezer at: 268661/2/3

Others Please indicate briefly (e.g. Lost passport, looking for a friend, etc.):

This coupon is valid up to 1/10/2000

Moulinex Tel: 272313, Moulinex Tel: 272313, Moulinex Tel: 272313, Moulinex Tel: 272313,

Coupon for Free Classified Ads. (All Personal Ads - All Free of Cost)

Track, etc.. Table, Chair, TV, Fridge, Washing machine, Computer, Sofa Set, Rack, Electrical equipment, etc.. □ House, Land, Office Space, Factory, Shops, etc.. □ Tution teacher, Consultant, Pen pals □ Plumber, Electrician, Mason's,

Please Check the appropriate box: Job Required Situation Vacant Car, Bike, Cycle, Van,



□سباك/كهربائي/نجار/رسام/سائق/خادمة...





عادية/نارية/ناقلة.... □أثاث/طاولة/تلفاز/ثلاجة/غسالة/كمبيوتر/فيديو/أدوات اليكترونية... □منزل/شقة/أرضية/مصنع/عمارة/محل...

□غيرذلك.. الرجاء التوضيح المختصر،

